

علمائے ہند خصوصاً حضرت شاہ ولی اللہ، اُن کے اہل خانہ، جرنیل الہی، سلسلہ عالیہ قادریہ
نیز کاندھلہ، بدھانہ، پچلٹ، تھانہ بھون، جیمباز، دیوبند، رام پور، سہارنپور، کیڑا، گنگوہا، مانوہ
اور نواحی اہل بیتوں کے علماء اور اہل کمال کے احوال، کمالات اور تحریات و آثار کا مرقع

احوال و سیر ماہی اشار

مُشَبَّر

نور الحسن نیشاد کاندھلوی

مضق مفتی الہی بخش الہی، کاندھلہ

شوال ذی قعدہ ذی الحجہ ۱۴۱۵ھ ○ اپریل مئی جون ۱۹۹۵

مجلس مشاورت

● جناب پرو لیسر نثار احمد صاحب فاروقی
صدر شعبہ عربی، دلی یونیورسٹی، دلی● جناب توفیق احمد صاحب علوی
کیرانا، مظفر گڑھ، یوپی● جناب پرو لیسر تنویر احمد علوی
سابق صدر شعبہ اردو، دلی یونیورسٹی، دلی● جناب لرخ علی صاحب جلی بدایونی
شعبہ جبریات و آسمان، علی گڑھ مسلم یونیورسٹی، علی گڑھ● جناب پرو لیسر راجہ علی خاں صاحب
صدر اسٹاک اسٹڈیز، جامعہ ملیہ اسلامیہ، دلی● جناب ڈاکٹر بصیر احمد خاں صاحب
صدر اسٹاک اسٹڈیز، جامعہ مجددی دلی● جناب مولانا قاضی اطہر صاحب مبارک پوری
مدرسہ شہیر، مسند کتب کثیرہ● جناب مفتی تقیر الدین احمد صاحب
مفتی و رتبہ ثانوی و دارالعلوم، دیوبند● جناب مولانا محمد سلمان صاحب
استاذ حدیث، مظاہر علوم سہارنپور● جناب مولانا محمد سلمان الحسینی صاحب
استاذ حدیث، ندوۃ العلماء، لکھنؤ● جناب مولانا محمد علی خیار صاحب
لوحنا، سوات، مہرات● جناب مولانا نجم الحسن صاحب
ناظم مالک، اندولہ، امرلی، قانہ بھون

مدیر: — نور الحسن راشد کاندھلوی

معاون اسٹافی اعزازی: — وحسی سلیمان ندوی

ذات تعاون	ہندوستان میں	فی شمارہ	سالانہ	خاص خریداری سے
الزادے لاہور میں کیلتے بروز ملکیں گے	۲۰۱ روپے ۴۰۱ روپے پنچ ڈالر \$5	۷۵ روپے ایک سو روپے ۲۰ روپے \$20	۷۵ روپے ایک سو روپے ۲۰ روپے \$20	۲۵۰ روپے ۲۵۰ روپے ۷۵ روپے \$75

دفتر احوال و آثار، حضرت مفتی الہی بخش اکیڈمی، مولویان، کاندھلہ، مظفر گڑھ - ۲۳۷۷۷۵

Office: AHWAL-O-AASAR,

Mufti Ilahi Bakhsh Academy Maulvian, Kandhla.

Distt. Muzaffar Nagar-247775, (U.P.) India. Phone: 013182-2369

فہرست مضامین

از مرتب	اداریہ :	۱
تالیف حضرت شاہ ولی اللہ تعارف از نور الحسن راشد کاند حلوی	حسن العقیدہ (تعارف ترجمہ اور متن)	۲
محدث جلیل علامہ انور شاہ کشمیری	نعت النبی صلی اللہ علیہ وسلم	۳
تمہید ترجمہ و حاشی نور الحسن راشد کاند حلوی	مکتوبات حضرت مولانا محمد قاسم نانوتوی بنام حضرت حاجی امداد اللہ تھانوی صاحب مکی	۴
	عکس تحریر حضرت مولانا محمد قاسم نانوتوی	۵
جناب خورشید مصطفیٰ رضوی	۱۸۵۷ء کے مآخذ ایک سرسری جائزہ	۶
نور الحسن راشد کاند حلوی	ہمارے ذخیرے کے چند تازہ دنوادر اور اضافے	۷
از مرتب	نئی کتابیں : کچھ تذکرہ و تبصرہ	۸
	کراچی نامے -	۹

احول و آثار کے پاکستانی خریداروں کرم فرماؤں کی خدمت میں

پاکستان کے لیے احوال و آثار کی سالانہ قیمت دو سو روپے (۲۰۰) پاکستانی بیاسات امریکی ڈالر -
اس پتہ پر قیمت روانہ فرما کر رسید رجسٹرڈ ڈاک سے ہمیں بھیجیادیں - تبادلہ کے لیے رسائل اور
اخبارات بھی اسی پتہ پر بھیجا بہتر ہے :

جناب شبیر احمد خاں صاحب میواتی (مدیر نقوش میوات)

A/7 مکی روشن دین - محلہ علیکمان - صداقت پارک ساندہ خورد، لاہور پوسٹ کوڈ ۵۴۰۰۰

اللَّهُمَّ
 صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ
 كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ
 إِنَّكَ لَمِنَ الْمُبْرِكِينَ
 اللَّهُمَّ
 بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ
 كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ
 إِنَّكَ لَمِنَ الْمُبْرِكِينَ

بسم الله الرحمن الرحيم

اداریہ

اتقوا الشرک

یہ حقیقت کسی وضاحت کی محتاج نہیں کہ برصغیر ہند و پاک میں مسلمانوں کے رسوم و رواج، ان کی معاشرت، طرز بود و باش، بلکہ بعض خالص اسلامی ہدایات و حکامات پر، بھی ہندوستان کے پرانے طور طریقوں، مختلف قبائلی و علاقائی رسوم و رواج، ان کی عبادات اور مذہبی معتقدات کا کچھ نہ کچھ سایہ کیس نہ کہیں ضرور پڑا ہے، ایسے خانوادے برصغیر میں بہت ہی کم ہیں جن کے یہاں اسلامی تعلیمات اور طور طریقے ہمیشہ خالص اسلامی طرز میں زندہ اور زیر عمل رہے ہوں۔ اکثریت ایسے ہی افراد کی ہے جو جانتے بوجھے، یا انجانے میں یا کسی غلط فہمی کی وجہ سے ان رسومات و توہمات اور اس قدیم معاشرتی نظام سے متاثر ہیں جو غیر اسلامی تعلیمات و اقدار پر مبنی اور شریعت کی صاف ہدایات کے خلاف ہے۔

یہ تاثر اور مقامی روایات و رسوم کی پاسداری کچھ نئی اور آج کی بات نہیں ہے بلکہ ہندوستان میں مسلم حکومت قائم ہونے کے وقت ہی سے، یا شاید اس سے بھی پہلے سے اس کا سلسلہ چلا آ رہا ہے مگر ایسا بھی نہیں ہے کہ یہ فساد و بگاڑ عام ہو گیا ہو اور سب مسلمان اس میں مبتلا ہوں اور دینی رہنما، علماء کرام اور مشائخ و صوفیا اس کی تردید اور تدبیر و علاج سے غافل بیٹھے ہوں۔ ہر زمانہ میں ممتاز علماء نے اور مشائخ و اصفیاء نے ان اثرات کے خلاف آواز اٹھائی، جدوجہد کی، تحریکیں چلائیں اور صحیح اسلامی معاشرہ نیز اسلامی طرز زندگی بہانے اور عام کرنے کی، بھرپور کوشش کی۔ اس دور میں بھی یہ خدمت مختلف جماعتوں، تنظیموں، اور مشائخ کی طرف سے یہ خدمت اپنے اپنے انداز اپنے اپنے وسائل اور صلاحیت کے مطابق انجام دی جا رہی ہے اور ان کے فوائد و اثرات بھی محسوس کئے جا رہے ہیں۔

مگر فساد بگاڑ کا جو بنیادی سرچشمہ ہے اور موجودہ دور میں بالخصوص پچھلے سات آٹھ سال سے ان رسوم میں اور مسلمانوں کی زندگی میں جو بڑی گندگی اور برائی داخل ہوتی جا رہی ہے اس کی

طرف پوری اور خاطر خواہ توجہ کی کمی محسوس ہوتی ہے یہ ناسور جس کا کہہ لیں سب سے پہلے ضروری ہے اور جس کو دور کئے بغیر نہ کوئی وعظ و ہند مفید ہے، نہ اصلاح و تربیت کی کوشش، نہ معاشرت کی تبدیلی کی جدوجہد! یہ برہنہ شرک، کفر اور دیوی دیوتاؤں کے مشرکانہ تصور کا مسلمانوں کے گھروں میں داخلہ ہے۔ اس دور کے ذریعہ ابلاغ خصوصاً اور ٹی وی اور فلموں نے کفر و شرک کے مظاہر اور ان کے مذہبی عقائد و نظریات کو گھر گھر پہنچا دیا ہے، اور اس میں کچھ شک و شبہ نہیں کہ ہماری نئی نسلیں اس سے بری طرح متاثر ہو رہی ہیں، صرف یہی نہیں کہ ہماری نئی نسلوں کو دیوی دیوتاؤں اور ہندو، دیو مالا (Melhology) سے ایک انسیت اور عقیدت سی ہو چلی ہے ان کو دیوی دیوتاؤں کے متعلق جاننے کا شوق ہے بلکہ بد قسمتی یہ ہے کہ مسلمانوں کے بچے ان کو احترام کا وہ درجہ دینے لگے ہیں جس سے ان کا ایمان اور عقائد متاثر ہوتے ہیں اور دوسرے مذاہب میں دیوی دیوتاؤں سے (العیاذ باللہ) جو خدمات منسوب ہیں ہمارے یہاں بھی بعض کا یہ خیال ہو چلا ہے کہ شاید ہمیں بھی اس سے فائدہ ہو سکتا ہے، مسلمانوں کے بچے دیوی دیوتاؤں کی تصویروں، مورتیوں کو دیکھ کر ہاتھ جوڑتے ہیں کہ یہ فلاں دیوی جی ہیں، یہ فلاں دیوتا ہیں ہمارے بعض نوجوان غیروں کی عبادت گاہوں میں جا کر ان کے مذہبی معمول کے مطابق بعض رسوم انجام دینے کو فخر اور اعزاز سمجھنے لگے ہیں، وہ بر ملا غیر اسلامی تقریبات، جلسوی جلوسوں اور تہواروں میں شریک ہوتے ہیں اور اس پر اہلکار مسرت کرتے ہیں اور مسلمانوں میں بھی مورتیوں کے بنانے، فروخت کرنے اور ان سے اپنے گھروں دوکان کو سجانے کا سلسلہ شروع ہو گیا ہے جو برابر ترقی کر رہا ہے۔ اور وہ ملت جس کا طرہ امتیازی:

اَلَا لِلّٰہِ الدِّیْنُ الْخَالِصُ (الزمر: ۳) اپنے دین (و طریقہ، عبادت) کو اللہ کے لئے خالص رکھو۔

کا اعلان اور ہر حال میں اس پر عمل کرنا تھا، اس کے بعد افراد بت فروشی و بت گری میں مبتلا ہیں۔

سادگی مسلم کی دیکھ اوروں کی عیاری بھی دیکھ

صورت حال نہایت سنگین ہے اور کسی بڑے خطرہ کی نشاندہی کرتی ہے ضرورت ہے کہ سب سے پہلے اس بڑے فتنہ کا دروازہ بند کیا جائے اور مسلمانوں کی خالص طور سے نوجوان نسلوں کی زندگی پر کفر و شرک کے جو اثرات پڑ رہے ہیں اس کے مٹانے سے بچوٹے اثر کو، دیوی دیوتاؤں کی تقدیس کے یہ معمولی سے معمولی نشان کو پورے قوت اور ذمہ داری کے ساتھ دور کیا جائے، جب تک ہماری زندگیوں میں سے یہ ناسور ختم نہیں ہوں گے اور شرک کے خفیف سے خفیف اثرات دور نہیں ہوں گے اس وقت تک اصلاح رسوم اور اصلاح معاشرہ کی تحریکوں کا کوئی بہت بڑا فائدہ متوقع نہیں، ان تمام رسومات کا سرچشمہ غیر اسلامی روایات سے وابستگی میں پوشیدہ ہے ان راستوں سے آنے والی معمولی سے معمولی گندگی بھی اصلاح و ہدایت کے بڑے سے بڑے

منصوبوں کو خاک میں ملا دینے کے لئے کافی ہے۔ لہذا ان سوراخوں کو بالکل بند کر دینا ہمارا سب سے پہلا کام ہونا چاہئے اور ان کے ذریعہ سے پیدا ہونے والی عفونت اور تیزابیت کے دور کرنے کا انتظام بھی ہماری بنیادی ذمہ داریوں میں شامل ہے تاکہ ہماری موجودہ اور آنے والی نسلیں ان سوراخوں سے ڈسے جانے سے محفوظ رہیں۔ اور ان زہریلی ہواؤں کے مسموم اثرات سے پوری واقف اور اس کے نقصانات سے پوری طرح باخبر رہیں۔ اس کوشش کے ساتھ ساتھ جب تک:

لکم دینکم ولی دین (الکفرون)
تم کو تمہارا بدلہ ملے گا اور مجھ کو میرا بدلہ ملے گا۔

کی بر ملا اور صاف آواز نہیں لگائی جائے گی اور جب تک ہر ایک مسلمان کے کان میں یہ اعلان ربانی تازہ نہیں کر دیا جائے گا اور ان کو اس کا سو فیصد یقین نہیں ہو جائے گا کہ:

انہ من یشرک باللہ فقد حرم
اللہ علیہ الجنة و ما و صلہ
النار و مال لظالمین من
انصار۔

اور اس کا ٹھکانہ دوزخ ہے اور ایسے ظالموں کا کوئی مدد کار نہ ہو گا۔

(سورۃ المائدہ: ۷۲)

اور جب تک مسلمانوں کے ایک ایک کمر میں یہ پیام از سر نو اور پوری قوت کے ساتھ نہیں پہنچایا جائے گا کہ:

ان اللہ لا یغفر ان یشرک
به و یغفر ما دون ذلک
لمن یشاء و من یشرک باللہ
فقد ضل ضللاً بعیداً
(النساء: ۱۱۶)

بے شک اللہ تعالیٰ اس بات کو نہ بخشیں گے کہ انکے ساتھ کسی کو شریک قرار دیا جاوے اور اسکے سوا جتنے گناہ ہیں جس کیلئے منظور ہو گا وہ گناہ بخش دیئے گئے اور جو شخص اللہ تعالیٰ کے ساتھ شریک ٹھہراتا ہے وہ بڑی دور کی کمرابی میں جا پڑا۔

اس وقت تک وہ مقصد حاصل ہونے والا نہیں ہے۔ جس کی ہم آرزو کرتے ہیں۔
واقعی اسلامی زندگی اور صحیح اسلامی معاشرہ کا پہلا قدم شرک کا، شرک کے تمام مظاہر کا، اس کے تمام آثار کا اس کے تمام پہلوؤں کا سو فیصد انکار ہے اس میں ذرہ برابر بھی نہ رعایت کرنے کی گنجائش ہے نہ اسے نظر انداز کرنے کی۔ جب تک جوڑوں پر تیش نہ چلایا جائے اس وقت تک صرف شاخ و برگ کو تراش کر یہ امید رکھنا کہ خاراستان اور ہمیائیک جنگل، ہلاتے باغ میں

تبدیل ہو جائیں گے سادہ لوحی کے سوا کچھ بھی نہیں ہے۔ ہم دیواروں، محبتوں کی آرائش میں اور ان کو رنگ روغن کے راستے کرنے میں مصروف ہیں مگر عمارت کی بنیادوں میں پانی مر رہا ہے، وہ مسلسل کمزور ہو رہی ہیں، دانشمندی کا تقاضہ یہ ہے کہ سب سے پہلے بنیادوں کی فکر کی جائے، ان کی حفاظت و مضبوطی کا اہتمام کیا جائے، اگر ایسا نہ کیا گیا تو (خدا نہ کرے) ڈر ہے کہ یہ گہرا پیراستہ عمارت یقیناً زمین بوس نہ ہو جائے۔ افسوس ہے کہ ہم جانتے بوجھتے اس بڑے خطرہ اور آنے والے طوفان کی جانب سے آنکھیں بند کئے بیٹھے ہیں، ضرورت ہے کہ طوفان آنے سے پہلے بند لگایا جائے، آندھیاں چلنے سے پہلے اپنے دروازوں کی فکر کی جائے، ورنہ بسا اوقات ایسی بڑی غلطی بڑے بھیانک نتائج کو جنم دیتی ہے۔ ہمارا معاشرہ، شرک کے مظاہر اور غیر اسلامی رسوم و طور طریقوں سے تاثر کا اور اس سے وابستگی کا جان بوجھ کر جو مظاہر کر رہا ہے، وہ بڑے خطرناک رجحان کی غمازی کرتا ہے۔ ایسا نہ ہو کہ ہم غفلت میں پڑے رہیں اور آنے والا سیلاب سب کچھ بہا لے جائے۔ لہذا ہمارے تمام دینی اداروں کا، مبلغین و مصلحین کا، اور اصلاحی و تربیتی تحریکوں کا سب سے پہلا اور اہم ترین کام یہ ہونا چاہئے کہ وہ اتقوا الشرک کی علی الاعلان آواز لگائیں اور ہر وہ چیز جس سے عقیدہ توحید ذرہ برابر بھی متاثر ہوتا ہو اور ہر وہ سوردخ جس سے شرک کی بال برابر گندگی بھی مسلمانوں کی زندگیوں پر اثر انداز ہو سکتی ہو اس سوردخ کو بند کرنے، اور ان راستوں پر مہر لگانے کی سب سے پہلے اور مسلسل کوشش کریں۔ اس کے بغیر ہماری تمام دینی علمی جدوجہد اور ساری کوششیں خطرہ میں ہیں۔ ایسا نہ ہو کہ ایک جانب ہم تریاق کی فکر کرتے رہیں اور دوسری جانب سے (شرک کا) زہر ہمارے گھروں میں پھیل کر ہمیں یکسر معطل و ناکارہ بنا دے۔

اور آج کا یہ مشاہدہ کہ شرک ہماری زندگی کی سب کوششوں میں بہتہ بہتہ اپنے منہ کوونے جا رہا ہے اور ہم اس سے بے خبر ہیں، رسول پاک صلی اللہ علیہ وسلم کے اس ارشاد کی تصدیق ہے اور ہمارے لئے ایک تنبیہ بھی۔ رسول پاک صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے :

"ياايها الناس اتقوا هذا الشرک اے لوگوں شرک سے بچو کیونکہ یہ چوٹی کا قاتل ہے من دبیب النمل" کے چلنے سے زیادہ خاموشی کے ساتھ تمہارے اندر اثر کرتا ہے۔

ہمارے خاص حالات ریڈیو ٹی وی فلموں کی یلغار اور غیر اسلامی اور نامناسب رسائل اور اخبارات کے پھیلاؤ اور گھر گھر ان داخلے اور استقبال کی وجہ سے ہمارے اندر شرک کے اثرات اور کے نقصانات اس سرایت کر رہے ہیں کہ ہمیں ان کا مٹانا اور اپنے اندر اترنا محسوس نہیں ہو رہا ہے اور بلاشبہ و شبہ یہ ایسا زبردست اور غیر معمولی نقصان ہے جس کی تلافی ممکن نہیں۔

ہمارا فرض ہے کہ ہم اس برے راستے کو پوری طرح بند کریں اور اپنی نئی نسلوں کو اور

اہل و عیال کو اس راستہ پر جانے سے بچانے کی آخری سانس تک ہر ممکن تدبیر عمل میں لائیں اور اپنی اولادوں کو، نسلوں کو خاندانوں کو اور ہر اک واقع و بے گناہ کو قرآن پاک کی یہ دعوت یہ وصیت اور یہ پیام پوری شان و شوکت اور پوری طاقت و صلاحیت کے ساتھ پہنچادیں:

یا بنی لا تشرک باللہ، ان الشریک لظلم عظیم (سورۃ لقمان : ۱۳)
 بیٹا خدا کے ساتھ کسی کو شریک مت ٹھہراتا ہے شکر شریک کرنا بڑا بھاری ظلم ہے ۔

اور :

فلا تموتن الا وانتم مسلمون (البقرہ : ۱۳۲)
 موت تم بجز اسلام کے اور کسی حالت پر جان مت دینا ۔

افسوس ہے کہ ہم اپنی مشکلات پر قابو نہیں پاسکے ۔ اور یہ شمارہ بھی تاخیر سے پہنچ رہا ہے رسالہ کی وقت پر اشاعت کے لئے ہماری کوشش کے علاوہ اس کی بھی ضرورت ہے کہ احوال و آثار کا سلسلہ خریداران زیادہ سے زیادہ وسیع ہو اور اس کا زیادہ سے زیادہ تعارف ہو اس کا حلقہ جس قدر وسیع ہو گا اس کی اشاعت میں اسی تناسب سے وقت کی پابندی متوقع ہے ۔

حضرت مولانا انعام الحسن صاحب کاندھلوی امیر جماعت تبلیغ کی وفات کے اس سال کے اہم ترین دینی و علمی حوادث میں سرفہرست ہے ۔ احوال و آثار کی آئندہ اشاعت (جو محرم تا جمادی الثانی ۱۴۱۶ھ / جولائی تا دسمبر ۱۹۹۵ء کا شمارہ ہو گا) ۔ انشاء اللہ تعالیٰ حضرت مولانا انعام الحسن کاندھلوی کے احوال و خدمات اور متعلقہ معلومات و تحریرات کے لئے مختص ہو گا، جس میں حضرت مولانا پر ایک سیر حاصل مضمون، نیز تبلیغی تحریک اور اس کے اکابر سے متعلق نادر چیزیں تحریریں اور خطوط وغیرہ شائع کئے جائیں گے اور یہ شمارہ دو سو صفحات سے متجاوز ہو گا، اس سلسلہ میں قارئین سے تعاون کی درخواست ہے کہ ایسے خطوط تحریرات و معلومات ارسال فرمائیں جو اس شمارے میں شامل کئے جاسکیں ۔

ذرا احسن مد

حسن العقیدہ تالیف امام ہمام حضرت شاہ ولی اللہ

تعارف - ترجمہ اور متن

نور الحسن راشد کانڈھند

اسلامی عقیدہ کی صحیح معلومات 'ان پر پورا ایمان و یقین' ان کے مطالبات پر عمل اور ان کے حقوق کی صحیح ادائیگی اور ان کی پوری پوری حفاظت و نگرانی اور ان کو ہر قسم کی ملامت اور غیر دینی غیر اسلامی اثرات سے محفوظ رکھنا ہر مسلمان کی پہلی ذمہ داری اور اہم ترین بنیادی فریضہ ہے۔ عقیدہ کی درستی کے بغیر نہ نماز روزہ مقبول ہے نہ حج و زکوٰۃ اور دوسرے اسلامی دینی اعمال لائق پذیرائی اور قابل التفات ہوں گے۔ اس لئے ہر زمانہ کے اکابر علماء اور مرشدین و مصلحین کی اس جانب خاص کلیدی توجہ رہی ہے کہ مسلمانوں کو صحیح اسلامی عقائد کے ہر ایک پہلو سے پورے طور پر واقف کرایا جائے اور اس پر عمل کی زیادہ سے زیادہ جدوجہد کی جائے۔ اسلامی عقائد اور ان کے متعلقات کو تمام مسلمانوں تک پہنچانے کے لیے ان سب حضرات نے (جزائے اللہ تعالیٰ) اپنے اپنے وسائل اور صلاحیت کے مطابق پوری کوشش فرمائی۔ اسی ضرورت کا احساس کرتے ہوئے ہر دور میں اسلامی عقائد پر عالمانہ اور عامیانہ ہر ایک زبان اور اسلوب تحریر میں چھوٹی بڑی بہت سی کتابیں بھی لکھی گئیں۔

ہندوستانی علماء کا دامن بھی اس سعادت اور خدمت سے خوب مالا مال ہے انھوں نے ان موضوعات پر بھی نہایت قابل قدر اور لائق تقلید کام کیا ہے۔ منجملہ ان علمائے کرام کے ایک نہایت اہم اور بہت ممتاز نام امام ہمام 'حجت الاسلام حضرت شاہ ولی اللہ رحمۃ واسعہ کا ہے۔ حضرت شاہ صاحب نے عقائد کے موضوعات پر تین چار کتابیں تحریر فرمائیں، منجملہ ان کے ایک تالیف حسن العقیدہ (یا العقیدۃ الحسنہ) بھی ہے جو ایک مختصر سی کتاب ہے اور عقائد پر لکھی گئیں بھاری بھر کم کتابوں کے سامنے اپنی قلیل ضخامت کی وجہ سے بظاہر ناقابل تذکرہ قرار پائے

کی۔ مگر حقیقت یہ ہے کہ اس کتاب کی نہ صرف اس سلسلہ کی (ادھر حضرت شاہ صاحب کی) تالیفات میں خاص اہمیت ہے بلکہ اسلامی ذخیرہ میں موجود عقائد کی بے شمار کتابوں کے سرمایہ میں اسکی اپنی ایک انفرادیت بھی ہے اور بعض اہل نظر کے بقول اس کو اپنی بعض خصوصیات میں عقائد کی معروف اہم ترین منوہات پر فوقیت و امتیاز حاصل ہے ڈاکٹر زبید احمد نے لکھا ہے۔

"یہ رسالہ (حسن العقیدہ) اس نوعیت کی دوسری تصانیف کی محض نقل نہیں ہے۔ بلکہ یہ آزادانہ طور پر لکھا گیا ہے اور یہ ایک طرح سے سنی عقائد کا خلاصہ ہے عقائد تو وہی ہیں جو فرق ہے وہ ان کی ترتیب و توضیح میں ہے۔ اور کسی قدر اصولی اختلاف بھی پایا جاتا ہے۔ شاہ ولی اللہ کی یہ تصنیف زیادہ صاف اور واضح ہے اور اتنی فنی اور فلسفیانہ نہیں جتنی کہ عقائد النسفیہ اور عقائد عضد ہیں اور یہ مختصر بھی ہے۔" (۱)

حسن العقیدہ کا سنہ تالیف معلوم نہیں مگر کہا جاسکتا ہے کہ یہ حضرت شاہ صاحب کے سراج (۸ ربیع الثانی ۱۱۴۲ھ تا ۱۲ رجب ۱۱۴۵ھ) کے قریبی دور کی تالیف ہے اسکے قرائن یہ ہیں کہ عربی میں حضرت شاہ صاحب کی جو تالیفات ہیں ۵۰ یا سفر حرمین کے دوران لکھی گئی ہیں یا ان کا اسی زمانہ یا سفر حرمین سے واپسی کے فوراً بعد آغاز ہوا اور بعد میں کسی وقت مکمل ہوئیں۔ اسکی علاوہ جو بھی کتابیں مرتب و رقم فرمائی ہیں وہ سب فارسی میں ہیں۔

ایک اور قرینہ یہ ہے کہ "حسن العقیدہ" تفہیمات الہیہ جلد اول میں شامل ہے (۲) اور تفہیمات الہیہ کی ترتیب و تدوین سفر حرمین کے دوران ہوئی ہے (۲)۔

۱۔ عربی ادبیات میں پاک و ہند کا حصہ، تالیف ڈاکٹر زبید احمد، ترجمہ شاہد حسین رزاقی ۱۲۴ (لاہور: ۱۹۷۳ء)

۲۔ التفہیمات الالہیہ ۱۴۲ - ۱۴۸ جلد اول (مجلس علمی - ذی قعدہ ۱۳۵۵ھ - ۱۹۳۶ء)

ب و التفہیمات الالہیہ مرتبہ مولانا غلام مصطفی قاسمی ۲۰۲۰/۱۹۶

جلد اول (حیدرآباد سندھ: ۱۳۹۰ھ / ۱۹۷۰ء)

۳۔ اس کا شاہ ولی اللہ کے بعض مکتوبات اور خود شاہ محمد عاشق کی بعض تحریرات سے علم ہوتا ہے۔

تفہیمات الہیہ جلد دوم کے ایک خطی نسخہ کا فوٹو (جو مرتبہ تفہیمات حضرت شاہ محمد عاشق پھلتی کے دست مبارک کا لکھا ہوا ہے) ہمارے ذخیرہ میں موجود ہے اس کے ترقیمہ مؤلف و کاتب میں تاریخ تحریر جمادی الاولیٰ ۱۱۴۶ (۳۲-۱۴۳۳ء) درج ہے (۴)۔ اور حسن العہدہ تفہیمات الہیہ کی پہلی جلد میں شامل ہے جس سے معلوم ہو رہا ہے کہ یہ رسالہ ۱۱۴۶ھ سے پہلے مرتب ہو چکا تھا اور اسے حضرت مؤلف نے قیام حرمین کے دوران تالیف فرمایا ہے۔

حسن العہدہ کی نقلیں حضرت شاہ صاحب کی حیات (وفات ۱۱۴۶ھ) میں عام ہونی شروع ہو گئی تھیں اور حضرت شاہ عبدالعزیز کے عہد میں تو یہ خاندان ولی اللہی کے اکابر کے یہاں نصب میں داخل تھی۔ مگر اس وقت تک اس کے کسی ترجمہ یا شرح کا راقم سطور کو علم نہیں اور اس وقت تک اس کی طباعت بھی عمل میں نہیں آئی تھی۔

۴۔ یہاں یہ مرض کر دینا بے محل نہ ہوگا کہ تفہیمات الہیہ کے مطبوعہ نسخوں کی ترتیب مصنف کی ترتیب کے مطابق نہیں ہے۔ مثلاً فقہی نسخوں میں کئی جگہ گڑبڑ ہو گئی ہے اور مطبوعہ نسخوں میں بعض حصہ اول کے بعض حصے تفہیمات کے دوسرے حصے میں اور دوسرے حصے کی بعض چیزیں پہلی جلد میں شامل ہو گئی ہیں۔ نیز تفہیمات کے چند اجزاء جو مرتب (یعنی شاہ محمد عاشق پھلتی) نے حضرت شاہ صاحب کے آخر زمانہ حیات (وفات ۱۱۴۶ھ) میں یا حضرت شاہ صاحب کی وفات کے بعد اضافے کئے ہیں وہ بھی کسی نقل کی غلطی سے حصہ اول میں درج ہو گئے ہیں مثلاً تفہیمات الہیہ کی تینوں اشاعتوں۔

الف احمدی دہلی، شائع کردہ سید احمد ولی الہی، طبع دوم بلدہ
ب مرتبہ۔ مولانا سید احمد رضا صاحب، بخنوری، مجلس علمی ڈاکٹر، ۱۳۵۵ھ
ج مرتبہ۔ مولانا غلام مصطفیٰ قاسمی، شاہ ولی اللہ اکیڈمی حیدر آباد سندھ
کی جلد اول میں جو تفہیم سب سے پہلے درج ہے وہ تفہیمات الہیہ کے حصہ دوم کی سب سے آخری تفہیم ہے اور اسی طرح اور بھی بعض تفہیمات ادھر ادھر ہو گئی ہیں۔ اس لیے تفہیمات کی موجودہ اشاعتوں میں درج تاریخوں سے اس کے سہ تالیف کا صحیح طور پر اندازہ نہیں ہوتا۔ (نیز تفہیمات الہیہ کا پہلا جو تھانی حصہ دوم مرتبہ اور بھی چھپا ہے سب سے پہلی مرتبہ آرہ سے دوبارہ دہلی سے، مطبع احمدی کی مذکورہ اشاعت سے پہلے مگر یہ دونوں اشاعتیں راقم سطور کی نظر سے نہیں گذریں اس لیے ان کے متعلق کچھ کہنا صحیح نہیں۔)

حسن الحقیدہ غالباً پہلی بار (حضرت شاہ عبدالعزیز کی وفات کے بعد) تقریباً ۱۲۳۰ھ (۲۶-۱۸۲۵ء) میں کلکتہ سے شائع ہوئی تھی اسکے بعد سے آج تک پچھپ رہی ہے اور متعدد مدارس اسلامیہ کے نصاب میں داخل ہے۔ 'حسن الحقیدہ کے فارسی' اردو میں متعدد ترجمے بھی ہوئے ہیں اور اسکی شروحات اور حواشی بھی لکھے گئے ہیں۔ ہر قسم کی چند چیزوں کا اجمالی تعارف پیش ہے :

فارسی میں ایک پرانا ترجمہ وہ ہے جو الحقیدۃ الحسنہ کے حاشیہ پر چھپا ہے یہ طباعت مطبع محمدی کلکتہ کی ۱۲۷۲ھ کی ہے۔ مترجم کا نام درج نہیں۔ ہمارے ذخیرہ میں موجود ہے۔

فارسی میں ایک اور ترجمہ مولانا عبدالقیوم (خلف مولانا شاہ عبدالحمی بڑھانوی) کے ایک متوسل عبدالرحیم ضیاء حیدر آبادی نے کیا تھا۔ اسکے ساتھ رسالہ عقائد از شیخ فتح محمد برہان پوری بھی شامل ہے۔ یہ ترجمہ "عقائد جامعہ" کے نام سے نظامی کانپور سے ۱۲۹۱ھ میں چھپا تھا (۵)۔

حسن الحقیدہ کی فارسی میں ایک شرح بھی ہے جو احمد مرزا خاں مالک مطبع خادم الاسلام، دہلی کی فرمائش پر مولوی محمد الیاس پشاوری نے لکھی یہ شرح حسن الحقیدہ کے حاشیہ پر (اس نسخہ کے ٹائٹل پر کتاب کا نام الحقیدہ الحسنہ درج ہے) چھپی۔ اسکے ساتھ اردو کی ایک مختصر شرح اور اردو ترجمہ بھی شامل ہے اسکی طباعت رمضان المبارک ۱۳۰۸ھ میں مکمل ہوئی۔ ایک نسخہ ہمارے ذخیرہ کتب میں موجود ہے۔ حسن الحقیدہ کے اردو میں بھی کئی تراجم شائع ہو چکے ہیں۔

ایک ترجمہ مولوی محمد الیاس پشاوری کا ہے جس کا تعارف ابھی گزرا۔ یہ فارسی اور اردو کی شروحات کے ساتھ ساتھ ۱۳۰۸ھ میں چھپا ہے۔

ایک اور ترجمہ وہ ہے جو آئندہ صفحات میں پیش کیا جا رہا ہے 'یہ ترجمہ حضرت شاہ رفیع الدین کے بیٹے کے نواسے مولوی سید احمد ولی اللہی نے مرتب کرا

۵۔ اس کا ایک نسخہ گنج بخش لاہوری اسلام آباد میں موجود ہے۔ فہرست کتابت سارے فارسی چاپ سکی و کیاب کتب خانہ گنج بخش، مرتبہ سید عارف نوشاہی ۵۹-۵۸ جلد اول، (اسلام آباد: ۱۳۰۶ھ)

کر اپنے مطبع احمدی، متعلقہ مدرسہ عزیزی، دہلی سے شائع کیا تھا، اس پر سنہ طباعت اور ترجمہ کا نام درج نہیں، اس کا بھی ایک نسخہ ہمارے ذخیرہ میں ہے۔

حسن الحئیدہ کا ایک اور ترجمہ سید سعادت علی خاں نے کیا تھا جو انسٹی ٹیوٹ پریس علی گڑھ سے چھپا۔ اس پر سنہ طباعت درج نہیں۔ یہ نسخہ راقم سطور کی نظر سے نہیں گذرا (۶)۔

اردو میں ایک اور ترجمہ پروفیسر محمد سرور کا ہے جو اول اول شوال ۱۳۸۳ھ میں ماہنامہ الرحیم، حیدر آباد سندھ میں چھپا۔ تلاش کیا جائے تو امید ہے کہ کم سے کم تین یا چار ترجمے اور بھی ملیں گے مگر جو ترجمے راقم سطور کی نظر سے گزرے ہیں ان میں سید احمد ولی اللہی کا شائع کیا ہوا ترجمہ مصنف کے نظریات و کلمات کا سب سے عمدہ ترجمان معلوم ہوتا ہے اسی لئے اسکو یہاں شائع کیا جا رہا ہے۔

حسن الحئیدہ یا الحئیدہ الحسنی کی ایک اردو شرح بریلوی مکتب فکر کے عالم مولانا مفتی خلیل احمد برکاتی (حیدر آباد، سندھ، پاکستان) نے بھی لکھی ہے جو عقائد الاسلام شاہ ولی اللہ کے نام سے چھپی ہے اور تقریباً سو دو سو صفحات پر مشتمل ہے، اس کتاب کا ایک ایڈیشن مکتبہ جام نور دہلی سے شائع ہوا ہے۔ اس پر سنہ اشاعت درج نہیں۔

حسن الحئیدہ کی ایک عربی شرح مولانا محمد اویس ندوی نگرانی کی ہے، مولانا ندوی نے حسن الحئیدہ کے ایک ایک لفظ اور ایک ایک فقرہ کو علمائے متقدمین کی تحقیقات سے مزین کر کے اسکی افادیت کا دائرہ بہت وسیع کر دیا ہے اور اس شرح کو الحئیدہ السنیہ کے نام سے موسوم کیا ہے۔ الحئیدہ السنیہ دارالعلوم ندوۃ العلماء، لکھنؤ اور اسکی شاخوں کے تعلیمی نصاب میں شامل ہے۔ مگر ان ترجموں اور شروحات کے باوجود حسن الحئیدہ کے ایک اور نئے ترجمہ اور اچھی اردو شرح کی ضرورت کا احساس ہوتا ہے۔

۶۔ ملاحظہ ہو۔ ترجمہ ہائے متون فارسی بزبانہ پاکستان مرتبہ جناب اختر رہی ۲۳۲ مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان (اسلام آباد: ۱۳۰۶ھ / ۱۹۸۶ء)

زوال کی جتنی علامتیں ہیں اول سب سے وہ پاک ہو۔ ساری مخلوقات کا
پیدا کر نیوالا وہی خداوند عالم ہو۔ سب چھوٹی اور بڑی باتیں اوسکو
معلوم ہیں۔ اور تمام ممکنات و مخلوقات پر اوسکو پوری قدرت حاصل ہے
اور سب چیزیں اوسنے اپنے ارادہ سے پیدا کی ہیں۔ زندہ ہو۔ مستحق والا
ہے۔ دیکھنے والا ہو۔ کوئی چیز اوسکے مشابہ نہیں اور کوئی چیز اوس
مقابل نہیں۔ اور کوئی چیز اوسکے شریک نہیں۔ اور کوئی چیز اوسکے
مثل نہیں اور سوا پروردگار عالم کے کوئی واجب الوجود نہیں ہے
اور واجب الوجود وہ ہو جسکا پایا جانا ضرور ہو اور معدوم ہونا اوسکا محال ہو
اور سوا اوس ذات باری کے کوئی دوسرا حق عبادت نہیں ہو اور عالم
پیدا کرنے اور تیسرا اور انتظام میں کوئی اوسکا شریک نہیں ہو پس انتہا
تعظیم یعنی پوجے جائیکے وہی پروردگار لائق ہو۔ مریضوں کو چنگا کرنا۔
بندوں کو روزی دینا۔ مصیبتوں کو ٹالنا۔ اوسی خداوند عالم کا کام ہے
اسطرح کہ جب کسی سے کوئی بات کرنی ہوتی ہو تو کہتا ہو کہ ایسا ہو پس وہ بات
اسطرح ہو جاتی ہو نہ اسطرح کہ اوسکا کوئی سبب ہری ہو جسطرح لوگ کہا کرتے
ہیں فلان ساری نے فلان حکیم کو شفا پائی اور سرور اپنی فوج کو کھانا دیا تو یہاں پر حکیم

وَلَا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ لَكُمُ عَذَابٌ عَظِيمٌ
وَلَا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ لَكُمُ عَذَابٌ عَظِيمٌ
وَلَا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ لَكُمُ عَذَابٌ عَظِيمٌ

وَلَا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ لَكُمُ عَذَابٌ عَظِيمٌ
وَلَا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ لَكُمُ عَذَابٌ عَظِيمٌ
وَلَا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ لَكُمُ عَذَابٌ عَظِيمٌ

۵

وَلَا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ لَكُمُ عَذَابٌ عَظِيمٌ
وَلَا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ لَكُمُ عَذَابٌ عَظِيمٌ
وَلَا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ لَكُمُ عَذَابٌ عَظِيمٌ

اور اللہ تعالیٰ از رویت و صفات کے نہ حرکت کرتا نہ ٹھہرتا نہ ایک جگہ نہ دو جگہ
منتقل ہوتا ہے۔ نہ بلیتا ہے نہ اوپر چل و کذب جائز ہے یعنی نادانی و جہل
اور اسکے لئے محال ہے اور اللہ تعالیٰ عرش کے اوپر ہر جہت خود اپنے
صفت کی ہر ایک اور اسکے پر معنی نہیں ہیں کہ عرش ہر او کی جگہ ہے اور عرش
کی طرف اس کے لئے اشارہ ہو بلکہ اس لئے عرش پر ہونے کی حقیقت کو اس
اور اس کے کوئی نہیں جانتا یا وہ علماء جانتے ہیں جن کو اللہ نے عالم فی بخشا ہے
اور جو دیدار الہی نہیں کو قیامت کے دن چل ہوگا اور اس کے دو طور ہیں
ایک ہے کہ وہ نہیں کو پروردگار عالم کی طرف سے ایسا انکشاف تا کیا جاوے
کہ جو عقلی تصدیق سے مرتبہ میں کہیں زیادہ ہو تو ایسا انکشاف
گویا آنکھ سے دیکھنا ہی ہے مگر اس انکشاف میں جہت
اور سمت بلکہ کی ضرورت نہیں ہے جیسا کہ عموماً دیکھنے
میں ہوتا ہے کہ جو شے دیکھی جاتی ہے وہ ضرور سی
جہت میں ہوتی ہے اور دیکھنے والے کی آنکھ اس کے
مقابل میں ہوتی ہے اور معتزلہ اور شیعہ وغیرہ اسی قسم کی
مذہب کے قائل ہیں اور یہ قول اور ان کا فی نفسہ حق ہے

وَلَا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ لَكُمُ عَذَابٌ عَظِيمٌ
وَلَا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ لَكُمُ عَذَابٌ عَظِيمٌ
وَلَا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ لَكُمُ عَذَابٌ عَظِيمٌ

وَالْقَوْمُ الْغَافِلُونَ
وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ
الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ
الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ

چیزوں کی بھلائی اور بُرائی تو سرِ حکم الہی پر منحصر ہے اور لوگوں کو اس کی تکلیف دینا
یعنی بندن پر ہو شرعیہ کی تکلیف ہے والا وہی پروردگارِ عالم پر دو نہیں
ہو بعض شرعی باتیں ایسی بھی ہیں جن کی معلوت و حکمت کو عقل سمجھ جاتی ہے اور
ان میں کسی کو قابلِ ثواب و کسی کو قابلِ عذاب ٹھہرتی ہے اور بہت سی
باتیں ایسی بھی ہیں جو بغیر تلمائے رسولوں کے جو اللہ کی طرف سے ہدایت
خلق کیلئے بھیجے گئے ہیں نہیں معلوم ہو سکتیں اور خداوند تعالیٰ کی جتنی
صفاتِ کاملہ ہیں ان میں سے ہر صفت باعتبار اپنی حقیقت و ذات کے
ایک ہے اور باعتبار تعلقات کے بے انتہا ہے اور حدوث و تجدد اس صفت پر ہی
میں نہیں ہے بلکہ جس کے ساتھ وہ متعلق ہوئی ہے یعنی ممکنات حادثات میں جسے
انسان حیوان جنات فرشتے وغیرہ اور پروردگار کی مخلوقات میں جسے
ہیں بلندی کے رہنورد اللہ عز و جل اور کچھ فرشتے لوگوں کی اعمال اور سب
مقرر ہیں اور اللہ کے دوسرے بندوں کی حفاظت اکثر خطرات و ہلکات سے اور
لوگوں کے دلوں میں اچھے خیالات پیدا کرنا اور ان کی خدمت پر ہر فرشتے کا ایک
محکمہ ہے وہ اللہ کے احکام کی نافرمانی نہیں کرتے جو کچھ ان کو حکم ہے
ہے بیچون و چرا بجا لاتے ہیں اور اللہ ہی کی مخلوقات سے شیاطین

[illegible]

وَأَمَّا الْفُلُ فَأُرْسِلَتْ بِرَحْمَةٍ مِنَّا لِيُبَيِّنَ مَا بَيْنَ أَيْمَانِهِ هَذِهِ وَأَيْمَانِ ذُو الْأُنْثَىٰ هَذِهِ ۚ فَيَقْبِضُوا عَلَىٰ الْأُتْرَاقِ فَجَنَابُ الْمَرْثَىٰ غَفْلٌ خَافٍ ۚ

[illegible]

میں نے اپنے رب سے سوال کیا کہ میں کوئی ایسا کام کروں جس سے میری قوم کو نصیب ہو اور میں اس سے محروم نہ رہوں۔ تو فرمایا: "اے محمد! یہ ہے جو تیرے لئے ہے۔" اور میں نے اس کو اپنا شعار بنایا۔

شیائیں بھی ہیں۔ لوگوں کو بُرے تخیلات دوسو سے پیدا کرتے ہیں اور قرآن مجید اللہ تعالیٰ کا کلام ہی وحی کی ہی پروردگار عالم نے اوسکی ہمارے سردار پیغمبر محمد علیہ السلام پر اور جس کی بشر سے کلام کرتا ہے تو تین طرح سے۔ یا وحی بھیج کر یا از پس پردہ یا فرشتے کو بھیج کر جو کچھ چاہے کہلائے۔ پس یہی وحی ہے اور اللہ پاک کے ناموں اور صفات میں ناقرا مانی جائز نہیں ہے یعنی جو نام اور صفات کہ شریعت سے معلوم ہوئے ہیں اون میں تبدل و تغیر جائز نہیں ہے یعنی اسماء الہی تو فیقی ہیں صرف شریعت کے بتلانے پر منحصر ہیں اور قیامت کے دن جسم کے ساتھ زندہ ہونا حق ہے۔ بدن لوگوں کے جمع ہون گے اور رُوحیں اون میں کوٹائی جاوین گی اور پھر بدن وہی بدن ہون گے جو پہلے دنیا میں تھے عام اس سے کہ اوسی قدر لائے ہون یا کچھ چھوٹی ہووین جیسا کہ حدیث شریف میں آیا ہے کہ کافر کے دانت اُحد بہاڑے ایسے ہونگے۔ یا پہلے سو زیادہ لطیف ہو جاوین جس طرح جہت والوں کی صفت میں آیا ہے کہ اون کے جسم نہایت پاکیزہ و خوبصورت ہون گے

میں نے اپنے رب سے سوال کیا کہ میں کوئی ایسا کام کروں جس سے میری قوم کو نصیب ہو اور میں اس سے محروم نہ رہوں۔ تو فرمایا: "اے محمد! یہ ہے جو تیرے لئے ہے۔" اور میں نے اس کو اپنا شعار بنایا۔

میں نے اپنے رب سے سوال کیا کہ میں کوئی ایسا کام کروں جس سے میری قوم کو نصیب ہو اور میں اس سے محروم نہ رہوں۔ تو فرمایا: "اے محمد! یہ ہے جو تیرے لئے ہے۔" اور میں نے اس کو اپنا شعار بنایا۔

اوسکی مثال ایسی ہو جس طرح لڑکا جوان ہو جاتا ہو یا بوڑھا ہو جاتا ہے
حالانکہ وہی بدن ہے جو پہلے تھا اگرچہ اجزا اوس کے ہزار بار بدین
اور لوگوں کو جزا و سزا ملتا اور خداوند تعالیٰ کے حضور میں حساب دینا
اور پل صراط اور ترازو جس پر اعمال تلیں گے اور جنت و دوزخ حق ہیں
اور بھید و لون چیرن پیدا ہو چکی ہیں (اور فرقہ معتزلہ کے نزدیک
قیامت میں پیدا ہونے کی اور اسکے لئے کوئی جگہ خاص ہم نہیں
بتلا سکتے جہاں اللہ تعالیٰ چاہے گا وہیں ہون گے کیونکہ ہکوا اللہ
کی مخلوقات کا ٹھکانا کیا معلوم ہے اور مسلمان جو کبیرہ گناہ
کر کے بے توبہ مر گیا ہے وہ دوزخ میں ہمیشہ نہیں رہے گا
اسی مضمون کو اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ ”اگر تم اون بڑے
گناہوں سے جن سے اللہ نے تمہیں منع کیا ہے باز ہو تو ہم تمہارے
بقیہ گناہوں کو دُور کر دیں گے یعنی نماز اور دوسرے کفارات تو
کی برکت سے۔“ اور بھید امر جائز ہے کہ خداوند تعالیٰ کبیرہ گناہوں کو
سناٹ فرما دے علاوہ اسکے کہ خدا تعالیٰ کے کام دنیا و آخرت میں
دو طرح پر ہیں۔ ایک تو موافق دستور و عادت اپنی۔ اور ایک خلاف دستور

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَكُونَنَّ مِنَ الْخَالِينَ

وَأَعْطَى الْكُتَّابَ مَا كَانُوا يَسْتَغْنُونَ
وَأَعْطَى رِجَالًا ثَلَاثِينَ مِائَةَ أَلْفٍ دِينَارًا
وَأَعْطَى رِجَالًا ثَلَاثِينَ مِائَةَ أَلْفٍ دِينَارًا
وَأَعْطَى رِجَالًا ثَلَاثِينَ مِائَةَ أَلْفٍ دِينَارًا

تو جو شخص کبیرہ گناہ کر کے بلا توبہ مر گیا ہو اس کے گناہوں کو معاف فرماتا اور اس پر عذاب نکرنا یہ پروردگار کے اون کاموں میں سے ہے جو خلاف دستور کے ہوتے ہیں اور سیطرہ پروردگار حق العباد کو معاف فرماتا بھی خلاف دستور و عادت الہی جائز ہے اور جو آیات قرآنی و احادیث صحیحہ کے اس مادہ میں بظاہر متعارض اور ایک دوسرے کے نقیض معلوم ہوتے ہیں اون میں سیطرہ سے مطابقت و موافقت ہوتی ہے اور درگاہ خداوندی میں شفاعت کرنی حق ہے اس کے لئے جسکو وہ ارحم الراحمین حکم دے اور جناب سالت مابصلی اللہ علیہ وسلم کی سفارش اپنی بہت سے اون گناہگاروں کیلئے جن سے بڑے بڑے گناہ صادر ہوئے ہیں حق ہے اور حبیب شفاعت فراوین گے آپ کی شفاعت مقبول ہوگی اور قرآن مجید میں جہاں انکار شفاعت کیا گیا ہے اس طرح کہ کوئی کسی کی شفاعت اس دن نہیں کر سکتا تو مراد اس انکار شفاعت سے وہی شفاعت ہے جو بلا حکم پروردگار و بلا مرضی اس کے ہو۔ اور قبر میں گناہگاروں و بدکاروں پر عذاب ہونا اور نیکوکار پر رحمت الہی ہونا حق ہے اور منکر نکیر کا قبر میں آکر سوال جواب کرنا مردوں سے

الشيخ الفاضل
المعالي السيد
الحسين بن علي
بن الحسين بن
علي بن أبي طالب
عليه السلام

وَأَمَّا بَيْنَنَا وَمَنْ بَيْنَهُمْ فَحَرْجٌ مَعْدٍ
وَاللَّهُ يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ

[illegible]

وہی ہے جو اپنے بندوں کو اپنے لیے مقرر کرے اور جو اپنے بندوں کو اپنے لیے مقرر کرے وہی ہے جو اپنے بندوں کو اپنے لیے مقرر کرے

زندہ کر کے حق ہو اور خداوند تعالیٰ کا خلق اس کی ہدایت کے واسطے پیغمبروں کو بھیجنا حق ہو اور اس طرح لوگوں کو شریعت کی باتوں کی تکلیف دینا یعنی بعض باتوں کا حکم دینا اور بعض باتوں سے منع کرنا پیغمبروں کی زبان سے حق ہے۔ اور پیغمبروں میں چند باتیں ایسی ہوتی ہیں جن سے اون کو اور لوگوں سے تمیز ہو جاتی ہو۔ اور یہی باتیں اون کے ثبوت کی دلیل ہیں زانچہ اکثر خوارق عادات یعنی معجزوں کا اون سے ظاہر ہوتا ہے اور ہدایت سے اون کا سلیم ہونا اور اخلاق میں کامل ہونا اسکے علاوہ اور بھی بہت سی باتیں ہیں اور کل پیغمبر کفر و شرک اور قصہ گناہ کبیرہ کرنے یا اوہرا صرا کر کرنے سے محفوظ ہیں اور انہ نے ان باتوں سے اون کو بچا لیا ہے اور اون کے بچانے کے تین طریقے ہیں اکثرتو یہ ہے کہ وہ ہدایت سے نہایت سلیم و کامل المخلوق ہوں اسلئے بطبع وہ گناہوں سے نفرت کریں اور کسی کسی گناہ کی ادن کو رغبت نہ ہو۔ دوسرے یہ ہے کہ اون کو خداوند تعالیٰ کی طرف سے خبر بھیجی جاتی ہے کہ گناہوں پر سزا ہوگی اور نیکیوں کی جزا ملیگی اور یہ وجہ اون کے گناہوں سے

وہی ہے جو اپنے بندوں کو اپنے لیے مقرر کرے اور جو اپنے بندوں کو اپنے لیے مقرر کرے وہی ہے جو اپنے بندوں کو اپنے لیے مقرر کرے

وہی ہے جو اپنے بندوں کو اپنے لیے مقرر کرے اور جو اپنے بندوں کو اپنے لیے مقرر کرے وہی ہے جو اپنے بندوں کو اپنے لیے مقرر کرے

وہی ہے جو اپنے بندوں کو اپنے لیے مقرر کرے اور جو اپنے بندوں کو اپنے لیے مقرر کرے وہی ہے جو اپنے بندوں کو اپنے لیے مقرر کرے

حاجی الشاہ ابوالحسن علی بن ابی طالب علیہ السلام
 علیہ السلام علیہ السلام علیہ السلام علیہ السلام
 علیہ السلام علیہ السلام علیہ السلام علیہ السلام
 علیہ السلام علیہ السلام علیہ السلام علیہ السلام

حاجی الشاہ ابوالحسن علی بن ابی طالب علیہ السلام
 علیہ السلام علیہ السلام علیہ السلام علیہ السلام
 علیہ السلام علیہ السلام علیہ السلام علیہ السلام
 علیہ السلام علیہ السلام علیہ السلام علیہ السلام

حاجی الشاہ ابوالحسن علی بن ابی طالب علیہ السلام
 علیہ السلام علیہ السلام علیہ السلام علیہ السلام
 علیہ السلام علیہ السلام علیہ السلام علیہ السلام
 علیہ السلام علیہ السلام علیہ السلام علیہ السلام

بچنے کی ہو۔ اور تیسری صورت یہ ہے کہ اگر اون سے گناہ
 کرنے کا قصد ظاہر بھی ہو تو خود پروردگار اون کے اور اون کے
 گناہوں کے درمیان حایل ہو جاوے۔ یعنی غیب سے ایک
 روکنے والی بات پیدا ہو جاوے جس طرح یوسف علیہ السلام
 سے جب گناہ کا قصد ہوا تھا تو اس وقت اون کے والد حضرت
 یعقوب علیہ السلام کی صورت اون کو نظر آئی کہ آپ اون کی دانتوں سے
 دبانے ہیں اور اس حرکت سے رخ کرتے ہیں اور ہمارے سردار
 محمد صلی اللہ علیہ وسلم نبوت کو ختم فرمانے والے ہیں آپ کے بعد
 کوئی نبی نہیں ہو سکتا اور آپ کی دعوت اسلام میں انسان و
 جنات دونوں شامل ہیں یعنی آپ دونوں جماعتوں کے نبی ہیں
 اس سبب سے اور بھی دوسرے بیہون سے آپ سے سب سے افضل
 ہیں اور اولیاء اللہ وہ مؤمنین ہیں جن کو معرفت الہی حاصل ہو
 اور ایمان میں اپنے بڑے مضبوط و مخلص ہوں ان سے جو جو
 باتیں خلاف عادت سرزد ہوں اون کا نام کرامات ہے اور
 وقوع کرامات اولیاء اللہ سے حق ہے اللہ جسکو چاہتا ہے

حاجی الشاہ ابوالحسن علی بن ابی طالب علیہ السلام
 علیہ السلام علیہ السلام علیہ السلام علیہ السلام
 علیہ السلام علیہ السلام علیہ السلام علیہ السلام
 علیہ السلام علیہ السلام علیہ السلام علیہ السلام

بسم اللہ الرحمن الرحیم
الحمد لله رب العالمین
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين
الطاهرين

ان چاروں بزرگوں تک خلافت اشدہ ختم ہو گئی اور ان کے بعد جو خلفا ہوئے وہ دراصل بادشاہ تھے اور حضرت ابو بکر صدیقؓ بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اس امت میں سب سے افضل ہیں بعد ان کے حضرت عمر فاروقؓ اور اس فضل میں سے یہ مطلب نہیں ہے کہ وہ اور لوگوں سے سب طرح افضل ہیں یہاں تک کہ نسب شجاعت و قوت و علم میں بھی۔ کیونکہ ان امروں میں حضرت امیر مہاشکون سے افضل ہیں بلکہ اسکا مطلق ہے کہ ان بزرگوں سے اسلام کو نفع عظیم پہنچا پس اس امت کو سردار حضرت مسلم بن آورو وزیر آپ کے حضرت ابو بکر و عمر رضی اللہ عنہما ہیں اس لئے کہ حق کے پھیلا نہیں یہ حضرات ایسے ہی عالی ہمت تھے اس واسطے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کیلئے دو وجہیں تھیں ایک وجہ اللہ تعالیٰ سے خدا کریم اور دوسری وجہ خلق اللہ کو دینے کی۔ پہلی وجہ میں تو کسی کی شرکت ممکن نہ تھی مگر دوسری وجہ خلق اللہ کو ہدایت کرنا جس میں شیخین یعنی ابو بکر و عمر رضی اللہ عنہما کو بہت بڑا حصہ ملا تھا لوگوں کو ہر جگہ سے جمع کرنا اور جہاد کی عمدہ عمدہ تدبیریں لگانا اور کسری و قیصر کو مغلوب کرنے کے

بسم اللہ الرحمن الرحیم
الحمد لله رب العالمین
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين
الطاهرين

۱۵

بسم اللہ الرحمن الرحیم
الحمد لله رب العالمین
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين
الطاهرين

بسم اللہ الرحمن الرحیم
الحمد لله رب العالمین
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين
الطاهرين

اسلام کے جھنڈے کو بلند کرنا انہیں کا کام تھا اور صحابہ کرم
رضی اللہ عنہم اجمعین کو ہم سوا بھلائی کے اور کسی طرح یا وہ نہیں
کر سکتے اور وہ لوگ ہمارے پیشوا و سردار دین اسلام میں
ہیں ان کو گالی بان دینی حرام ہیں اور ان کی تعظیم ہمہ
واجب ہے اور اہل قبلہ کو ہم کانفرنس نہیں کہہ سکتے تا وقتیکہ
ان سے شرک اور غیبت غیر اللہ نہ صادر ہو۔ یا قیمت
اور نبی اور دوسری دین اسلام کی ضروری باتوں کے
منکر ہو جاویں۔ اور لوگوں کو نیک باتوں کا حکم کرنا اور
بُری باتوں سے روکنا ضرور ہے۔ مگر اس شرط سے کہ
اوس سے کوئی فتنہ نہ بھیلے۔ یا ان کی بات لوگ مان لیں
پس یہی عقائد ہمارے ہیں اللہ کی طرف سے باعتبار
ظاہر و باطن کے۔ اور اللہ ہی کی سب خوبیاں و تعریفیں
اول و آخر و ظاہر و باطن میں ***

بِالْحَيْرِ

سہ ماہی "آجمل و آثار" کانڈھ

ترجمہ اردو با محاورہ
المحمد شد و انستہ
کہ یہ رسالہ جس میں عقائد کے متعلق کل ایسے فطری

باقی میں جن کا بابتنا معلوم کرنا بتانا سکھانا اہل اسلام اور ان کے چوراک
لیے نہایت فہد رسی بلکہ فرض ہے چکے بغیر چارہ نہیں ہے

اچھا عقیدہ

ترجمہ اردو با محاورہ

حسن لعقیدہ

سہ ماہی "آجمل و آثار" کانڈھ، لہیل، مئی، جون ۱۹۹۵ء

سہ ماہی "آجمل و آثار" کانڈھ، شوال، ذی قعدہ، ذی الحجہ ۱۳۱۵ھ

مصنفہ جامع علوم عقلیہ نقلیہ حکیم بہت صفحہ
حضرت ولی نعمت ہد احمد مولانا شاہ ولی اللہ محدث دہلوی رتہ افت علیہ سبکو انشاء

امد اللہ محمد ظہیر الدین سید احمد ولی اللہ غفر لہ

نے محض اپنی نجات اخروی کے خیال سے

ترجمہ اردو با محاورہ
ترجمہ اردو با محاورہ

سہ ماہی "آجمل و آثار" کانڈھ

نعت النبی صلی اللہ علیہ وسلم

حضرت علامہ انور شاہ کشمیری

برصغیر ہند میں قافہ، محدثین کے آخری قافہ سالہ، حضرت علامہ انور شاہ کشمیری (ولادت ۲۷ شول سنہ ۱۲۹۲ھ / ۱۶ اکتوبر ۱۸۷۵ء، وفات ۳ صفر سنہ ۱۳۵۲ھ / ۲۹ مئی سنہ ۱۹۳۲ء) کی عربی کی اعلیٰ درجہ کی دو نعتیں۔ پہل پیش کرنے کی سعادت حاصل ہو رہی ہے، اگرچہ حضرت علامہ کے عربی اشعار کا سرمایہ گیارہ سو اشعار سے متجاوز ہے، مگر یہ نعتیں اپنی بعض خصوصیات میں ممتاز و منفرد ہیں (۱)۔ یہ نعتیں ماہ نامہ "مقام"، دیوبند شول، ذی قعدہ، ذی الحجہ سنہ ۱۳۶۹ھ (۱ اکتوبر، نومبر، دسمبر سنہ ۱۹۱۱ء) کی ہفت اعتوں میں بھی شول ذی قعدہ میں طویل نعت جس کا مطلع یہ ہے۔

برق نالِق موہنا بالوادی فاعتاد قلبی طائق الاتجاد

دوسری نعت ذی الحجہ کے شمارہ میں، یہ نعت شیخ سعدی کے دل نواز شعر

شفیع مطاع بنی کریم تسمیم، حسیم نسیم، وسیم

کے تتبع میں اسی، دلف و تانیہ میں ہے۔۔۔ پہل اس کو پہلے درج کیا گیا ہے۔ اس نعت مبارک سے پہلے حضرت مولانا حبیب الرحمن عثمانی (مستتم در العلوم، دیوبند، مدیر "مقام") نے جو تعارفی سطور لکھی تھیں وہ یہ ہیں۔

جناب مولانا مولوی سید محمد انور شاہ صاحب مدرس مدرسہ عالیہ اسلامیہ دیوبند نے رسول کریم علیہ افضل الصلوات والتسلیم کے اسماء مبارک کتب میٹل مواہب لدنیہ وغیرہ سے منتخب کر کے اس قصیدہ نعتیہ میں جمع فرمائے ہیں۔ اسما منقولہ پر نمبر شمار ڈالے ہیں۔ باقی نعتیہ اوصاف جو مصنف قصیدہ نے خود لکھے ہیں ان پر نمبر نہیں ہیں جن اسماء کے نیچے (م) لکھا ہے وہ خاص مواہب سے نقل کئے ہیں۔ باقی مواہب وغیرہ سے مشترکاً منقول ہیں۔ سب سے پہلا شعر شیخ سعدی علیہ الرحمۃ کا ہے۔ اور باقی تمام اشعار مصنف قصیدہ نے تحریر فرمائے ہیں۔ محتبان ذات اقدس حضرت رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم و مشتاقان اوصاف اسماء مبارک حضور سرور عالم و فخر بنی آدم سید الکونین صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے یہ بہت سہل اور عمدہ طریقہ ہے کہ ان اشعار کو حرز جان بنائیں۔

مقام، ذی الحجہ سنہ ۱۳۶۹ھ

الحمد لله رب العالمین و الصلوة علی محمد و آله الطاهرین

حَبِيبٌ مُنِيبٌ نَقِيبٌ حَبِيبٌ
كَبِيرٌ نَذِيرٌ مِرْجٌ مُنِيرٌ
دَلِيلٌ وَهَّادٌ سَبِيلُ الرِّشَادِ
نَقِيٌّ نَقِيٌّ صَفِيٌّ وَفِي
هَدَى مُقْدَى مُصْطَفَى الْأَصْفَاءِ
وَمَزْمَلٌ ثَمَرٌ مُدْ بَشَرٌ
عَفِيفٌ حَنِيفٌ حَبِيبٌ خَطِيبٌ
نَبِيُّ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ
نَبِيُّ الْوَرَى سَيِّدُ الْأَنْبِيَاءِ
إِمَامُ الْهَدَى رَحْمَةُ الْعَالَمِينَ
أَحْمَدٌ وَحَمْدٌ مُحَمَّدٌ حَمِيدٌ
وَأَمْرِي بِهِ رَبُّهُ فِي السَّمَاءِ
وَأَتَاهُ مَا شَاءَهُ مِنْ عِلَاءٍ
فَاكْرَمْ بَشَانِ مَنِي بَهِي
فِيَا رَبِّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَيْهِ
وَأَنْ عَافَنِي وَأَعْفَنِي مِنْ أَنْتَا مَر

الحمد لله رب العالمین و الصلوة علی محمد و آله الطاهرین

حَبِيبٌ نَسِيبٌ وَنُورٌ قَدِيمٌ
خَيْرٌ بِصِيرٌ دَلِيلٌ عَلِيمٌ
وَحَيْرُ الْعِبَادِ ثَمَالُ الْعَدِيمِ
وَحِيَّةٌ نَبِيَّةٌ مُبِينٌ حَكِيمٌ
صَبُورٌ شَكُورٌ مُقَفَّتٌ مُقَمِّمٌ
سَعِيدٌ رَشِيدٌ خَلِيلٌ كَلِيمٌ
هُوَ الْقُدَّةُ الْأَسْوَدُ الْمُسْتَقِيمُ
وَظُهُ وَيَاسِينَ قِضْرٌ عَمِيمٌ
رَحْمَتُ الْإِلَهِ جَلِيلٌ فَخِيمٌ
غِيَاثُ الْوَرَى مُسْتَقِيمٌ الْهَضِيمُ
وَحَيْرُ الْبَرَآيَا بِفَضْلِ جَسِيمٌ
كَنُورٌ تَجَلَّى بِكَلِيلٍ بَهِيمٌ
وَأَوْحَى إِلَيْهِ يُوحِي رَقِيمٌ
وَعَزَّ عَزِيزٌ وَجَاهٌ قَوِيمٌ
مَتْنِي قَاحٌ طَيِّبٌ وَوَاقِي نَسِيمٌ
إِلَهِي بِجَاهِ النَّبِيِّ الْكَرِيمِ

النبی

الحمد لله رب العالمین و الصلوة علی محمد و آله الطاهرین

قصیدۃ نعینہ

(اپنی اسلامی اور اصلی زبان عربی سے بہت کم مسلمان واقف ہیں اس لئے القاسم میں غلبہ اشعار کا بہت کم اور نہایت ہی منتخب حصہ رکھا جاتا ہے۔ اس مرتبہ حضرت مولانا انور شاہ صاحب مدظلہ اسلامیہ دیوبند کا نعتیہ قصیدہ اہل محبت و شوق کو وجد میں لانے اور قدردانانِ ادب و عربیت کو عرب العرب کے یاد دلانے کے لئے شائع کیا جاتا ہے اور عام ناظرین کی رعایت سے ترجمہ بھی لکھا جاتا ہے)

بَرَقَ نَالِقٌ مَوْهِنًا بِالْوَادِي	فَاعْتَادَ قَلْبِي طَائِفًا لِّلْإِنْجَادِ
آدمی راست کو جنگل میں ایک بجلی جلی	تو میرے دل پر جنگل کو نکل جانے کی خیالات بار بار آنے لگے
أَسْفَا عَلَى عَهْدِ الْحَمَى وَعَهْدِهِ	تَوَلَّى عَلَى الْإِبْرَاقِ وَالْإِسْعَادِ
سبزہ زار اور اسکی بہار کی بارش کے زمانہ کو یاد کر کے	بوزوب کروک کرو اور گرج کر برستی تھی
رَبَّهُمْ تَنَاقُحُ تَارَةً دِيمٌ لَهَا	حَتَّى عَدَا الْإِيَّامُ كَالْإِسْبَادِ
وہ متواتر ترشح جو جہڑیوں سے ملجاتا تھا	یہاں تک ہر روز روز عید ہو گیا تھا
هَبَّ النَّسِيمُ عَلَى الرُّمَى فَضَاحَكَ	بَشَرَى الْعَمِيدِ عَارَهَا وَالْحَادِي
بلند زمین پر باد صبا چلی تو بے قرمان عشق کو بشارت دینے کیلئے ہارسنگار اور زعفران بازم بنے	نیز شاخیں اپنے پکٹے ہوئے کناروں سے کھینچتی تھیں
لَعِبَتْ صَبَا هَا وَالشَّمَالُ وَقَارَةً	لَعِبَ الْعُصْنُونَ يُعْطِفُهَا الْمَيَادِ
کبھی باد صبا اور باد شمال کھینچتی تھیں اور کبھی	نیز شاخیں اپنے پکٹے ہوئے کناروں سے کھینچتی تھیں
سَمِعَ الطِّبَاءُ فَكَادَ يَمْلِكُ مَغْرَمٌ	حَوْلَ لُعُوزٍ وَعِظْفَةٍ الْإِنْيَادِ
سرگین نگہوں والے ہرن گردنوں کو لچکاتے ہوئے نکلے	تو قریب تھا کہ عاشق مزاج لوگ ہلاک ہو جائیں
وَإِكَادَ أَشْرَقَ بِالدُّمُوعِ إِذَا بَدَا	بِحَرِّ قَتَبِي الْوُزُقِ بِالْإِسْعَادِ
جب جدائی کا وقت آیا تو ترچھا کہ آنسوں کیلئے میں رنج ہو گیا (بھند پڑ جائے اور کہو تیرے ساتھ مل کر رہے تھے۔	
أَسْقَى السُّكُولَ وَاسْتَحْيَتْ رَكَابِي	وَجَدَّ عَلَى التَّأْوِيلِ وَالْإِسْنَادِ
میں (آنسوؤں سے) ٹیلوں کو تر کرتا تھا اور سواروں کو جلد لیجا رہا تھا۔ کیونکہ مجھے دن رات چلنے کا شوق تھا۔	
أَتَفِيَّامِي الْإِثْمَانُ مَهْمِي هَمَّةٌ	نَفَتِ الْكُرَى عَنِّي عَلَى إِسْمَاعِيلِ
مقصود، سرکشلی، غماہ کی حاضری تھی اور میرا قصود غمدا علی تھا جسے باوجود کثرتِ بیداری کی سیری خند کڑا لگی	

بَلِّغْ دُرَّ صِحَابَةِ الْقَيْسِ هَمَّ	وَبِمَ النَّذَى لِلْبَحْدَى الْبَجَادَى
سبحان اللہ میں نے ایسے اچھے حضرات کو پایا طالب عطا کیلئے بارانِ غنیمت میں اور بہت عطا کرنے والے	
فَرَّقَ الصَّدِيقَ عَلَى مَنَازِلِ رَفْعَةٍ	مُسْرَجَ الرِّشَادِ عَلَى ذُرَى الْأَطْوَالِ
صداق کی روشنی میں رفعت کے میناروں پر	چرخِ ہدایت ہیں پہاڑوں کی چوٹیوں پر
وَأَبْرَهُمْ قُلُوبًا وَأَظْهَرَ ضَمْنًا	وَأَقْلَّ تَكْلِفَةً مَجْهَمَ النَّادَى
سب سے زیادہ شایستہ قلوب اور پاکیزہ نسب والے	نہایت بے تکلف اور مجلسِ نبوی کے ستارے
أَنَا فِي أَمَانٍ مِنْ دَاوِي حَيْرَةٍ	وَلِي اِهْتِدَاءٌ بِالنَّبِيِّ الْهَادِي
خدا کا شایستگی میں حیرت کی تاریکی سے محفوظ ہوں	اور نبی ہادی علیہ السلام کے ذریعہ ہدایت پاتا ہوں
شَمْسُ الضُّلَعِ بِدَرِّ الدَّجَى صَدْرُ الْعَلَى	عَلِمَ الرُّبْدَى هُوَ قُدْرَةُ الْقَادَى
(ودھنی) آفتابِ ضلع النہار میں اندھیری رات کے درمیان تاریکی کے دشمن - ہدایت کے نشان ہیں اقتدارِ نبویوں کے پیشوا ہیں	
مَوْلَى الْوَرَى وَبَشِيرُهُمْ شَفِيعُهُمْ	وَخَطِيبُهُمْ فِي شَرِّ الْأَشْيَاءِ
سردارِ خلایق اور ان کے بشارت دینے والے ڈرانے والے	اور ان کے خطیب میدانِ مشر میں
مِنْ سَيِّدِ عَبْدِ الْإِلَهِ وَحَمْدُهُ	وَحَبِيبِهِ وَخَلِيلِهِ الْحَمْدُ
جو ہمارے سردارِ خدا کے بندے اور سراپہ ہوسے ہیں	اور حبیبِ نبی اور خلیل اللہ ہیں خدا کی حمد کرنے والے ہیں
سَهْلُ الْعَرَبِيَّةِ أَكْرَمُ الْعَرَبِ إِلَى	خَيْرِ الْعِبَادِ وَخَيْرَةُ الْعُبَادِ
شہید بیتِ انفس تمام عرب میں زیادہ شریف	بہترین مخلوقاست اور تمام برگزیدہ عابدین
خَيْرُ الْوَرَى بَيْتًا وَخَيْرُ فَحْدًا	وَنَبِيَّهُمْ مِنْ مَعْدِنِ الْمَطَادِ
خاندان کے لحاظ سے نبی بہترین خلائق اور نبی شرافت میں سے افضل	اور نبی خلایق - نہایت مالی نسب
أَخْتَمَ النَّبُوَّةَ وَالرِّسَالَةَ إِنَّمَا	بَدِئْتُ بِهِ خِمْتُ بِهِ الْمَعَادُ
آپ خاتم النبوة و خاتم الرسالہ ہیں اور خلافت ہے - کہ نبوت آپ ہی سے شروع ہوئی اور آخر آپ ہی پر ختم ہو گئی قیامت	
الْعَاقِبُ الْمَاحِي وَالْثَرَقَاتُ	وَالْقَاسِمُ الْمُبْعُوثُ لِلْإِشَادِ
آپ خاتم الانبیاء ہیں رسومِ گذشتہ نبیوں کے سب سے زیادہ اُست و اعلیٰ - خیر و برکات کو تقسیم کرنے والے - ہدایت خلق کیلئے بھیجے گئے	
وَالْأَفْصَحُ الْأَقْبَى أَصْدَقُ الْهَجَةِ	مَنْ تَكَلَّمَ بِالسَّانِ الصَّادِي
افصح اور نہ فائدہ سبحان اللہ اور سب سے زیادہ صادق السان - اور ہیں آپ اہل عرب سے	
مِنْ الْمُفْهِمِينَ عَبْدًا وَرَسُولَهُ	بَشَرِي مُخَيَّاتُ حَيَاةِ الصَّادِي
سنتِ من اسرار اللہ - عبد اللہ اور رسول اللہ	ان کے چہرہ کی بشارت نشہ لبوں کی حیات ہے

وَمَقَامُ خَيْرٍ تَهْلِكُ وَجْهَهُ	صَحْحًا كَيْضَحِكَ الْبَدْرُ إِذَا ذُهِبَ بَادِرُ
بارع بیاہمت کہ چہرہ مبارک۔ ہنسی کی وقت ایسا چمکتا تھا جیسے صاف آسمان چرخ و چاند کی تابانی	
الْأَبْيَرُ رَاقِي الْأَنْجِ وَرَحْمَةُ	لِلْعَالَمِينَ وَأَجْوَدُ الْأَجْوَادِ
اکثر دراز۔ جہد میں کشیدہ و باریک۔ ابرو والے	اور زینۃ للعالمین اور تمام شیخوں سے زیادہ حتیٰ
وَأَفْتِ بِطَبِيعَةِ دَائِرَةٍ وَمَمْلَكَةٍ	بِالسَّامِ مَكَّةَ مَوْعِدُ الْمِيلَادِ
مسکن مقام یکجا مدینہ منورہ تھا اور نکلتا، یکی ملک شام تک تھی۔ اور مکہ معظمہ میں آئیے تو دربارک کا وعدہ اور پیش گوئی تھی	
وَلَرْعَبُهُ سَارِ مَسِيرَةٍ أَشْهَرِ	وَلَذِكْرُهُ بَاقٍ عَلَى الْإِحْمَادِ
آپ کا رعب جائے مقام سے ایک ہر کی مسافت تک پہنچتا تھا۔ اور آپ کا ذکر خیر ہمیشہ تعریف کے ساتھ باقی رہے گا	
وَأَفِي شَهِيدًا مُنْذِرًا وَمُنْشِلًا	مِنْ شَرِّهِ بِالْوَعْدِ وَالْإِعَادِ
تشریف لائے آپ خدا تعالیٰ کی طرف سے شہید و مبشر و منذر ہو کر وعدہ انجام، اور خوف عذاب و نجات کے لئے	
فِلَوَاعُهُ وَمَقَامُهُ مَعَ حَوْضِهِ	يَوْمَ الثَّنَادِ لِلْوَسِيلَةِ شَا
پس آپ کا جھنڈا اور محمود اور حوض کوثر روز قیامت میں درجہ وسیلہ کیلئے مشہور کرنے والا ہوگا	
قَدْ جَاءَ وَالْذُّنْيَا عَلَى ظِلْمَاتِهَا	وَالْجَهْلُ وَالْبُؤْسَى عَلَى اِعْتَادِ
آپ ایسی حالت میں تشریف لائے کہ دنیا میں اندھیرا چھا رہا تھا۔ اور جہل اور سخی کا دور دورہ ہو رہا تھا	
فَأَضَاءَ كَالْبَدْرِ الْبُيُوتَ وَوَجْهَهُ	نُورٌ مُبِينٌ فِي ظِلَامٍ دَادِي
پہل پہل چنے چمکتے ہوئے، دکھل کی طرح دنیا کو روشن کر دیا اور کیوں نہ ہو تہ و سیارک تو تہما تہا، تاریک کے اوجھلے کیلئے نور مبین	
أَفْخَتْ غُلْفُ الْقُلُوبِ وَبَصَرَتْ	أَعْيُ الْعُيُونِ بُسْنَةَ وَسَدَادِ
آپ کی ہدایت سے قلوب چڑھے ہوئے دل کھل گئے اور اندھی کہیں روشن ہو گئی سنت اور خوش اخلاقی سے	
أَقْدَامُ التَّقْوَى وَشَيْدَ امْرَهَانِ	بِقَوْلِ عَبْدِ النَّاسِيدِ ذَاتِ عِمَادِ
پیش قدمی و پرہیزگاری کی تائید فرمائی اور اسکی شان و جہد کر دیا تو، مد تائید سے جو بلند عمارت والے ہیں	
وَمُكَارِمُ الْأَخْلَاقِ مَهْدُ الرَّجْدِ	أَضْحَى عَلَى عَالَمٍ رَفِيعِ طَاوِ
پیش قدمی و خصلت کو چیلدا، یا اور آپ کی وجہ سے بد اخلاقی سے نیابت بلند اور پائدار نظام پر چمکتے	
وَبُيُوجُهُ تَسْتَنْزِلُ الْبَرَكَاتِ مِنْ	فَوْقِ السَّمَاءِ فَإِنَّ بَايَادِ
آپ کے چہرہ مبارک کے امیل سے آسمان سے برکتیں	عالم ایمان میں آپ کی تائید شہیہ بارش تھی
وَبِالْجَنَاحِ وَعِصْمَةٍ مِنْ الزَّمَانِ	وَبِهِ حَيَاةٌ وَفِدْبَةُ لِبِلَادِ
آپ ہی کی برکت سے سخن و محفل کی جلاؤں سے جات و حفاظت ہوتی ہے۔ اور آپ ہی کی برکت نہروں کو سرسبز	

فَلْيُخَيِّرْ هَدْيَ هَدِيَّتِهِ وَلَدِينَهُ	دِينُ الْإِلَهِ عَلَا لَدَى الْإِسْنَادِ
تمام طریقوں میں آپ کا طریقہ بہتر ہے اور آپ کا دین	دین خداوندی ہے جو سند میں سچے بڑھکے
قَامَتْ بِهِ عُرَى الْجَوِّ عَصَابَةً	شَمُّ الْأَنْفِ وَصَفْوَةُ الْعَيْنِ
آپ کے دین کی اعانت کیلئے ایک درخشندہ پیشانی والی جماعت اٹھی۔ نہایت غیرت والے اور مددگار نواہوں میں برگزیدہ	
كَانُوا مِنْ الْأَبْرَارِ وَالْطَّاهَرِ	لَا خِيَارَ وَالْإِنْفَادِ
جو صالح اور پاک اور بہتر	اور مدد کرنے والے اور دیر لوگ تھے
أَتَمَّ اهْتَدَى بِمَنَّا رَهْمُ سَعْدَانِ	سَعْدَانِ وَأَوَّكَانِ وَأَفْقَا لِرِشَادِ
پھر انہیں لوگوں کی علامات پر ایات سے آپ کے خوش نصیب نے گوں نے ہدایت پائی۔ اور سعید بن گئے اور انکو ہدائی کی توفیق	
حَتَّى تَأْذَنَ دَهْرُهُمْ بِمُضِيهِمْ	وَالدَّهْرُ أَرْوَدُ وَصَرْفُ عَادِ
بہانگ کے انکے زمانے انکے کوئی کی اطلاع دی۔	اور زمانہ آہستہ آہستہ چلنے والا بڑی گردشوں کا شکر ہے
فَمَضَى الْخِيَارُ فَلَا تَرَى أَثَارَهُمْ	فَكَانَهُمْ كَانُوا عَلَى مِيعَادِ
پس یہ برگزیدہ لوگ گزر گئے اب تم انکے نشان بھی نہیں دیکھ سکتے۔ گویا یہ ایک ميعاد مقررہ کیلئے آئے تھے۔	
لَا يَهْتَدَى لِلْخَيْرِ الْإِخْيَارُ	وَبِعَزْلِ عَنْهُ أَخُ الْإِنْفَادِ
ہدائی کی ہدایت بھی کسی خوش نصیب ہی کو ہوتی ہے۔	اور جو سیاہ بخت ہو وہ اُس سے جدا رہتا ہے۔
هَذَا أَوْ لَا يَبْقَى سَوَى الْمَلِكِ الْقَدِيمِ	وَكُلُّ شَيْءٍ رَاحٌ أَوْ غَادِ
بات یہ تھی۔ اور بادشاہ قدیم کے سوا کوئی باقی نہیں رہیگا۔ ہر ایک شے شام کو فنا ہوئی والی ہے یا صبح کو	
لَقَدْ نَبَأَكَ أَطْلَا لَأَوْعَتْ أَرْكَانَهَا	أَخْنَى عَلَيْهَا الدَّهْرُ بِالْمِزْجَادِ
اے دستِ خدا شہر جا کہ ہم گھر کے اُن نشانات کو روئیں جنکے ارکان مٹ گئے۔ زمانہ نے گھات میں لگ کر انکو ہلاک کر دیا	
يَا رَبِّمَا أَرِنِي الطُّنُوجَ فَاَهْنَأْ	دَاعٍ وَلَا مَتَمِّعٍ إِنْشَادِ
اے دیو میں بار ہاشیلوں کو روتا ہوں۔	گر وہاں نہ کوئی بلا نیوالا ہوتا ہے نہ میری شعر خوانی کو سننے والا
سَبْحَانَ مَنْ صَرَفَ الْأُمُورَ وَمَا أَتَتْ	غَيْرُ عَلَيْهِ عَلَى مَدَى الْأَبَادِ
پاک ہے اُس ذات کیلئے جو تمام عالم کو الٹ پھیر کر تا ہے۔ مگر اُس پر ابد الابد تک کبھی کوئی تغیر نہیں آئیگا۔	
أَتَمَّ الصَّلَاةَ مَعَ السَّلَامِ عَلَى النَّبِيِّ	وَالْإِلَهِ مَعَ صَحْبِهِ الْإِفْجَادِ
پھر درود و سلام ہو نبی علیہ السلام پر	اور انکی اولاد پر اور اصحاب با حترت پر

مکتوبات حضرت مولانا محمد قاسم نانوتویؒ

بنام حضرت حاجی امداد اللہ تھانوی مہاجر مکیؒ

ترجمہ و حواشی ————— نور الحسن راشد کاندھلوی

حضرت مولانا محمد قاسم نانوتوی رحمہ اللہ تعالیٰ (ولادت ۱۲۲۸ھ - ۱۸۲۳ء وفات ۴ جمادی الاول ۱۲۹۷ھ - ۱۵ اپریل ۱۸۸۰ء منجانبہ) کا مجملہ اور تمام اوصاف و کمالات کے ہندوستان کے ان علماء اور ممتاز اہل فضل و کمال میں شمار ہے جن کی زندگی میں ان کے فیض کا دریا رواں ہو گیا تھا اور ہر سو ان کی جامعیت اور بحر علمی کی آوازیں بلند اور ان سے استفادہ کرنے کے متمنی افراد کی جماعتیں موجود تھیں ان کو شاگرد بھی نہایت منتخب اور غیر معمولی نصیب ہوئے اور نہ صرف چھوٹوں کا ورنہ شاگردوں اور استفادہ کرنے والوں کو بلکہ ان کے بڑوں کو بھی اس کا پوری طرح احساس تھا (۱) کہ حضرت مولانا ایک غیر معمولی شخصیت ہیں اور ان پر جس طرح علوم کا ورود ہوتا ہے اور اللہ نے دینی عقلی کلامی مسائل سمجھنے کی جو غیر معمولی وہی صلاحیت عطا فرمائی ہے وہ ہر زمانہ میں جنس نایاب اور متاع بے بہار ہی ہے۔ اسی وجہ سے حضرت مولانا کے متعدد شاگردوں متوسلین اور اہل تعلق نے حضرت مولانا کی تحریریں، خطوط، رسائل و تالیفات، احوال و سوانح اور ملفوظات جمع کرنے کا کام اسی وقت شروع کر دیا تھا ایسی متعدد کوششوں اور تالیفات کے مجموعوں کا

(۱) حضرت حاجی امداد اللہ مولانا کے متعلق نہایت بلند کلمات فرمایا کرتے تھے فرماتے تھے کہ "ایسے لوگ بھی میرے زمانے میں ہوا کرتے تھے اب مدت سے نہیں ہوئے" اور حضرت مولانا کے آخری سرچ (۹۵ - ۱۲۹۳ھ) کے موقع پر فرمایا کہ "مولوی صاحب کی تقریر و تحریر کو محفوظ رکھا کرو اور فضیلت جانو۔" حالات مولانا محمد قاسم ص ۱۵ (مطبع صادق الانوار، بھاولپور، ۱۲۹۷ھ)۔

مختلف ذرائع سے علم ہوتا ہے جن کی ترتیب و تدوین حضرت مولانا کی حیات میں یا حضرت مولانا کی حیات کے فوراً بعد شروع ہو گئی تھی۔ مگر ان محنتوں اور علمی خدمات کی حفاظت و اشاعت پر حضرت کے نام لیواؤں نے خاطر خواہ توجہ نہیں کی اس کی وجہ سے حضرت کی کئی اہم سوانحات اور تحریرات و ملفوظات کے متعدد مجموعے ضائع یا گم نام و بے نشان ہو گئے (۲)۔

ایسی ہی چیزوں میں جن کا عموماً سراغ نہیں ملتا حضرت مولانا کے وہ گرامی نامے بھی ہیں جو مولانا نے اپنے پیر و مرشد حضرت حاجی امداد اللہ تھانوی مہاجر ملی کو تحریر فرمانے تھے اور غالباً ان مکتوبات کے ناپید ہونے کی وجہ سے ہی مولانا کے متاخر سوانح نگاروں کو حضرت مولانا اور حضرت حاجی صاحب کے سلسلہ، عقیدت و مؤدت کی صحیح تاریخ دریافت کرنے میں مشکلات پیش آئیں۔ تاہم اللہ کا شکر ہے کہ مولانا کی ایسی کئی چیزیں جن کو عموماً معدوم سمجھا جاتا ہے (اگرچہ منتشر ہیں مگر) موجود و محفوظ ہیں۔

(۲) حضرت مولانا محمد قاسم صاحب کی حیات میں مولانا کے کئی شاگردوں اور قریبی اصحاب نے مولانا کے سوانح حیات کی ترتیب کا کام شروع کر دیا تھا۔ مولانا محمد یعقوب نانوتوی، مولانا فخر الحسن لکھنوی، منشی فضل حق دیوبندی اور مولوی ضیاء الحسن عثمانی دیوبندی نے الگ الگ سوانح حیات مرتب کیں۔ جس میں سے مولانا محمد یعقوب کی لکھی ہوئی سوانح "حالات جناب طیب مولوی محمد قاسم صاحب مرحوم" کے نام سے شوال ۱۳۹۷ھ میں مطبع صادق الانوار، بھاو پور سے چھپی تھی۔ منشی فضل حق کی مرتبہ سوانح ۱۳۸۵ھ تک محفوظ تھی بعد کا حل معلوم نہیں، مولانا فخر الحسن صاحب نے بہت مفصل سوانح لکھی تھی جس کے متعلق کہا جاتا ہے کہ کانپور میں مولانا کے کتب خانہ کے ساتھ جل کر خاکستر ہو گئی، مولوی ضیاء الحسن نے بھی ضخیم سوانح قلم بند کی تھی روایت ہے کہ ان کے بیل خاندان سے کے کسی شخص نے ضائع کر دی۔ ان کے علاوہ بھی دو تین سوانحات کا ادھائی ذکر ملتا ہے نیز مولانا کے افادات و ملفوظات قلم بند کرنے پر بھی خاص توجہ دی گئی مولانا کے ایک شاگرد نے مولانا کے ملفوظات فراہم کئے تھے اور یہ مجموعہ ملفوظات (مولانا حافظ احمد صاحب غف) مولانا محمد قاسم کی اطبع کے مطابق) تقریباً ایک ہزار صفحات پر مشتمل تھا مولانا کے متعدد شاگردوں کو مولانا کی لکھی ہوئی ایک ایک تحریر اور ایک ایک خط اور ایک ایک سطر حرز جاں بنا کر سینے سے لگا کر رکھنے کا ذوق تھا۔ مگر اب ان میں سے اکثر چیزیں گم نام اور نامعلوم ہیں۔

ایسی ہی چیزوں میں سے ایک گراں بہا سرمایہ، ایک قلمی مجموعہ، مکتوبات ہے جس میں حضرت مولانا کے حضرت حاجی صاحب کے نام کیارہ خطوط درج ہیں۔ یہ مجموعہ مکتوبات ۲۵ صفحات پر مشتمل ہے اور قلیل ضخامت کے باوجود اپنے مشتملات کے لحاظ سے گنج ہائے گراں مایہ کہا جاسکتا ہے، افسوس ہے کہ اس مجموعہ پر اس کے مرتب یا کاتب کا نام اور مقام، نیز کتابت وغیرہ کچھ درج نہیں۔ ایسا محسوس ہوتا ہے کہ لکھنے والے کا کام اچانک بیچ میں رہ گیا ہے اور وہ اپنے ارادہ اور منصوبہ کے مطابق اس کو تکمیل تک نہیں پہنچا سکے، تاہم اس کی تحریر اور رسم خط سے یہ اندازہ ہوتا ہے کہ اس کا آدمے سے زائد حصہ ۲۵ صفحات مولانا عاشق الہی میرٹھی (وفات یکم شعبان ۱۳۶۰ھ، ۲۵ اگست ۱۹۴۱ء، مترجم قرآن و مؤلف تذکرہ الرشید، و تذکرۃ الخلیل (۳) وغیرہ) کے قلم کا لکھا ہوا ہے اور ۲۰ صفحات مولانا عبداللہ گنگوہی مؤلف تیسر المنطق اور تیسر المبتدی وغیرہ (وفات ۱۵ رجب ۱۳۳۹ھ، ۲۶ مارچ ۱۹۲۱ء) (۴)۔ نے نقل کئے ہیں۔ اگر ہمارا یہ خیال صحیح ہے تو اس مجموعہ کی کتابت سنہ ۱۳۳۹ھ سے پہلے ہوئی ہے جو مولانا عبداللہ گنگوہی کا سنہ وفات ہے اور آخری کچھ حصہ مولانا کی وفات کے بعد نقل ہوا ہے۔ اس مجموعہ میں حضرت حاجی صاحب کے نام ان کے ممتاز و عزیز ترین خلفا کے خطوط یکجا کئے گئے ہیں، سب سے پہلے حضرت مولانا رشید احمد گنگوہی کے چھ والا نامے ہیں، اس کے بعد حضرت مولانا قاسم صاحب کے ۱۱ خطوط نقل کئے گئے ہیں۔ بعد ازیں حضرت مولانا محمد یعقوب کے ۳ مکتوبات نے جگہ پائی ہے (یہ خطوط بھی حضرت حاجی امداد اللہ کے نام ہیں) آخر میں حضرت مولانا گنگوہی کے وہ خط ہیں جو شارح البوداؤد مولانا خلیل احمد انبھوی حاجر مدنی کے نام صادر ہوئے ہیں، یہ کل ۳۲ خطوط ہیں۔ یہ رسالہ

(۲) ملاحظہ ہو، مقدمہ، ارشاد الملوک ترجمہ امداد السلوک، تالیف حضرت مولانا رشید احمد گنگوہی ترجمہ مولانا عاشق الہی میرٹھی، مقدمہ از شیخ الحدیث مولانا محمد زکریا، ص ۸۰ (سہارنپور، بلاسنہ)۔

(۴) مولانا عبداللہ گنگوہی کی کاندھلے میں وفات ہوئی، افسوس ہے کہ ان کی قبر معلوم نہیں، تعارف کے لیے مقدمہ اکمل الشیم، شرح اتمام النعم تالیف مولانا عبداللہ گنگوہی، مقدمہ از شیخ الحدیث مولانا محمد زکریا ص ۱۴ (سہارنپور، بلاسنہ)۔

۱۶-۲۶ سینٹی میٹر سائز کے کل ۴۵ صفحات پر مشتمل ہے اور نہایت معمولی کاغذ پر لکھا گیا ہے کاغذ ایسا خستہ و شکستہ ہے کہ بہت احتیاط سے ہاتھ لگانے پر بھی ورق کے ٹوٹ کر گر جانے کا اندیشہ رہتا ہے۔ کاغذ کی خستگی کے علاوہ ایک اور مسئلہ یہ ہے کہ اس تحریر کا خلاصہ لال روشنائی سے لکھا گیا ہے جو اپنا رنگ کھوتی جا رہی ہے جس کی وجہ سے اس نسخہ کا دیر تک باقی رہنا نہایت مشکل ہے۔ اس لئے کوشش کر کے اس کا فوٹو اسٹیٹ لے لیا ہے اور انشاء اللہ وقتاً فوقتاً اس کے مندرجات و خطوط شائع ہوتے رہیں گے۔

اگرچہ ان خطوط کا زمانہ تحریر بہت طویل نہیں ہے اور یہ خطوط تقریباً ۱۲۹۰ھ سے ۱۲۹۲ھ (۴۵ - ۱۸۴۳) کے درمیان لکھے گئے ہیں اور کہا جاسکتا ہے کہ یہ خطوط صرف دو سال کے موسم حج کی یاد گار ہیں۔ کیونکہ اس زمانہ میں جب یہ خطوط لکھے گئے (بیرونی) ڈاک کا کوئی معقول نظام موجود نہیں تھا، ساکنین ارض حرم کی ہندوستان اور دیگر ممالک سے اور ہندوستان نیز دوسرے ملکوں کے لوگوں کی حرمین شریفین میں مقیم اپنے بزرگوں عزیزوں سے رابطہ اور مراسلت کی عموماً یہی ایک صورت تھی کہ جب کوئی جاتا متعلقہ اصحاب کے لیے خطوط لے جاتا اور جب کوئی ادھر سے آتا تو وہاں والے اپنی تحریروں اور مکتوبات سے مسرور و شاد کام فرماتے تھے اسی طرح حضرت نانوتوی بھی مجاز جانے والے اصحاب کے ذریعہ سے حاجی صاحب کی خدمت میں خطوط بھیجا کرتے تھے اور حضرت حاجی صاحب واپس آنے والے حجاج کے بدست ان کے جوابات سے سرفراز فرماتے۔ حضرت مولانا محمد قاسم صاحب کے نام آنے ہوئے حضرت حاجی صاحب کے متعدد کرای نامے مرقومات امدادیہ مرتبہ مولانا وحید الدین رامپوی میں شامل ہیں (۵)۔ زیر تعارف قلمی مجموعہ مکتوبات میں درج حضرت نانوتوی کے خطوط اور مرقومات میں حضرت حاجی صاحب کے جوابات سے یہ بھی اندازہ کیا جاسکتا ہے کہ حضرت نانوتوی کی

(۵) مرقومات امدادیہ مشمولہ امداد الشاق (طبع دوم، تھانہ، بھون - بلا سنہ) نیز (مطبوعہ مکتبہ برہان دہلی ۱۹۷۹) سے مقدمہ پروفیسر شاد احمد قادری۔

حضرت حاجی صاحب سے اکثر خط و کتبت رہتی تھی، مولانا نے حضرت حاجی صاحب کو یقیناً پچاسوں خط لکھے ہوں گے اور اسی طرح حضرت حاجی صاحب کے گرامی نامے بھی کثیر تعداد میں آئے ہوں گے، لہذا اس مجموعہ میں اور مرقومات امدادیہ میں طرفین کے جو خطوط ہیں وہ اس مراسلت کا ایک مھوٹا سا حصہ ہیں، لیکن (راقم سطور کی معلومات کی حد تک) اس وقت تک حضرت حاجی صاحب کے نام حضرت مولانا محمد قاسم کا کوئی خط شائع نہیں ہوا۔ درج بالا قسمی مجموعہ میں سے حضرت مولانا کے حضرت حاجی صاحب کے نام چار گرامی نامے قارئینِ احوال و آثار کی تندر کئے جا رہے ہیں۔

حضرت مولانا محمد قاسم نانوتوی کے یہ خطوط کئی طرح سے نہایت اہم ہیں اور ذکر ہو چکا ہے کہ یہ حضرت مولانا محمد قاسم نانوتوی کے حضرت حاجی صاحب کے نام دریافت پہلے خطوط ہیں، ان کی مدد سے حضرت مولانا نانوتوی کے علوی مرتب انکسار و تواضع، تعلق مع اللہ اور اپنے نفس پر بد اعتمادی کا خوب علم ہوتا ہے کہ اس جلالت شان کے باوجود وہ اپنے کو کس طرح بیچ در بیچ سمجھتے تھے۔ حضرت مولانا توکل و استغنا کے ایسے بلند مقام پر فائز تھے جو ہر ایک کا نصیب نہیں، انھوں نے پوری زندگی میں جاہ و منصب، عہدہ و اقتدار اور مال و دوست کی طرف ایک لمحہ کے لیے بھی توجہ نہیں کی، بڑے بڑے مقتدر رؤساء نوابوں اور اہل ثروت کے گراں قدر نذرانوں اور ہزاروں لاکھوں روپیوں کے عطیات کو بے پروائی کے ساتھ رد کر دیا۔ اور جسم و روح کے رشتہ کو جوڑے رکھنے کے لائق ضروریات کے سوا کبھی کسی دنیاوی چیز کو نگاہ اٹھا کر بھی نہیں دیکھا اور پوری زندگی اسی شانِ استغنا اور کہنا چاہیئے کہ فیرِ اختیاری میں گذاردی۔

حضرت مورخ کی زندگی کا کوئی لمحہ معلوم نہیں ہے جو طلبِ دنیا سے اکودہ ہوا ہو، مگر اس سب کے باوجود وہ حضرت حاجی صاحب سے ایسی لجاجت کے ساتھ دعا اور توجہ کی درخواست کرتے ہیں کہ خاص طور پر دعا فرمائیے میرے پاؤں دنیا کی طلب میں نہ اٹھ جائیں، اور ساتھ ہی ساتھ اپنی روحانی کیفیات، مدارج سلوک اور سیر معرفت کے بھی نقوش ثبت فرمائے ہیں، حضرت حاجی صاحب کے

ہندوستان میں جو عزیز و اقارب تھے ان سب کے احوال و کیفیات کا ذکر ہے، خوشی اور غمی، لین دین اور باہم مراسم و تعلقات ہر قسم کے واقعات کی ایک جھلک ان خطوط میں دیکھی جاسکتی ہے، نیز خود مولانا کے خاندان اور اعزاء میں کیا ہو رہا ہے کون خوش و خرم ہے اور کون بیمار و پریشان ہے، اور ان خطوط میں ان قصبات و نواح کا بھی ذکر ہے جہاں حضرت حاجی صاحب کا قربت و نسبت کا کچھ رشتہ تھا یا وہاں حضرت حاجی صاحب کے متوسلین رہتے تھے۔ ان خطوط سے اگر ایک طرف حاجی صاحب کے اپنے اہل تعلق کی خیر و خبر رکھنے کا ان کی مسرتوں سے خوش اور ان کے رنج و غم میں شریک رہنے کا علم ہوتا ہے تو دوسری جانب حضرت مولانا کی سعادت مندی اور جذبہ خدمت کا تاثر بھی بہت واضح ہے کہ مولانا بھی حضرت کے سب متوسلین کی اچھے برے کی سب معلومات رکھتے اور حضرت حاجی صاحب کو ان سے مطلع فرماتے رہتے تھے۔

یہ خطوط اس پہلو سے بھی بہت قابل قدر اور لائق استفادہ ہیں کہ ان میں حضرت مولانا کے ذاتی احوال کی جس قدر جھلک مل جاتی ہے ویسی اس وقت تک معلوم مولانا کے کسی اور خط یا تحریر میں نظر نہیں آتی۔ اس میں حضرت مولانا نے اپنے کھریلو واقعات و حوادث کا بھی ذکر کیا ہے، اور یہ خطوط اس لحاظ سے بھی ایک منفرد یادگار ہیں کہ ان میں حضرت مولانا نے اپنے متعدد ممتاز شاگردوں کا حضرت حاجی صاحب سے تعارف کرایا ہے، ان شاگردوں کی حضرت مولانا کی نگاہ میں جو قدر و منزلت تھی اور مولانا ان کو جیسا سمجھتے تھے اس کا بھی ان خطوط میں تذکرہ ہے، مولانا احمد حسن اہروہوی، مولانا فخر الحسن گنگوہی، مولانا محی الدین احمد خاں مراد آبادی کا تذکرہ ملاحظہ ہو۔ ان ہی خطوط سے یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ حضرت مولانا اپنے شاگردوں میں مولانا احمد حسن اہروہوی کو سب سے زیادہ باصلاحیت فہیم اور رہنما قائم مقام سمجھتے تھے اور انہیں خطوط کی مدد سے ان سب صاحبان کی حضرت حاجی صاحب کی خدمت میں حاضری اور تربیت حاصل کرنے کا بھی علم ہوتا ہے، جس کا دوسرے خطوط میں بہت کم ذکر ہے۔ نیز یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ حضرت مولانا اپنے ایسے متوسلین کو جو مولانا سے بطور خاص

سلوک و تربیت کے طالب ہوتے تھے۔ حضرت حاجی صاحب کی خدمت میں بھیج دیا کرتے تھے۔ یہ خط بعض ایسی معلومات بھی فراہم کرتے ہیں جو اب تک نامعلوم تھیں مثلاً اس میں حضرت مولانا کے ایک شاگرد مولانا سلطان الدین امروہوی کا ذکر ہے جن کا حضرت مولانا کے تلامذہ میں عموماً ذکر نہیں آتا۔ ان خطوط میں حضرت مولانا کے والد محترم شیخ اسد علی اور مولانا کی والدہ ماجدہ کی تاریخ وفات بھی درج ہے۔ یہ دونوں تاریخیں پہلی بار سامنے آئی ہیں۔ اسی طرح ان خطوط کے ذریعہ سے مولانا کے تیسرے صاحبزادے محمد کی ولادت اور وفات کا بھی علم ہوتا ہے۔

ان خطوط میں درج شخصیات کے متعلق معتبر ذرائع سے جو کچھ معلوم ہو سکا وہ حواشی میں درج کر دیا گیا ہے۔ تاہم بعض مندرجات مزید تحقیق کے مستحق ہیں مثلاً ایک خط میں بھائی عبداللہ برادر زادہ حضرت حاجی صاحب کی وفات کی خبر ہے اور اس خط (مکتوب ۵) پر تاریخ تحریر ۱۰ رمضان ۱۲۹۲ھ چہار شنبہ لکھی گئی ہے۔ اس میں کچھ سو ہو گیا ہے۔ اگر تاریخ کتابت صحیح ہے تو یہ شب دو شنبہ مطابق ۱۱ اکتوبر ۱۸۷۵ء ہوگی اس کا قرینہ یہ ہے کہ ان خطوط میں سے دو خطوط میں حضرت مولانا محمد یعقوب نانوتوی کی پہلی اہلیہ کی وفات کا ذکر ہے جس میں سے ایک سب سے آخری خط (مکتوب ۱۱) مولانا محمد یعقوب کی اہلیہ کے انتقال کے اگلے دن لکھا گیا ہے۔ اور مولانا یعقوب صاحب کی اہلیہ کی وفات ۱۲ رمضان ۱۲۹۲ھ میں ہوئی تھی۔

چونکہ مولانا محمد یعقوب کی اہلیہ کی وفات کی تاریخ بیاض یعقوبی میں خود مولانا محمد یعقوب کے قلم سے لکھی ہوئی موجود ہے دوسرے ذرائع بھی اسی کی تصدیق کرتے ہیں۔ لہذا یہی اندراج ہونا چاہیے تھا۔ نیز اسی کے ذریعہ سے یہ بھی متعین ہو جاتا ہے کہ شیخ اسد علی کی وفات ۷ ربیع الثانی ۱۲۹۲ھ شب پنجشنبہ (۱۳ مئی ۱۸۷۵ء) میں ہوئی۔

ان خطوط سے ایک اور اہم بات یہ معلوم ہوئی کہ مدرسہ مراد آباد (مدرسۃ الغرباء)

کا آغاز اُس تاریخ سے بہت پہلے ہو چکا تھا جو عام طور پر ذکر کی جاتی ہے یہ مشہور و متعارف تاریخ ۱۹ صفر ۱۲۹۶ھ (۱۲ فروری ۱۸۸۹ء) ہے (۶)۔ مگر حضرت مولانا نانوتوی کے ایک خط میں اس سے کئی سال پہلے مراد آباد میں ایک دینی مدرسہ کی ابتدا کی اطلاع ہے جو مدرسۃ الغرباء (مدرسہ شاہی) کے آغاز کی مشہور تاریخ سے مطابقت نہیں رکھتی لہذا اس پر غور و فکر کی ضرورت ہے۔ اگر مدرسہ امداد الغرباء شاہی مراد آباد کے آغاز کی تاریخ ۱۹ صفر ۱۲۹۶ھ ہی ہے اور اس سے پہلے اس مدرسہ کا کوئی وجود نہیں تھا تو اس کا مطلب یہ ہے کہ حضرت مولانا محمد قاسم صاحب نانوتوی نے اس سے پہلے بھی مراد آباد میں ایک مدرسہ قائم کرنے کی کوشش فرمائی تھی جو ۱۲۹۲ھ میں شروع ہوا تھا۔ اور مولانا فخر الحسن صاحب اس کے صدر مدرس بنائے گئے تھے۔ ممکن ہے وہ مدرسہ کسی وجہ سے نہ چل سکا ہو اس لیے حضرت مولانا دوبارہ ۱۲۹۶ھ میں مراد آباد تشریف لائے اور اس وقت مدرسۃ الغرباء (مدرسہ شاہی) کا سر و سامان فرمایا یہ کوشش بفضلہ تعالیٰ مفید اور بار آور رہی اور یہ مدرسہ آگے بڑھتا اور ترقی کرتا رہا اور یہ بھی ناممکن نہیں کہ مدرسۃ الغرباء کا غیر رسمی افتتاح ۱۲۹۲ھ میں ہو گیا ہو اور اس وقت مولانا فخر الحسن گنگوہی عارضی طور پر اس میں بڑے مدرس مقرر کئے گئے ہوں۔

ان مکتوبات میں درج بعض شخصیات تو ایسی ہیں کہ ان کے متعلق معلومات کا کوئی ذریعہ راقم سطور کی دسترس میں نہیں ہے اور ایک مسئلہ یہ بھی ہے کہ ایک ہی نام کی الگ الگ کئی شخصیتیں ہیں ان کو متعین کرنا آسان نہیں مثلاً قرائن سے اندازہ ہوتا ہے کہ ان خطوط میں عبداللہ نام کے جن اصحاب کا ذکر ہے وہ چار الگ الگ شخصیتیں ہیں۔ ایک عبداللہ حضرت حاجی صاحب کے بھتیجے ہیں ایک اور عبداللہ نامی شخص تھانہ بھون کے رہنے والے ہیں ایک عبداللہ مہاجر مکی اور حضرت حاجی صاحب کے خادم خاص ہیں ایک اور جن کو میاں عبداللہ کے نام سے یاد کیا گیا

(۶) تاریخ مدرسہ شاہی نمبر (۱) نامہ ندائے شاہی، مراد آباد: ۱۹۹۲ء) ص ۱۳۳، ۱۳۶ وغیرہ۔

ہے "حضرت حاجی صاحب اور غالباً مولانا کے عزیز ہیں۔ میں عبداللہ کا شادی کے چند ہی دن کے بعد آغازِ نوجوانی میں انتقال ہو گیا تھا۔ ایسے ہم، عہد، ہم وطن اور قریب ترین ہم نام اعزہ کے احوال و تعارف میں غلطی کا خاصا امکان رہتا ہے تاہم کوشش کی گئی ہے کہ ان اشخاص کو الگ الگ کر دیا جائے مگر یہ کہنا مشکل ہے کہ یہ کوشش کس حد تک کامیاب ہے۔

آئندہ صفحات میں زیر تعارف خطوط میں سے پہلے 'چار مکتوبات کا متن ہے۔ اس کے بعد ان کا اردو ترجمہ اور آخر میں متعلقہ حاشیے دیے گئے ہیں۔

سایں زمان اعداد ترکیب دار اور وسیع باب نہا نید و بجز حافظ
عبد العزیز حبیبی در علم ازمن عمر و بابہ از کہ محال سایں زمان اعداد
حبیبی بر نہ رکوفیت سند از خواہد سند حسنی کمر دلم بر خود بر ماند

حواشے بکایتنا رسیدن از بعض اسرار تو رہ باید لرزین
این احوال داین عہد و حالک در زمان جبرنا و مصت جاکم
سختی یوق از کایم جو فنی فذل العو از دل و اضال ملاکم
لولا بنشت ترمی بنادل من ہمدنا و بناد و نایم
لافت بر دتہ در ترمی بنادل و بناد و نایم
و اہمیت اسنی در دیک صاف لولا سورنغ و ان صرینا

عکس تحریر حضرت مولانا محمد قاسم نانوتوی، وفات ۱۲۹۰ھ

مکتوبات فارسی متن

(۱)

قبلاً ارشاد ذریعہ یوم التناہد سلامت . کسترین غلامان غلام تا کام محمد قاسم
میں از تسلیمات و ادب مناسب عرض پردازاست کہ ہر چند در خویش و اقارب راخیر
و عافیت است، فقط فرزند اصغر میاں عبدالسمیع نانوتوی ضائع شد . لیکن در اطراف
وطن و ہم اطراف دہلی و کول مرض ہیضہ جنہاں شدت است کہ صدہا مردم در یک یک
و دو دو روز جاں بہاں (آخرین) سپردند و می سپارند . در نانوتہ پس از شدت بسیار
رو بکمی نہاد . بلکہ موقوف شد . مادر تھانہ . بھون و گڑھی میاں بھانی خاں بغایت
اشداد است . دریں شہر دہلی نیز ایں مرض کا رخود میکند . مادر بہاڑ گنج زیاد تہاست
و در شہر کم . مگر بحساب ما بے نوایاں ایں کمی ہم حکیم زیادتی دارد .

دیشب نوجوانے خوش روؤ خوش اخلاق سید زادہ امروہہ سلطان الدین نام
کہ بنام حضرت بردستہ احقر بیعت ہم کردہ بود . و پیش مولوی احمد حسن امروہی کہ
یکے از احباب احقر اند . و پیش احقر کتب درسیہ با تمام رسانیدہ اند . کتب باقی
میخوانند . دریں مرض جاں بحق تسلیم کردند انا للہ وانا الیہ راجعون ! عادت
نیکو میداشت و حمد و جماعت تا مقدور نمیکداشت بدعا نے اگر اور ہم یاد فرمایند بعید
از خدام نوازی نیست کہ آن مرحوم حلقہ ہدایت بفرض بچو اغراض در گوش کردہ
بود .

باقی ہمہ نیاز مندان و خدام و اقارب حضرت بفضلہ تعالیٰ ہنوز بحیریت اند
ماہر کے ہر اسان امید و ایدعا ہستند . زیادہ چہ عرض دارم کہ از سمع خراشی اندیشہ
چیں بہ جبیں است . مگر چوں اندیشہ و ہم تعدی خویششن است . رمز سے ازل عرض

کر دن ضرور افتاد۔

اکثر علماء دہلی سوائے مولوی نذیر حسین صاحب فتویٰ تکفیر ایں نا کارہ دادند و فتوائے مجتہل، مواہیر کردہ در اطراف و جوانب بغرض مثبت کر دن مواہیر گردانیدند، آکنوں خبر است کہ اہل فتویٰ بہ عرب شریف ہم خواہد رسید و باعث ارادہ فرستادن رسالہ (در) عرب شریف مطالعہ رسالہ مولانا رحمت اللہ صاحب سلمہ میدانند کہ بواسطہ مولانا ایں فتویٰ مجتہل، مواہیر علماء عرب شریف نیز خواہد شد، احباب ایں نوح آرزو جواب کردند، مگر اسلام خود را تنگ کنر دانستہ، بجز سکوت جوابے ندادم، و گفتم کہ جواب ایں عتاب تکفیر مخالفان بود، مگر ایں کار نمی توانم کہ اوشاں را سیر دقت راہل ایمان زمان میدانم۔

محمد یسین نوشہ بود کہ مبلغ قرضہ حافظ احمد حسین صاحب تیار است مگر اہل کاندھلہ تمسک حوالہ نمیکند، و دریں تاخیر شاید زیان ماطحوظ نظر داشتہ باشد، چہ می ترسیم کہ اوشاں دیر کنند و در هجوم مصارف دست ما بایں ذخیرہ افتد۔

باقی حامل نیاز نامہ از اکابر سادات اہر و حہ هستند، بجانب احقر نظر عنایت دارند و ایں عنایت عقیدت آنحضرت بر آید استحقاق عنایات خدام راست کردہ اند۔

بخدمت جناب حافظ احمد حسین صاحب، و حافظ عبداللہ، مولانا رحمت اللہ، و حاجی سکندر خاں از من سلام برسد۔ بخدمت حضرت مخدومہ سلام احقر معروض باد۔ مولوی فیض الحسن صاحب از اتفاقات وارد دہلی اند، بخدمت حضرت قید ارشاد سلام عرض میکنند۔

کمینہ غلامان احقر از من احمد حسن عفی عنہ، ایں سلام غلامانہ عرض میکنند کہ عزیز از جانم، محمد سلطان الدین مرحوم خواہر زادہ فقیر بود، وہم دختر عیم حقیقی فقیر بزکاح او آئندہ بود، دو فرزند صغیر سن گناشتہ حسبہ للہ، بحق آن مرحوم دعاء مغفرت فرمایند، و اہلیہ او و فرزندان او را و دیگر میں ماندگان اور ہم از دعاء یاد دارند۔

(۲)

قبرِ حق پرستان سلامت . کمترین آستانہ روبان سراپا گناہ روسیاء محمد قاسم
 بے مایہ دین و دنیا، کہ جز تسلیات در خود پیشکش ندارد . پس از عرض تسلیات عرض
 پرداز است از روزے کہ بخوبی بزرگان خاک این دیار از شرف پانہوسی خود محروم
 گردانیدہ اند . سائے نیست کہ بلا تازہ بر سرش از آسمان نمیریزد . و ما بے نیست کہ
 فتنہ انو از گرد و غبارش نمی خیزد . دریں ولاحال دنیا و دین این دیار این است کہ
 بیماری از ہر طرف در هجوم . در اطراف بریلی از تاثیرات بیضہ جانہا بسیار تلف شدند . و
 دریں اطراف از کثرت تب و لرزہ صدہا کس از زندگانی بہ تنگ آمدند . حال این قصبہ
 این است کہ زائد از دو چار کس چنان نہ بر آئند کہ نہ بیمار اندونہ بیمار شدہ اند . و
 بچہنیں احوال را میور بگوش میرسد . و در جلال آباد و تھانہ و شملی و کاندھل ہم ہمیں حال
 است . لیکن میگویند کہ در تھانہ بنسبت دیگر قصبات کونہ کمی است . آری در دیوبند
 امن و امان است . اگر باشد یک دو کس از مجاہد کس شاید مبتلا این بلا باشد . این
 سلامت و امن امان آنجا شاید از برکات مدرسہ باشد . بالہمدہ حال دنیوی این دیار بطور
 معنی نمونہ از خروار این است ، تفصیل تا کجا کنم . ورنہ تعدی حکام و نزاع خاص و عام
 و گرانی اشیاء و افلاسی روز افزوں شرفدارا اگر شمار کنم دقت کلان گردد .

و احوال دینی این است کہ سوائے این ضلع ہر طرف کہ نظری اقتد
 پیشوایان ہم در جنگ یکے را اگر شیش بدست است ، دیگران را دست بر سنگ . ظاہراً
 ہمیں جدل . پیشوایان دنیا را ہم مکر ساخت . سرمایہ حفظ بلا اتباع سنت و اتفاق
 امت بود . این ہر دو نصیب ما بے نصیبان نیست . عرض ازین سامع خراشی ہوں
 ہمت و دعا و شفقت است . باشد کہ بہ سخن برکت و عنایت بزرگان چندے دیگر
 سکان این نوح بآسائش گزینند . و ازین شدتہا کہ احادیث کثیرہ ازین خبر دادہ .
 روزے چند دیگر بگوش عافیت مانند . و اگر این بلاہا و این فتنہا علویہاں اخبار است
 امیدوار دعا سلامت متاع کائنات خوشبخت . علاوہ ازین چہ گذارش کنم .

دو ہزار و دویست روپیہ کہ دو ہزار ازین موعود ہمشیرہ راؤ عبدالعزیز خاں است .

و یک صد نذر تازہ از طرف عبدالعزیز خاں صاحب بوساطہ جناب مخدوم العلماء مولانا احمد علی صاحب سلمہ ربہ و دام فیضہ دیراست کہ روانہ شدند۔ و اہلیہ جناب حافظ احمد حسین صاحب انتقال کردند، انا للہ وانا الیہ راجعون۔ زیادہ ازل دریں بارہ معلوم نہ شد کہ عرض میکردم۔ اگر صاحبزادہ میاں مقصود احمد صاحب رسیدند، حمد کیفیات مرض و تاریخ و ماہ انتقال عرض خواهند کرد، ورنہ از خطوط تھانہ و کاندھلہ اغلب کہ معلوم شود۔

و مولوی محمد مظہر صاحب از دیر بیماراند، و نوبت ضعف و ناتوانی تا بعد رسیدہ کہ نماز ہم نشہ میخوانند و هنوز مرض رازول نشد۔ مولوی رشید احمد صاحب راہم شیندہ ام از روزے چند گہ و بیگاہ بخاری آید، خداوند کریم رحم فرماید۔ مامون جمیل الدین صاحب ہم از دیر بیماراند۔ و ہمشیرہ کلل مولوی محمد یعقوب صاحب بیمار شدید اند، تدابیر مختلفہ کردہ شدند، مگر دوائے سود نمی دہد۔ حکیم ضیاء الدین صاحب بہ اطلاع سرسام میاں علاء الدین روز یکشنبہ ہفتہ گذشتہ بہ بھوپال رفتند، مگر ہر روز مولوی عبدالکریم صاحب رامپوری از رامپور آمدہ بشامی رفتہ اند، میگفتند کہ دیروز از خطوط بھوپال مژدہ صحت شال معلوم شد۔

میاں غلیل الدین صاحب رامپوری اہلیہ خود را دیال ہمین خود بردند، قاطعہ ہم ہمراہ رفت، غالباً بخیریت باشد۔ میاں عبداللہ در بذوت بر کار خوداند، دیگر نیاز مندان و عہدیت مندان و عثمان جناب بخیریت ہستند، عرضے قابل گزارش، تحریر نیامد، عرض میکنم۔

مولوی محمد منیر صاحب برادر خورد مولوی محمد مظہر صاحب بالخصوص صفات ذاتیہ خود بہ عہدیت جناب حناں راسخ اند کہ چہ عرض دادم، دریں وادہ بار قرض زیادہ از طاقت شال بر سر شال افتادہ، و این طرف خبر تخفیف عمدہ شال ماہہ پریشانی است، چون سبب این هجوم قرض، مروت او شال است، زیادہ تر حال شال دل می سوزد، تا حال، حال او شال اینست ہر کہ بہر چیزے میفرماید فرمایش او حاضر میکند و کم کے است کہ باز قیمتش دادہ باشد، اگر بنظر این محاسن او شال بیاداش عہدیت و محبت دعائے فرمائند باشد کہ ازیں بلا نجات یابند خوف آخرت او شال را زیادہ تری ترسانند۔

گذشتہ دیکھیں است کہ مولوی نذر اللہ صاحب ابن مولانا محمد رمضان صاحب مرحوم پیش احقر خدام و تنگ خاندان معذور تھا کردند و فرمودند کہ در حق تو کلمہ نامناسب نوشتہ شدہ بود حضرت اعلیٰ نا خوش شدند . باستماع این واقعہ بحیال عنایات خدام از مسرت بر خود ہاشیدم . و بنظر ناہنجار خویش و انتساب اوشان حضرت خاتم النبیین صلی اللہ علیہ وسلم و حضرت غوث الثقلین محبوب و نادم گردیدم . المرام اول این ناکارہ خود سراپا عیوب است اگر کے شکایت نوشتہ غلط ہم اگر نوشتہ غلط نوشت . دویم ہولادہ سرور دین و دنیا صلی اللہ علیہ وسلم و حضرت غوث الثقلین را منصب ہر گونہ ناز بر نیاز منہاں خویشی است . نظر بریں مجال رُو ترش کردن ندام . و اگر اتفاق افتد بہمانا کم عرفی خود پندام . لہذا امید وارم کہ اوشان را تحریر راضی نامہ شاد کام و معزز فرمایند . و در حق این نابکار دعائی فرمایند کہ این تودہ عیوب من سارا عیوب جنس پوشد کہ باز دیکریں را گنجائش شکایت نہاند .

منشی فضل حق صاحب عامل این عریضہ عنایت فرمانے احقر و سراپا عہدیت جناب اند . بایں ہمہ از سادہ کرام اند . و از اقارب شیخ ممتاز علی صاحب مرحوم . علاوہ ازیں مرد دیندار و غیر خواہ و دوست مدرسہ ہستند بحال شاں عنایت اگر شود . میدانم بجائے خود باشد . صاحبزادہ میں مقصود احمد آرزو کردہ ہمراہ گرفتہ اند . تا ذریعہ توجہ آنخود عالم در حق اوشان گردد . زیادہ عرض کردن گستاخی است .

بخدمت حضرت مخدوم تسلیات . و بخدمت جناب حافظ احمد حسین صاحب پس از سلام و نیاز مضمون تعزیت انتقال الیہ معروض باد . بخدمت جناب مولوی رحمت اللہ صاحب . و حافظ عبداللہ صاحب . و حاجی سکندر خاں و میں سعدی سلام .

(۳)

کمینہ غلامان محمد قاسم بعلی خدمت خدام و الامقام حضرت مخدوم انام آفاض اللہ فیوضہ علی الناس الی یوم النیام : پس از سلام عہدیت التیام عرض پرداز است

حسب ارشاد عالی، سلمان روانگی عزیز مقصود احمد بدین طور کردہ شدہ بود، کہ بہم رہی منشی فضل حق صاحب دیوبندی اوشاں را روانہ کیئم، وایں طرف منشی صاحب بہم رہی و خدمت اوشاں را ذریعہ عنایات مخدوم انام قمیدہ، ذمہ کش، جملہ مصارف و خدمات راہ شدہ بطوع و رغبت بران اوشاں گردیدہ بودند۔ مگر چون عزیز مذکور بدیوبند رسید نہ گریہ و زاری آغاز کردند، و بریں ہم اکتفا نہ رفت، ناگفتہ حسب عادۃ مستمرہ راجو پور فرار شدند، منشی صاحب و دیگر نیاز مندان رہدیں وجہ چہ تشویشا و ندامتہا (است) کہ بر دل نمیکزشت، بالآخر از راجو پور سراغ اوشاں راہر آئند، القصد در تجسس اوشاں اہل تاریخ ہم بگذشت کہ بروانگی منشی صاحب معین کردہ بودند، مگر چون عزیز مذکور را از راجو پور باز آوردند، باز بہماں گریہ و زاری انکار کردند، وایں طرف از تقدیر الہی منشی صاحب تب محرقہ در گرفت، مگر الحمد للہ فضل الہی در کار اوشاں شد، پس از یک ماہ تقریباً باز نوبت بایں رسید کہ قصہ دیرینہ را کہ از سر نو است کردند مگر هنوز نہ طاقت سہراست چنانکہ باید، و نہ قوت رفتار و بار برداری۔ چنانکہ شاید اگر ایں راہ، راہ خداوند عالم نمی بود، بچکس رائے و مشورہ و اجازت سفر نمی داد، مگر شوق اوشاں را زانما زہدیدہ، بچکس منع کردن کارے نکرد، لیکن حمد غلامان حضرت مخدوم عالم، مولانا رشید احمد صاحب، مولانا محمد یعقوب صاحب و منشی محمد اسمعیل راجو پوری و حاجی محمد عابد صاحب، و جناب مولوی رفیع الدین صاحب، و مولوی ذوالفقار علی صاحب و دیگرہں ہمہ را ہمیں رائے است۔ کہ حال طبیعت مذکورہ ایں چنین و کیفیت حال و طاقت منشی صاحب ایں چنین، اندر یں صورت ہرگز مصلحت نیست کہ عزیز مذکورہ را بہم رہی اوشاں کردہ آید۔ اگر خدا نخواستہ از راہ فرار شد باز تدبیر چیست؟ نہ منشی صاحب توانا ہستہ کہ بدو ادوش سراغ اوشاں بر آند، نہ خادم دیگر بہم رہ است کہ بہر ایں کار بر آں حکم کنند، علاوہ بر ایں وجوہ دیگر ناگفتہ بہ باعث ایں رائے شد، از منشی صاحب معلوم خواہد شد انشاء اللہ، بایں ہمہ اگر خدام و اہل مقام را طلب کردنش مر کوز خاطر خواہد بود، سال آئندہ ہم بشرط خیر قریب است انشاء اللہ، سال آئندہ کردہ خواہد شد۔

باقی ہمہ غلمان و نیاز مندان و اقارب حضرت مخدوم انام بدستور بحال خود اند

دیروزا اتفاقاً راؤ امداد علی خاں حامل عریضہ بقصد زیارت حرمین شریفین زادحما اللہ شرفاً و تعظیماً رسیدند، بواسطہ این کہینہ اوشاں حلقہ ادات بگوش خود کشیدہ اند، ہا بے واسطہ ہم آرزو مند شرف بیعت دہند مرد صالح اند۔ زیادہ چہ عرض دہم، اخلاق حمیدہ خود کار ساز نیاز مندین و غلمان است۔

بخدمت جناب حافظ احمد حسین صاحب، و حافظ عبد اللہ صاحب و شیخ سعدی، و قاضی بنیاد، مولانا رحمت اللہ اگر یاد ماند از من سلام برسد، عاشق علی شاہ دیوبندی، بخدمت حضرت مخدوم انام سلام عرض میکند۔
عریضہ کمترین محمد قاسم از دیوبند۔ ۱۳ شول، پنجشنبہ ۱۳۹۳ھ۔

(۴)

کمترین کمترین در گاہ والا محمد قاسم بخدمت والائیں از عرض تسلیم سخن بہ نیاز یکہ غلمان رشایاں عرض پرداز است کہ حامل عریضہ مولوی فخر الحسن صاحب نبیرہ شاہ حسن عسکری صاحب مرحوم فرزند میاں عبدالرحمن مرحوم بن مولوی حبیب اللہ سہانپوری اند، اکثر کتب منقول و معقول پیش احقر مطالعہ کردہ اند ذکی الطبع، قوی الحافظہ اند و بالفعل مدرس مراد آباد کہ مسلمان کن دیار مجتہدہ فراہم کردہ بنا نہادہ اند کار میکردند، بکیش جاذبہ توفیق احرام کن دیار مقدسہ بستہ اند و علاوہ ایں ہوس دارند۔ گر قبول افتد زبے عز و شرف۔

باقی احوال ایں نوح از عرائض سابقہ معلوم شدہ باشد ہم زبانی مولوی صاحب موصوف مفصل معلوم خواہد شد۔ آدے ضروری تحریر ایں است کہ ہمیشہ بھائی عبد اللہ، علیہ عزیزم محمد یسین از دیر گاہ مبتلا امراض است بیشتر بظاہر یاس بود اکنون کونہ توقع زندگانی است حکیم حسین بخش رام پوری و مولوی محمد یعقوب صاحب معالج اند، تائید دعاء حضرت ایں علاج را کامیاب فرماید۔

والد احقر ہفتم ربیع الثانی از ایں جہاں رحلت فرمودند، آرزوی دعاء مغفرت اوشان و ہم عفو تقصیرات اوشان دہم، اگر وقتے کلمہ ناشائستہ بر زبان اوشان رفتہ باشد

بحکم سادگی و ناز بردار نہ رفتہ باشد ورنہ دل شاں مالا مال عقیدت بود خصوصاً درس آخر عمر کہ از غایت عقیدت کا ہے کلام مخاطبانہ و عرض معروض حاضرانہ می کردند۔

حافظ عبدالرحمن صاحب "بخیریت اندوہ تھانہ" بھون تشریف می دارند اغلب کہ پس از مرور رمضان بہر فروخت حصہ خود تشریف آرد و محضور مولانا رشید احمد صاحب کہ خاص بہر ہمیں عرض تشریف خواہند آورد و اس قصہ صورت انفصال گیرد یا بفعل بھائی عبداللہ صاحب ارادہ خریدن دارند مگر ہوس دارند کہ از دیگر خریداران قیمت کم دہند دیدہ باید انجام اس قصہ چوں می شود۔

باقی حال پریشانم قابل گذارش نیست اگر عرض کنم بے وجہ موجب ملال خدام و لا مقام شود یا نہنہ دائم عنایت عامہ راز من ناکارہ ہم دریغ نیست پس چہ حاجت کہ بار بار استدعا و دعا ہم غفل انداز اوقات گرامی شوم۔ آری اس قدر زیادہ استدعا می کنم کہ دربارہ اس پریشانی روزگار اس بار اس دعا زیادہ می باید فرمود کہ بہر طلب رزق پائے اس ناتوان نہ لغزد من بر ارادہ و ہمت خود بیج اعتماد ندارم بار بار آرزودہ ام صد بار عہد بستم و باز بادی حرکت نفس ہمارہ و اشارہ صاف بشکستم می ترسم کہ اس کم ہمتی بہر رزق پیش دیگران رسوا شود من کم ہمت و کم یقین و خداوند کریم بے نیاز حیرانم معاملہ چوں خواہد شد۔ اگر نظر است بر عنایت حضرت مخدوم نظر است کاش بتوسل حضرت مخدوم بہر دنیا رسوا شوم۔

بخدمت حافظ عبداللہ صاحب و دیگر خدام و مولانا رحمت اللہ ازیں احقر بشرط یاد سلام و استدعا دعا خیر معروض یک دو تہی بدست حافظ حاجی قادر بخش سہانپوری اگر برسد امید قبول کل دارم۔ بخدمت حضرت مخدوم سلام احقر پذیرفتہ باشد۔

تکرر عرض اس است کہ مولوی محی الدین احمد خان فرزند ارجمند نواب شیر علی خان مراد آبادی با احقر ہماں رابطہ دارند کہ مولوی فخر الحسن صاحب مذکور دریشان نیز ہماں شوق دارند کہ او شاں جو ان صالح اند محروم نہماند۔ میاں محمد غلیل گنگوہی فرزند میاں ولی محمد گنگوہی اگرچہ بواسطہ احقر از حلقہ بگوشان حضرت مخدوم اند ہا ہرکتے کہ در دست خاص باشد موقوف بر عنایت است و اس جا کجا امید کہ او شاں

کامیاب شوند۔

مگر آنکہ از خط مولوی محمد رفیع الدین صاحب وہم زبانی مولوی فخر الحسن صاحب کہ ہم درین ایام از آن نواح آمدہ بودند معلوم شد کہ منشی فضل حق صاحب سواری و حجام را تھانہ بیون فرستادہ عزیز مقصود احمد را بدیو بند طلبیدہ بودند بلحاظ آنکہ مبادا از راہ فرار شوند یک حجام از آنجا بہ مصیبت اوشان کردہ شدہ بود تا اگر احد سے را ضرورتے پیش آید و بکار خود رود دیگر بہر نگرہنی ماند، در بخار سیدہ اجازت را جو پور خواستہ مولوی فخر الحسن صاحب می فرمودند کہ این قصد را نہانہ فرار فہمیدہ منشی صاحب تامل کردند مگر اوشان بہر ضرورتے بخانہ رفتند و عزیز مذکور شافتند، حجام برا جو پور فرستادہ شد آنجا رسیدہ و ایشان گفت می باید رفت، مگر صاف انکار کردند، انجام کار حامد علی خان صاحب گفتند کہ من ہمراہ خود خواہم آورد، القصہ اوشان عزیز مذکور ہمراہ گرفتہ بدیو بند رسانیدند، مگر عزیز مذکور گریہ و زاری آغاز کرد و گفت دلم پریشان است و ہرگز رقتن سوئے عرب نمی خواہد۔ پس از قہنائش بسیار بر چند سے راضی شدند، مگر اہل دانش آنجا باندیش فرار از اشاء راہ مشورہ نہادند کہ ہمراہ گیرند، نظر بریں منشی صاحب مجبور شدند و از محرومی این خدمت متأسف گردیدند، اطلاع عرض کردہ شد۔

(ترجمہ مکتوبات)

مکتوب اول

ہدایت کے مرکز اور آخرت کے دن نجات کی ایک علامت، اللہ تعالیٰ آپ کو سلامت رکھے۔ کمترین غلامان محمد قاسم سلام اور مناسب آداب کی بجا آوری کے بعد عرض کرتا ہے کہ اگرچہ خاندان اور اعزاز میں خیریت و عافیت ہے صرف میاں عبدالسمیع نانوتوی کا چھوٹا بیٹا (وبا میں) ضائع ہو گیا (انتقال کر گیا) لیکن وطن کے اس پاس نیز دہلی کے قرب و جوار اور کول (علی گڑھ) میں ہیضہ کی ایسی زیادتی ہے کہ سیکڑوں اشخاص ایک ایک دو دو دن میں جان، جان، انگریزوں کے حوالے کر رہے ہیں۔ نانوتہ میں بہت شدت کے بعد کچھ کمی ہو چلی ہے بلکہ (وبا) ختم ہو گئی ہے مگر تھانہ، بھون اور گڑھی میاں، بھائی خان میں نہایت زور ہے اس شہر دہلی میں بھی یہ مرض اپنا کام کر رہا ہے مگر علاقہ پہاڑ گنج میں نہیں ہے شہر میں کچھ کم ہے مگر ہم غریبوں کے لیے یہ کمی بھی زیادتی کا حکم رکھتی ہے۔

کل رات ایک خوبصورت، خوش اخلاق نوجوان امروہہ کے خاندان سادات کا فرد سلطان الدین (۱) نام جس نے حضرت کے نام سے میرے ہاتھ پر بیعت بھی کی ہوئی تھی اور مولوی احمد حسن امروہوی (۲) کے سامنے جو احقر کے احباب میں سے ایک ہیں اور احقر کے سامنے درسی کتابیں پوری کر لی تھیں، اوپر کی کتابیں پڑھتا تھا اس مرض میں جاں بحق ہوا انا للہ وانا الیہ راجعون۔ یہ نوجوان اچھی عادات و اطوار کا مالک تھا، محمد اور جماعت میں حتیٰ الامکان کوتاہی نہیں کرتا تھا اگر اس کو بھی اپنی دعاؤں میں یاد فرمائیں خدام نوازی سے بعید نہیں، کیونکہ اس مرحوم نے ارادہ بیعت کا رشتہ ایسی ہی اغراض کی وجہ سے کیا تھا۔

اس کے علاوہ حضرت کے سب نیاز مند، خدام اور عزیز اللہ کے فضل و

کرم سے خیریت سے ہیں مگر تمام اشخاص حیران اور دعا کے امیدوار ہیں۔ زیادہ کیا عرض کروں کہ سمع خراشی سے ناکوہی خاطر کا ڈر ہے مگر کیونکہ یہ بھی ڈر ہے اور اپنے اور ظلم ہے اسی لیے اس کا کچھ نہ کچھ ذکر کرنا ضروری ہے۔

دہلی کے اکثر علماء نے (مولانا نذیر حسین (۲) محدث کے علاوہ) اس ناکارہ کے کفر کا فتویٰ دیا ہے (۳) اور فتویٰ یہ مہر میں کرا کر علاقے میں ابھرا ادھر مزید مہر میں لگوانے کے لیے بھیج دیا ہے اب یہ خبر ہے کہ وہ فتویٰ عن قریب عرب شریف بھی پہنچے گا اس رسالے کے عرب شریف پہنچنے کا ایک مقصد یہ سمجھتے ہیں کہ مولانا رحمت اللہ (۵) اس کا مطالعہ فرمائیں اور ان کے ذریعہ سے عرب شریف کے علماء کی مہر میں بھی اس فتوے پر ہو جائیں اس علاقے کے احباب جواب کی امید کر رہے ہیں مگر میں نے اپنے اسلام کو ننگ کفر سمجھ کر خاموشی کے علاوہ کوئی جواب نہیں دیا، اور میں نے کہہ دیا کہ اس جواب میں انھیں کی تکفیر ہوگی مگر یہ مجھ سے ہو گا کیونکہ میں ان (لوگوں) کو اس زمانے کے اہل ایمان کا رہنما جانتا ہوں۔

محمد یاسین (۶) نے لکھا تھا کہ احمد حسین کے قرض کی رقم تیار ہے مگر کاندھلے والے (۷) اس کی دستاویز نہیں دے رہے ہیں اور اس تاخیر میں شاید ہمارے نقصان کی امید رکھتے ہوئے۔ کیونکہ میں ڈرتا ہوں کہ وہ لوگ دیر کریں اور اخراجات کی زیادتی کی وجہ سے میرا ہاتھ اس رقم پر پڑ جائے اور یہ خرچ ہو جائے۔

حائل عریضہ آبروہ کے ممتاز سادات میں سے ہیں، احقر کی جانب عنایت کی نظر رکھتے ہیں اسی عنایت کی وجہ سے حضرت والا کی عہدیت ظاہر ہوتی ہے، لہذا حضرت والا کی نظر کرم کے مستحق ہیں۔ حافظ احمد حسین (۸) کی خدمت میں حافظ عبداللہ (۹) مولانا رحمت اللہ حاجی سکندر خان کی طرف سے سلام پہنچے اور مخدوم پیرانی کی خدمت میں احقر کا سلام بھی عرض ہے۔ مولوی فیض الحسن (۱۰) اتفاق سے دہلی آئے ہوئے ہیں حضرت کی خدمت میں سلام عرض کرتے ہیں۔

کینہہ احقر زماں احمد حسن عفی عنہ سلام و کلام کے بعد عرض کرتا ہے کہ عزیز از جان محمد سلطان میرا بھانجہ تھا اور میرے حقیقی چچا کی دختر ان کے نکاح

میں تھی دو چھوٹے چھوٹے بچے چھوڑے۔ اللہ اس مرحوم کے لیے مغفرت کی دعا فرمائیں۔ اس کی اہلیہ، بچوں اور میں ماند کلن کو بھی دعا میں یاد رکھیں۔

مکتوب دوم

قبلہ حق پرستان! اللہ تعالیٰ آپ کو سلامت رکھے، آستانہ عالی کے کمترین خادموں میں سے ایک روسیہ محمد قاسم دین و دنیا سے بے نصیب، کہ جو سلام کے علاوہ کوئی چیز پیش کرنے کے لائق نہیں رکھتا، سلام کے بعد عرض کرتا ہے کہ اس دن سے جب کہ آپ اپنے بزرگوں نے اس علاقہ کی مٹی کو اپنے قدم چومنے (کی سعادت) سے محروم کیا ہے۔ کوئی سال ایسا نہیں گذرا کہ (ہمارے) سر پر آسمان سے کوئی نئی بہت نازل نہ ہوئی ہو، اور کوئی مہینہ ایسا نہیں جس میں کسی نئے فتنے کا گرد و غبار نہ اٹھتا ہو۔

اس وقت اس علاقہ کا دین و دنیا کا حال یہ ہے کہ بیماری ہر طرف سے ہجوم کیے ہوئے ہے، بریلی کے اطراف میں ہیضہ کے اثر سے بے شمار جانیں ضائع ہو گئی ہیں۔ اور (ہمارے) اس علاقہ میں تپ و لرزہ کی زیادتی کی وجہ سے لوگ زندگی سے عاجز آگئے ہیں۔ اس قصبہ (نانوتہ) کا حال یہ ہے کہ دو چار آدمی بھی ایسے نہ نکلیں گے جو نہ بیمار ہوں اور نہ بیمار ہوئے ہوں۔ رام پور کا بھی ایسا ہی حال کانوں میں بڑا ہے اور جلال آباد اور تھانہ، بھون اور شاملی نیز کاندھلہ کا بھی۔ یہی حال ہے، لیکن کہتے ہیں کہ تھانہ، بھون میں اور قصبات کی نسبت کچھ کمی ہے مگر دیوبند میں امن و امان ہے اگر ہوں گے تو پچاس میں سے ایک دو شخص اس میں شاید مبتلا ہوں یہ سلامتی اور امن و امان (غالباً) مدرسہ (۱۱) کی برکت سے ہو گا، بہر صورت یہ اس عقدہ کا دنیاوی حال ہے۔ جو بہت مختصر بطور مشے از خروارے ہے تفصیل کہاں تک لکھوں۔

ورنہ حکام کا علم، عوام و خواص کے جھگڑے، سامان ضروری کی منگوائی

اور شرفاء کی روز افزوں غربت کا اگر تذکرہ کروں تو (یہ خط) ایک بڑا دفتر ہو جائے گا۔

اور دینی حالات یہ ہیں کہ اس ضلع کے عدوہ جس طرف بھی نظر جاتی ہے۔ سب (دینی رہنما) جنگ و جدل میں مشغول ہیں، ایک کے ہاتھ میں شیشہ ہے تو دوسرے کے ہاتھ میں پتھر ہے، یہ ظاہر اسی لڑائی نے دنیاوی رہنماؤں کو بھی بے کیف کر دیا۔ (سب) پلاؤں سے حفاظت کا ذریعہ اتباع سنت اور امت کا اتفاق و اتحاد ہے اور یہ دونوں نعمتیں ہم بد نصیبوں کی قسمت میں نہیں۔ اس مجمع خراشی کا مقصد ہمت و حوصلہ (اتباع سنت) کی آرزو اور حضرت ولہ سے دعا کی تمنا ہے ممکن ہے کہ بزرگوں کی برکت اور عنایات کے طفیل میں اس عداوت کے افراد کچھ اور دن آرام سے گزاریں اور ان سختیوں سے کہ جن کی بہت سی احادیث میں اطلاع دی گئی ہے اور کچھ دن گوشہ عافیت میں بسر کر لیں اور اگر یہ مفتیں اور یہ لئے انہی احادیث کا شریفہ کا علمور ہیں تو میں (اپنے اور سب مسلمانوں کے) سرمایہ ایمان کی عافیت کی دعاؤں کا خواہنگار ہوں اس کے علاوہ اور کیا گذارش کروں۔

دو ہزار دو سو روپے جس میں سے دو ہزار روپے ہمشیرہ راؤ عبدالعزیز کے وعدہ کے ہیں اور ایک سو روپے عبدالعزیز خاں صاحب کی جانب سے تازہ نذر ہے۔ مخدوم العلماء مورنا احمد علی صاحب (۱۲) اللہ تعالیٰ انھیں سلامت رکھے اور ان کا فیض جاری رہے عرصہ ہوا روانہ ہو چکے ہیں۔

اور اہلیہ جناب حافظ احمد حسین صاحب انتقال کر گئیں۔ انا للہ وانا الیہ راجعون۔ اس سلسلہ میں زیادہ معلومات نہیں ہوتیں جو عرض کر سکتا ہوں اگر صاحبزادہ میاں مقصود احمد صاحب (۱۳) پہنچیں گے سب حالات مرض اور تاریخ و ماہ انتقال عرض خدمت کر دیں گے ورنہ امید ہے کہ تھانہ بھون اور کاندھل کے خطوط سے معلوم ہو جائے گا۔

مولوی مظہر صاحب (۱۴) دیر سے بیمار ہیں اور ضعف و کمزوری کا حال یہاں تک ہے کہ بیٹھ کر نماز پڑھتے ہیں اور ابھی تک مرض زائل نہیں ہوا، مولوی رشید احمد (۱۵) کے لیے بھی میں نے سنا ہے کہ چند دن سے بخار آ رہا ہے اللہ تعالیٰ کریم

رحم فرمائے۔ مامون جمیل الدین صاحب (۱۶) بھی دیر سے بیمار ہیں اور مولوی محمد یعقوب صاحب کی بڑی بہن (۱۷) بھی سخت بیمار ہیں مختلف تدبیریں کی گئیں مگر کوئی دوا مفید نہیں ہوئی۔

حکیم ضیاء الدین صاحب (۱۸) میاں علاء الدین (۱۹) کی سرسام کی اطلاع پر گذشتہ ہفتہ شنبہ کو بھوپال گئے مگر آج مولوی عبدالکریم رام پوری (۲۰) رام پور سے آئے اور شامی گئے، کہتے تھے کہ کل بھوپال کے (آئے ہوئے) خطوط سے ان کی صحت یابی کی خوش خبری ملی ہے۔ میاں خلیل الدین صاحب رام پوری ایسے کو اس سال اپنے ساتھ لے گئے ہیں، قاضی (۲۱) بھی ان کے ساتھ چلی گئی امید ہے خیریت سے ہوگی و میاں عبد اللہ بڑوت میں اپنے کام پر ہیں، دیگر عقیدت مند اور نیاز مند و غلامان جناب خیریت سے ہیں، کوئی بات لائق تحریر نہیں ہے جو عرض کروں۔

مولوی محمد منیر صاحب (۲۲) مولوی مقہر کے چھوٹے بھائی اپنے ذاتی اوصاف کے علاوہ جناب والا کی عقیدت دل میں اسی راسخ رکھتے ہیں کہ کیا عرض کروں۔ اس وقت ان کے سر پر ان کی حیثیت سے زائد قرض کا بوجھ پڑ گیا ہے اور ادھر ان کے عہدہ میں تنغیف کی وجہ سے ہمیں پریشانی ہے، کیونکہ اس بھوم قرض کی وجہ ان کی مروت ہے، اکثر ان کی پریشانی کی وجہ سے دل افسردہ رہتا ہے اور اب تک ان کا حال یہ ہے کہ جو شخص بھی جس چیز کی فرمائش کرے وہ اس کی فرمائش کی چیز لادیتے ہیں اور کم لوگ ہیں جو اس کی قیمت دیتے ہوں، اگر ان خوبیوں کی وجہ سے اور حضرت والا سے عقیدت و محبت کے سبب ان کے لیے دعا فرمادیں ہو سکتا ہے کہ وہ اس مصیبت سے نجات پالیں، ان کو آخرت (میں پیش) کا ڈر زیادہ پریشان کرتا ہے۔

دوسری گزارش یہ ہے کہ مولوی نذر اللہ غلف مورنا محمد رمضان صاحب (۲۳) (انجناب کے) اس حقیر خادم اور تنگ خاندان کے سامنے بہت معذرت کرتے ہیں اور فرماتے ہیں کہ (میں نے) تیرے متعلق نامناسب الفاظ کہ دیے تھے حضرت والا (حاجی صاحب) ناراض ہو گئے، یہ بات سن کر مسرت کی وجہ سے میں بے خود ہو گیا اور اپنی نالائقی کو دیکھتے ہوئے اور ان کی حضرت خاتم النبیین صلی اللہ علیہ وسلم

اور حضرت غوث الثقلین سے نسبت کی وجہ سے نادم و شرمسار ہو گیا ہوں۔ مقصد یہ ہے کہ اول تو یہ ناکارہ خود سراپا عیوب ہے اگر کسی نے شکایت لکھی غلط بھی اگر لکھی تو غلط نہیں لکھی دوسرے یہ کہ پہلے تو سرورِ دین و دنیا صلی اللہ علیہ وسلم کا ایک امتیاز اپنے نیاز مندوں پر کس قدر ناز فرمانا ہے اس چیز پر نظر کرتے ہوئے (مولوی نذر اللہ صاحب سے) ترش روئی کی جرأت نہیں ہوتی اور اگر اتفاقاً ہو جائے تو اس کو اپنی کم ظرفی سمجھتا ہوں۔ لہذا امیدوار ہوں کہ ان کو راضی نامہ تحریر فرما کر سرور و معزز فرمائیں اور اس نالائق کے لیے دعا فرمائیں کہ (میرے) عیوب کا اہل حق تعالیٰ اس طرح چھپا لے کہ پھر کسی اور کو شکایت کی گنجائش نہ باقی رہے۔

در بندہ

حاجی عریضہ منشی فضل حق (۲۳) احقر کے کرم فرما اور جناب والا کے نہایت عقیدت مند ہیں، مزید یہ کہ سادات کرام میں سے ہیں اور شیخ ممتاز علی مرحوم کے رشتہ داروں میں سے ہیں تیز دین و شخص اور مدرسہ کے ہمدرد ہیں ان کے حال پر عنایت ہو جائے میں ان کو اپنی جگہ سمجھتا ہوں (انھوں نے) صاحبزادہ میاں مقصود احمد کو اسرار کر کے ساتھ لیا ہے تاکہ ان کے ذریعہ سے مخدوم عالم کی توجہ (منشی صاحب پر) ہو جائے زیادہ عرض کرنا گستاخی ہے۔ حضرت (اہلیہ محترمہ) کی خدمت میں سلام مسنون اور حافظ احمد حسین سے سلام و نیاز کے بعد اہلیہ کی وفات پر تعزیت فرمادیں مولانا رحمت اللہ صاحب کی خدمت میں حافظ عبد اللہ صاحب سے اور حاجی سکندر خاں اور میاں سعدی (۲۵) سے سلام مسنون۔

مکتوب سوم

غلاموں میں سے نالائق غلام محمد قاسم (مرشد والا مقام) مخدوم جہاں سے (اللہ تعالیٰ ان کے فیوض سے قیامت تک لوگوں کو مستفید فرمائے) نہایت مخلصانہ سلام کے بعد عرض پر دار ہے کہ جناب والا کی ہدایت کے مطابق عزیز مقصود احمد

کے (یہاں سے) روانہ کرنے کا اس طرح انتظام کیا تھا کہ ان کو منشی فضل حق دیوبندی کے ساتھ بھیج دیں اور منشی صاحب بھی مقصود احمد کی رفاقت اور اس کی خدمت کو جناب والا کی عنایات (مزید) کا ذریعہ سمجھ کر ان کے سب خرچہ راستہ کے جملہ اخراجات اور ضروریات کا (اپنی جانب سے) انتظام کرنے کے لیے نہایت خوشی اور شوق کے ساتھ تیار ہو گئے تھے مگر جب عزیز مذکور کو دیوبند پہنچایا گیا اس نے رونا دھونا شروع کر دیا اور اسی پر بس نہیں کیا بلکہ اپنی پرانی بری عادت کے مطابق راجو پور بھاگ گئے، منشی صاحب اور دوسرے نیاز مندوں کو اس کی وجہ سے جو فکر و پریشانی اور شرمندگی کا غیر معمولی احساس ہوا وہ ناقابل بیان ہے۔ بالاخر راجو پور سے اس کا پتہ ملا قصہ مختصر اس کی تلاش میں وہ تاریخ گذر گئی جس میں منشی صاحب کی روانگی طے کی گئی تھی، مگر جب عزیز مذکور راجو پور سے واپس آئے پھر وہی رونا چلانا شروع کر دیا اور ادھر قسمت سے منشی صاحب میعاد میں بیمار ہو گئے، مگر اللہ کا شکر ہے کہ ان پر فضل الہی ہوا (اور وہ صحت یاب ہو گئے) پھر تقریباً ایک مہینہ کے بعد اس قصہ کو تھے سرے سے تازہ کیا گیا، مگر ان میں ابھی ایسی طاقت و قوت نہیں ہے جیسی سفر کے لیے چاہیے نہ چلنے کی طاقت ہے نہ سامان اور بوجھ لدوانے کی ہمت (ان کا ایسا کمزور حال ہے کہ) اگر یہ سفر اس مبارک منزل کا نہ ہوتا تو شاید ایک شخص بھی ان کو اس سفر کی اجازت اور مشورہ نہ دیتا، مگر ان کا شوق سفر حد سے زیادہ نظر آتا ہے اس لیے کسی نے ان کو سفر سے منع نہیں کیا، لیکن حضرت والا کے سب غلام مولانا رشید احمد صاحب، مولانا محمد یعقوب صاحب (۲۶)، منشی محمد اسماعیل راجو پوری، حاجی محمد عابد صاحب (۲۷)، جناب مولوی رفیع الدین صاحب (۲۸) اور مولوی ذوالفقار علی صاحب (۲۹) اور دوسرے صاحبان سب کی یہی رائے ہے کہ مقصود احمد کا یہ چلن ہے اور (منشی صاحب کی) طبیعت کا یہ حال ہے اس صورت میں ہر گز یہ مناسب نہیں ہے کہ عزیز مذکور (مقصود احمد) کو ان کے ساتھ کیا جائے۔ اللہ نہ کرے اگر راستہ میں کہیں فرار ہو گیا پھر کیا تدبیر ہو گی؟ نہ منشی صاحب تندرست ہیں کہ بھاگ دوڑ کر کے اس کا سراغ نکالیں، نہ کوئی اور خدمت کار ساتھ ہے جس کو

اس کام کے لیے کہہ سکیں اس کے علاوہ کچھ اور وجوہات ہیں جن کا ذکر (یہاں) مناسب نہیں۔ جو منشی صاحب سے معلوم ہو جائیں گی اس وجہ سے یہ رائے ہوئی ہے کہ مقصود احمد کو ان کے ساتھ نہ بھیجا جائے۔ اس سب کے باوجود اگر حضرت عالی کا مقصود احمد کو مکہ مکرمہ بلوانے کا خیال ہے (اللہ خیریت رکھے) آنے والا سال (موسم حج) قریب ہی ہے انشاء اللہ آئندہ سال بھیج دیا جائے گا۔

باقی حضرت مخدوم جہاں کے سب خادموں و نیاز مندوں اور جملہ اعزہ حسب سابق اور اپنے اپنے حال کے مطابق ہیں۔ کل گذشتہ اتفاق سے حامل عریضہ راڈیاد علی خاں زیارت حرمین شریفین کے ارادہ سے پہنچے وہ اس ناچیز کے ذریعہ سے حضرت والا کے زمرہ نیاز مندوں میں شامل ہیں (اب وہ) حضرت والا سے بلا واسطہ بھی بیعت سے مشرف ہونا چاہتے ہیں۔ نیک آدمی ہیں زیادہ کیا عرض کروں کہ جناب والا کے اخلاق عالیہ خود ہی خادموں اور نیاز مندوں کی مدد (راہنمائی) فرماتے ہیں۔

جناب حافظ احمد حسین کی خدمت میں حافظ عبد اللہ صاحب سے شرم سعیدی سے 'قاضی بنیاد سے' مولانا رحمت اللہ صاحب سے اگر یاد رہے میری جانب سے سلام پہنچے۔ عاشق علی شاہ (۳۰) دیوبندی حضرت والا کی خدمت میں سلام عرض کرتے ہیں۔

عریضہ کمترین محمد قاسم از دیوبند۔ ۳ شوال پنجشنبہ ۱۲۹۳ھ (۲ نومبر ۱۸۷۶ء)

مکتوب چہارم

کمتر لوگوں میں سے سب سے بے حقیقت محمد قاسم وہ سلام عرض کرنے کے بعد جو غلاموں کے مناسب ہے کہ یہ خط لانے والے مولوی فخر الحسن (۳۱) (نمیرہ شاہ حسن عسکری مرحوم) (۳۲) فرزند میں عبد الرحمن مرحوم بن مولوی حبیب اللہ سہارنپوری ہیں۔ (انہوں نے) منقول و معقول کی اکثر کتابیں

مجھ سے بڑھی ہیں طبیعت کے فہیم اور قوی الحافظہ ہیں ، اور اس وقت مراد آباد کے مدرسہ (۲۳) میں جس کو اس علاقہ کے مسلمانوں نے جندہ کر کے بنایا ہے مدرس ہیں (زیارت حرمین کی) جذب و کشش کی وجہ سے اس دیار مقدس کا احرام باندھنے کی توفیق ہوئی ہے ۔ اس کے علاوہ حضرت والا کی زیارت اور بیعت کا شوق رکھتے ہیں اگر قبول فرمائیں تو کیا ہی بہتر ہو ، یہاں کا مزید حال پچھلے خطوط سے معلوم ہو گیا ہو گا مولوی فخر الحسن صاحب کی زبانی بھی مفصل معلوم ہو گا ، مگر ضروری تحریر یہ ہے کہ بھائی عبد اللہ کی ہمشیرہ عزیزم محمد یاسین کی بیویہ (۲۴) بہت دنوں سے (مختلف) امراض میں مبتلا ہیں اس وقت زندگی کی کچھ امید ہوئی ہے حکیم حسین بخش رام پوری اور مولوی محمد یعقوب علنج کر رہے ہیں دل چاہتا ہے کہ حضرت کی دعا کی مدد اس علنج کو کامیاب فرمادے ۔

میرے والد ماجد (۲۵) نے ، ربیع الثانی ۱۲۹۲ھ دو شنبہ (۲۱ مارچ ۱۸۷۵ء) کو اس دنیا سے رحلت فرمائی ان کے لیے مغفرت کی دعا اور ان کی غلطیوں کی معافی کی درخواست ہے ، اگر ان کی زبان پر کس وقت کوئی نامناسب بات آگئی ہو تو وہ ان کی سادگی اور جناب والا سے ناز بردارانہ تعلقات کی وجہ سے لٹی ہو گی ، ورنہ ان کا دل حضرت والا کی عقیدت سے لبریز تھا ، خصوصاً اس آخر عمر میں بعض گفتگو اس طرح کرتے تھے جیسے (حضرت والا) سے باتیں کر رہے ہوں ۔

حافظ عبد الرحمن خیریت سے ہیں تھانہ بھون میں تشریف رکھتے ہیں ، غالب کمان یہ ہے کہ رمضان المبارک گزرنے کے بعد اپنا حصہ فروخت کرنے کے لئے تشریف لائیں اور مولانا رشید احمد کے سامنے اسی مقصد سے آئیں گے کہ یہ معاملہ نمٹ جائے ، فی الوقت بھائی عبد اللہ اس کے خریدنے کا ارادہ رکھتے ہیں مگر چاہتے ہیں کہ اور خریداروں سے کم قیمت لگائیں ، دیکھئے اس قصہ کا کیا انجام ہوتا ہے ۔

اور میرا دگرگوں حال لائق اظہار و بیان نہیں ہے ، اگر عرض کروں بلا وجہ حضرت والا کے رنج و ملل کا سبب بنے گا اس کے باوجود (یہ بھی) جانتا ہوں کہ جناب والا کے عام لطف و کرم سے محروم نہیں ہوں لہذا کیا ضرورت ہے کہ بار بار دعاء و ہمت کی درخواست کر کے جناب والا کے اوقات اور مصروفیات میں خلل

ڈالوں۔ مگر اس قدر درخواست ضرور کرتا ہوں کہ اس ناچیز پریشان روزگار کے لیے اس مرتبہ یہ دعا (اپنے معمولات میں) اضافہ فرمائیں کہ اس ناچیز کے قدم روزی کی طلب میں سرگرداں نہ ہوں، میں اپنے املاہ اور ہمت پر قطعاً بھروسہ نہیں رکھتا، بارہا تجربہ کیا ہے سینکڑوں مرتبہ سختہ املاہ باندھا ہے، مگر ہر مرتبہ نفس بدراہ کے اشارہ پر اس کو بالکل توڑ دیا ہے۔ ڈرتا ہوں کہ یہ ناچیز معاش کی تلاش میں دوسروں کے سامنے رسوا نہ ہو جائے۔ میں کم ہمت کمزور یقین والا، اور اللہ تعالیٰ بے نیاز سوچتا ہوں معاملہ کس طرح (حل) ہو گا اگر نگاہ ہے تو حضرت کی توجہ (اور دعا) پر نگاہ ہے، کاش حضرت والا کی برکت سے دنیا میں رسوا نہ ہوں۔

حافظ عبداللہ صاحب اور دیگر خدام کی خدمت میں نیز مولانا رحمت اللہ صاحب سے بشرطے کہ یاد رہے سلام مسنون اور دعا خیر کی درخواست ہے۔ ایک دو تہی حاجی حافظ قادر بخش صاحب سہارنپوری (۳۶) کے ہاتھ ارسال خدمت ہے، اگر پہنچ جائے تو اس کے قبول فرمانے کی امید رکھتا ہوں، مقدمہ محترمہ کی خدمت میں احقر کا سلام قبول ہو۔

مکرر عرض یہ ہے کہ مولوی محی الدین احمد خان (۳۷) فرزند ارجمند نواب شیرعلی خاں مراد آبادی احقر سے وہی تعلق رکھتے ہیں جو مولوی فخر الحسن مذکورہ رکھتے ہیں، اور وہ بھی حضرت والا سے بیعت اور استفادہ کا شوق رکھتے ہیں، اور جو ان صالح ہیں ان کو بھی محروم نہ فرمائیں۔ میں محمد خلیل گنگوچی غلط میں ولی محمد گنگوچی اگرچہ ناچیز کے توسط سے حضرت والا کے حلقہ بگوش ہیں، مگر جو برکت خود حضرت کے مبارک ہاتھ میں ہے وہ حضرت کی خاص توجہ پر موقوف ہے، یہاں ایسی کہاں امید ہے کہ وہ کامیاب ہوں۔

نیز یہ کہ مولوی رفیع الدین کے خط سے اور مولوی فخر الحسن کی زبانی جو ابھی حال میں اس طرف سے آئے ہیں، معلوم ہوا کہ منشی فضل حق نے سواری اور ایک حجام کو تھانہ بھون بھیجا تھا اور عزیز مقصود احمد کو دیوبند طلب کیا تھا، اس ڈر سے کہ راستہ میں سے فرار نہ ہو جائے ایک حجام کو وہاں سے بھی ساتھ کر دیا تھا تاکہ اگر ایک کو کچھ ضرورت پیش آئے یا اپنے کام سے جائے تو دوسرا نگرانی کے

یہ موجود رہے۔ (مقصود احمد نے) یہاں پہنچ کر راجو پور (جائے) کی اجازت
 چاہی مولوی فخر الحسن فرماتے تھے کہ اس خیال کو بھانکنے کا بہانہ سمجھ کر منشی
 صاحب نے تامل کیا مگر (ادھر) منشی صاحب اپنی کسی ضرورت سے کھر میں گئے
 اور دھروہ (مقصود احمد) فرار ہو گئے، جیم کو راجو پور بھیجا گیا اس نے وہاں پہنچ کر
 مقصود احمد سے چلنے کے لیے کہا مگر مقصود احمد نے صاف انکار کر دیا۔ حامد علی
 بخان کہتے تھے کہ میں اپنے ساتھ لے کر آؤں گا۔ چنانچہ وہ عزیز مذکور کو لے کر
 دیوبند آئے۔ مگر عزیز مذکور نے (حسب معمول) رونا چلانا شروع کر دیا کہ میرا دل
 پریشان ہے اور میں ہر گز عرب نہ جاؤں گا، مگر بہت کچھ سمجھنے سے کسی قدر
 آمادہ ہوا ہے لیکن بعض سمجھدار اس کے راستے سے بھاگ جانے کے ڈر سے اس کو
 ساتھ لے جانے کا مشورہ نہیں دے رہے۔ لہذا منشی صاحب مجبور ہو گئے ان کو بے
 حد افسوس ہے کہ وہ یہ خدمت انجام دینے سے قاصر رہے۔

سید کاظمی رحمۃ اللہ علیہ کی حقیقت و علی لہذا میں
 احمدیہ تہذیب و تمدن کے بانی و سربراہ ہیں
 ان کی حقیقت و صفات شریفہ و حال لطیفہ
 غایت اللہ و غایت اللہ علیہ و علیہ السلام
 منہ ذلک انما فی الحقیقت منہ علیہ و علیہ السلام
 کوئی اور اور اور اور اور اور اور اور اور
 لہذا میں نے جو یہ کہہ دیا ہے وہ سب سچ ہے
 جس میں اللہ تعالیٰ نے ہر شے کو پیدا کیا ہے
 ہاں اس حدیث میں بھی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے
 ہر شے کو پیدا کیا ہے اور اللہ تعالیٰ ہی ہے
 اسرار الہیہ — حضرت شاہ فیض الدین کا ایک صفحہ
 (صحیفہ مولانا قاضی محمد امجد مبارک پوری)

ہوئی یہ اطلاع صحیح نہیں، مولانا نانوتوی کے حضرت حاجی صاحب کے نام زیر مطالعہ خط سے صاف معلوم ہو رہا ہے کہ یہ دہلی سے لکھا گیا ہے اور وہیں مولوی سلطان کی وفات ہوئی۔

حضرت مولانا نانوتوی کے خط بنام مولانا صدیق احمد مراد آبادی سے یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ اس وبا میں حضرت مولانا کے صاحبزادے (مولانا) حافظ احمد بھی موت کے دروازے سے واپس آئے تھے۔

چونکہ مولوی سلطان الدین آغاز نوجوانی میں انتقال کر گئے تھے اس لیے ان کے خاندان میں بھی ان کے متعلق مزید معلومات دریافت نہیں۔ جناب خورشید مصطفیٰ رضوی نے شاہ ابن امروہوی اور ان کے اخلاف اور خاندان کی مفصل تاریخ "تذکرہ بدر چشت" میں مولوی سلطان الدین کا ضمیمہ ذکر کیا ہے۔ مولوی سلطان الدین کے ایک بیٹے امیر حسن تھے، امیر حسن کے فرزند ابن حسن (وفات ۱۹۳۵ء) تھے اور ان کے چار بیٹے ہیں، فخر الحسن، گل حسن، اختر حسن، شمس الحسن (از مکتوب جناب خورشید مصطفیٰ رضوی بنام راقم سطور نور الحسن راشد مکتوبہ ۱۵-۹-۱۹۹۵ء)۔

مولوی سلطان الدین کے لیے نیز ملاحظہ ہو: مکتوبات سید العلماء (مولانا احمد حسن امروہوی) مرتبہ مولانا نسیم احمد فریدی امروہوی، حاشیہ ص ۱۱۱ (امروہوہ: ۱۴۱۰ھ) و کتاب مذکور صفحات ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۹، ۱۱۲، ۱۱۳۔

۱۲۹۷ھ مولانا احمد حسن امروہوی | خلف اکبر حسین رضوی امروہوی از اخلاف شاہ ابن امروہوی، ۱۲۶۷ھ (۱۸۵۰ء) میں تولد ہوئے۔ ابتدائی تعلیم وطن میں پائی، بعد میں مختلف بڑے علماء اور اہل کمال سے استفادہ کیا۔ معقولیت و منقولات میں مولانا محمد قاسم کے دریا نے کمال سے فیضیاب ہوئے اور اس عہد کے ممتاز محدثین حضرت شاہ عبدالغنی مجددی، حضرت مولانا احمد علی محدث سہارنپوری، قاری عبدالرحمن پانی پتی سے بھی سند حدیث حاصل کی۔ اولاً حضرت مولانا محمد قاسم صاحب سے بیعت ہوئے، جب مکہ معظمہ حاضری ہوئی تو حضرت حاجی امداد اللہ سے براہ راست بیعت ہوئے اور اجازت و خلافت سے نوازے گئے، خورجہ، امروہوہ اور مراد آباد کے مدرسوں میں درس و تدریس میں مشغول رہے، متعدد تصنیفات و رسائل علمی یادگار ہیں۔ ۲۹

ربیع الاول ۱۳۲۰ھ - ۱۹ مارچ ۱۹۱۲ء کی شب میں طاعون کے مرض میں وفات پائی۔
تعارف کے لیے دیکھئے۔ مقدمہ مکتوبات سید العلماء، نزہۃ الخواطر ص ۲۸-۲۹ ج ۸ (حیدر آباد ۱۴۰۲ھ) 'تاریخ دارالعلوم دیوبند نمبر (ماہنامہ الرشید، ساہیوال پاکستان ۱۸۹۴ء، ۱۴۰۰ھ) جو تاریخ دارالعلوم مؤلفہ سید محبوب رضوی پر مشتمل ہے۔

مولانا کی وفات ۶ ماہ نامہ انعام دیوبند، ربیع الثانی ۱۳۲۰ھ میں تعزیتی ادارہ شائع ہوا، بعد میں اور مضامین بھی چھپے، شمارہ جمادی الثانی ۱۳۲۰ھ میں ایک اور تعزیتی تحریر چھپی جس میں لکھا ہے کہ مولانا شبیر احمد عثمانی، مولانا کی سوانح لکھنے کا ارادہ کر چکے ہیں (ص ۲۷)۔

۲۔ مولانا سید نذیر حسین | خف سید جواد علی رضوی، جہانگیری، ہندوستان کے ممتاز اور معروف سادات کے خاندان سے تعلق رکھتے تھے۔ وطن (سورج گڑھ ضلع مونگیر، بہار) میں تقریباً ۱۲۲۵ھ میں پیدا ہوئے، ابتدائی تعلیم کے لیے والد کے سامنے زانوئے تلمذتہ کیا، چند مہینے صادق پور میں گزاریے، وہیں حضرت سید احمد شہید اور حضرت شاہ اسماعیل صاحب شہید کی زیارت اور استفادہ کا موقع ملا، ابتدائی تعلیم کے بعد لاہ آباد ہوتے ہوئے دہلی پہنچے، یہاں متعدد علماء سے مختلف کتابیں پڑھیں اور حضرت شاہ محمد اسحاق کے درس میں حاضر ہوتے رہے، حضرت شاہ صاحب کے ہندوستان سے ہجرت فرمانے کے بعد تاحیات دہلی میں قیام فرما رہے اور پوری زندگی خدمت حدیث اور درس و افادہ میں بسر فرمائی۔ رجب ۱۳۳۰ھ - اکتوبر ۱۹۱۲ء میں وفات ہوئی دہلی (کے قبرستان شیدی پورہ) میں دفن کیے گئے۔

مفصل معلومات کے لیے ملاحظہ ہو: الحیات بعد الممات (سوانح) مرتبہ مولانا فضل احمد (طبع اول، آکرہ: ۲۲۶ھ / ۱۹۰۸ء) نیز نزہۃ الخواطر ص ۲۹۷-۵۰۱ ج ۸ وغیرہ۔

۳۔ وجہ تکفیر | حضرت مولانا کی تحذیر اناس کی تالیف کی وجہ سے تکفیر کی کئی تھی، رسالہ تحذیر اناس (طبع اول ۱۲۹۰ھ) مولانا محمد احسن نانوتوی (مقیم بریلی) کے ایک سوال کے جواب میں، حدیث: ان الله خلق سبع ارضین، فی کل ارض آدم کدمکم۔۔۔ الخ کی تحقیق میں لکھا گیا تھا۔ مولانا محمد احسن نے ایک

موقع پر ضمن اس حدیث کی تصدیق کی تھی جس کی وجہ سے مولوی احمد رضا خاں صاحب (فاضل بریلوی) کے والد مولوی علی نقی خاں نے مولانا محمد احسن کی تکفیر کی، مولانا محمد احسن نے حضرت مولانا محمد قاسم نانوتوی اور فخر المآثرین مولانا عبدالحی فرنگی محلی سے اس حدیث کی استنادی حیثیت اور اس کا حکم معلوم کیا۔ ان حضرات نے اس حدیث کے سلسلہ میں مولانا محمد احسن کے قول اور اس حدیث کی صحت کی تائید کی، تو مولانا محمد احسن کے مخالفین نے ایسا فتویٰ دینے والے علما کی بھی تکفیر کر ڈالی، مولانا نانوتوی ان فتاویٰ کا خاص نشانہ تھے ان تکفیری تحریروں کی وجہ سے ممتاز علماء مولانا سید نذیر حسین محدث اور مولانا عبدالحی فرنگی محلی سے دوبارہ رجوع کیا گیا، ان حضرات نے مولانا محمد قاسم کی تحریر اور حدیث کی صحت کی مکرر تصدیق فرمائی، ملاحظہ ہو: فتاویٰ نذیریہ ص ۳۳ جلد اول (دہلی، ۱۳۳۳ھ) مجموعہ فتاویٰ مولانا عبدالحی (فارسی) ص ۱۹، ۱۶ (یوسنی، لکھنؤ، ۱۳۳۵ھ)۔ نیز مولانا عبدالحی فرنگی محلی نے اس حدیث سے متعلق مباحث پر تین علیحدہ رسائل تحریر فرمائے:

الف: زجر الناس علی انکار اثر ابن عباس۔

ب: الآيات البينات علی وجود الانبیاء فی الطبقات۔

ج: دافع الوسواس فی اثر ابن عباس۔

جن سے اس حدیث کی استنادی حیثیت اور متعلقہ کوشے بے غبار ہو کر سامنے آئے تھے مگر کچھ اصحاب ایسے بھی تھے جن کو حدیث کے متن کی تحقیق، اس کی فنی استنادی حیثیت، اس سے وابستہ عقائد و متعلقات سے کچھ دلچسپی نہیں تھی۔ ان کو تو صرف ایک نیا فتنہ شروع کرنا اور ایک نئے تفرقہ کی بنیاد ڈالنی تھی۔ افسوس ہے کہ اس میں ان کو کامیابی ملی اور یہی ناوک فلکنی تھی جو بعد میں علمائے دیوبند اور بریلی کے درمیان ایک نہ ختم ہونے والے اختلاف کی صورت میں رونما ہوئی اور آج تک اس کی وجہ سے دینی فضا غبار آلود ہے۔

اس سلسلہ کی بعض اور معلومات کے لیے رجوع فرمائیں۔ تذکرہ مولانا محمد

احسن نانوتوی۔ ڈاکٹر ایوب قادری ص ۸۳ - ۹۴۔ (کراچی: ۱۹۶۶ء)

۵۵۔ مولانا رحمت اللہ | بن خلیل الرحمن عثمانی کیرانوی مہاجر کی ممتاز عالم مجاہد، مصنف، مجدد اسلام، بانی مدرسہ صولتیہ مکہ مکرمہ اور اہل حق جیسی شہرہ آفاق کتب کے مصنف، جمادی الاول ۱۲۳۲ھ (مارچ اپریل ۱۹۱۲ء) میں تولد ہوئے۔ ابتدائی تعلیم والد ماجد سے اور دہلی کے علماء سے حاصل کی تمام عمر درس و افتادہ اور تصنیف و تالیف میں گزاری۔ مولانا کاسب سے بڑا ناقابل فراموش اور تجدیدی کارنامہ عیسائیت کے خلاف جدوجہد ہے جس نے ہندوستان میں اسلام اور مسلمانوں کے قدم جمائے اور عیسائیت کے خلاف ایسا علمی استدلالی سرمایہ فراہم کیا جس کی پوری دنیا نے اسدم میں کوئی نظیر نہیں۔

رجب ۱۲۷۰ھ اپریل ۱۸۵۴ء میں پادری فنڈر (C.G. Phander) سے آگرہ میں مناظرہ کیا، ۱۸۵۷ء میں شملی، کیرانہ، بجنور وغیرہ کئی محاذوں پر انگریز حکومت کے خلاف معرکہ آرا رہے۔ جنگ آزادی میں ناکامی کے بعد مکہ معظمہ ہجرت کی رجب ۱۲۸۰ھ میں اہل حق کی تالیف کا آغاز ہوا اور ذی الحجہ تک مکمل ہو گئی، ۱۲۹۰ھ میں مدرسہ صولتیہ قائم ہوا۔ ۲۲ رمضان المبارک ۱۳۰۸ھ (یکم مئی ۱۸۹۱ء) کو مکہ معظمہ میں رحلت کی۔

مزید معلومات کے لیے ملاحظہ ہو:

ایک مجاہد مہمدار، مولانا محمد سلیم کیرانوی، اور آثار رحمت، اہل حق صابری (دہلی: ۱۹۶۸ء) نزہۃ الخواطر ج ۸ ص ۳۷۔ (حیدر آباد: ۱۳۰۷ھ)

۵۶۔ دیوان جی محمد یسین | حضرت مولانا نانوتوی کے مخلص و جاں نثار اور خاص خادم تھے، دیوبند کے رہنے والے تھے، مولانا مناظر احسن گیلانی کا قول ہے کہ: "حضرت کے خانگی کے جزو کل کا انصرام انہی کے متعلق تھا" سوانح قاسمی ص ۱۵۴ ج ۱ (طبع دوم دیوبند: ۱۳۹۵ھ)

مولانا قاری محمد طیب نے اس بات کو اور وضاحت سے لکھا ہے کہ حضرت کے کھر کا سارا کاروبار انہی سے متعلق تھا، قاری محمد طیب صاحب کی والدہ صاحبہ سے دیوان جی محمد یسین کا قربت کا بھی کچھ تعلق تھا۔ اسی وجہ سے قاری صاحب ان کو نانا دیوان جی کہا کرتے تھے حضرت نانوتوی کی وفات کے بعد کتب خانہ

دارالعلوم کے ناظم بنادئے گئے تھے۔ بلند قد و قامت سرخ و سفید چہرہ تھا نہایت وجیہ شخص تھے (حاشیہ سوانح قاسمی ص ۵۹۵ ج اول) نیز حضرت نانوتوی کے حالات میں اور بھی کئی مقامات پر ان کا ذکر ہے۔

رجب یا شعبان ۱۲۲۱ھ (جون یا جولائی ۱۹۱۲ء) میں وفات ہوئی۔ شیخ الہند حضرت مولانا محمود حسن نے قطعہ تاریخ وفات کہا جس کے آخری شعر یہ ہیں:

جاں نثار و والدہ دلدادہ مخدوم من
مخلص مدوح و مخدوم و کرم فرمائے من
بازبین یاس! کنوں می سرایم نغمہ
ملجاء مامرد یعنی خادم مولائے من

۱۲۲۱ھ

(ماہنامہ انعام دیوبند، رمضان المبارک ۱۲۲۱ھ ص ۴)

انہی کے ہم نام ایک اور صاحب محمد یسین خلیفہ جمیل الدین نانوتوی تھے جو حضرت مولانا نانوتوی کے حقیقی ماموں زاد بھائی اور معتمد تھے۔ مولانا نانوتوی کے فرزند مولانا حافظ احمد صاحب ان کو چچا کہتے تھے۔ (سوانح قاسمی، کیلانی ص ۵۵ ج ۱، نسب نامہ صدیقیان نانوتیہ، مرتبہ مولانا مفتی محمود احمد نانوتوی ص ۸، دہلی: بلاستہ)۔

۵۔ کاندھلہ والے | اس سے کاندھلہ کے ایک مشمول و بااثر فرد متولی محمد اسماعیل کی جانب اشارہ ہے۔ پیش نظر مجموعہ مکتوبات کے ایک اور خط میں مولانا نانوتوی نے اس کی وضاحت فرمائی ہے لکھتے ہیں:

بھائی عبداللہ و میاں محمد یسین بروعدہ خود مبلغ باقی را بغرض فراہم آورده متولی محمد اسماعیل را اطلاع دادند تا تمک بفرستند و قرض حافظ احمد حسین بستند او شاں جوابے نہ دادند۔ چون چند بار چنین شد و از این طرف سدا ئے نہ برخواست بہ تنگ آمدہ محمد یسین بکنگوہ رفت و حمد روپیہ دادنی مولانا رشید احمد سلمہ اللہ را سپردہ مکتوب و بنام حضرت حاجی امداد اللہ (غیر مطبوعہ) محررہ شوال ۱۲۹۲ھ (۱ اکتوبر نومبر ۱۸۷۷ء)۔

”بھائی عبداللہ اور میاں محمد یسین نے اپنے وعدہ کے مطابق (مقررہ تاریخ پر) باقی رقم قرض لے کر متولی محمد اسماعیل کو اطلاع دیدی تھی تاکہ وہ دستاویز

میں بچدیں اور حافظ احمد حسین کا قرضہ ادا کر دیا جائے۔ قاضی صاحب نے کچھ جواب نہیں دیا جب کئی مرتبہ ایسا ہوا (اور جواب نہیں ملا) تو تنگ آ کر محمد یسین گنگوہ کئے اور جو رقم ادا کرنی تھی وہ سب مولانا رشید احمد (اللہ ان کو سلامت رکھے) کے سپرد کر دی۔

متولی محمد اسماعیل غلف محمد معین الدین بن نجیب الدین بن حمید الدین مدلیتی کاندھلوی اس قصبہ کے ممتاز ذی ثروت بااثر شخص تھے اور پاک طینت شخص تھے قاضی محمد اسماعیل منگوری (غلیظہ مولانا شیخ محمد تھانوی) کے حلقہ متوسلین میں شامل تھے۔

۱۲۔ جمادی الاولیٰ ۱۳۲۵ھ (۷ مارچ ۱۹۱۰ء) کو کاندھلہ میں وفات ہوئی۔

۱۳۔ حافظ احمد حسین صاحب | پیر جی احمد حسین بن فدا حسین بن حافظ محمد امین تھانوی حضرت حاجی امداد اللہ کے حقیقی بھتیجے تھے ابتدا میں تنگدستی تھی اور تلاش معاش میں برسوں پریشان رہے مگر حسب خواہش اچھی ملازمت اور معقول معاش میسر نہ ہوا آخر میں حضرت حاجی صاحب کے طلب فرمانے پر مکہ معظمہ چلے گئے تھے وہاں امین الحجاج مقرر ہوئے اور ہندوستان سے آنے جانے والے حاجیوں کی خدمت ان کی رقموں و ہانتوں کا رکھنا اور ان کی ہر طرح کی رہنمائی شب و روز کا مشغلہ تھا اچانک بیمار ہوئے اور ۱۳ ذی الحجہ ۱۳۱۳ھ ۱۶ مئی ۱۸۹۵ء کو وفات ہوئی مزید معلومات کے لیے دیکھئے :

تبرکات (مجموعہ مکتوبات حضرت حاجی امداد اللہ و حضرت مولانا رشید احمد گنگوہی) مرتبہ نور الحسن راشد ص ۶۰-۶۳ (کاندھلہ : ۱۹۷۶ء)۔

۱۴۔ حافظ عبداللہ | غائب تھانہ بھون کے رہنے والے تھے مکہ معظمہ ہجرت کر گئے تھے حضرت حاجی امداد اللہ کی خدمت بابرکت میں ہمہ وقت حاضر حضرت کے خادم خاص معتمد اور نہایت عزیز تھے حضرت کو ان کی وجہ سے جو راحت و آرام اور تعلق خاطر تھا اس کا حضرت حاجی صاحب کے ایک خط سے علم ہوتا ہے تحریر فرماتے ہیں :

”عزیزم حافظ عبداللہ چند مہینوں سے معمولی بخار میں مبتلا تھے“

حال میں بخار اور کھانسی نے نہایت زور کیا ہے، علاج معالجہ کیا جا رہا ہے، اللہ تعالیٰ صحت عطا فرمائے، وہ میرے ہاتھ پاؤں ہیں اگر خدا نخواستہ کوئی اور بات ہوگی تو مجھے بظاہر پریشانی و تکلیف ہوگی، وہ خدمت کرنے والے تابعدار شخص ہیں، دعا کیجئے اللہ تعالیٰ ان کو صحت عطا فرمائے۔"

(ترجمہ از مکتوب فارسی، مشہورہ مرقیۃ امدادیہ ص ۳۰ مکتبہ برہان، دہلی: ۱۹۷۹ء)
حضرت حاجی صاحب کو جو اندیشہ تھا وہی ہوا، حافظ عبد اللہ کی حاجی صاحب کی حیات میں شوال ۱۳۰۶ھ (مئی، جون ۱۸۸۹ء) میں مکہ مکرمہ میں وفات ہو گئی تھی۔
(مکتوب غیر مطبوعہ حضرت حاجی صاحب محررہ ۱۷ محرم ۱۳۰۷ھ فوٹو اسٹیٹ در ذخیرہ راقم سطور) !
جسٹ ب امداد صابری نے (اپنے والد مولانا شرف الحق دہلوی کی سوانح حیات میں) لکھا ہے:

"حافظ عبد اللہ کو خلیل پاشا نقشبندی سے خلافت حاصل تھی داستان شرف ص ۳۵۰ (دہلی: ۱۹۷۹ء) بظاہر اس سے یہی حافظ عبد اللہ مراد ہیں۔"

۱۰۔ مورن فیض الحسن : خلف علی بخش بن خدا بخش قریشی سہارنپوری، عربی ادب، انساب، اور ایام عرب کے جمید ترین ہندوستانی فاضل، شاعر اور انشا پرداز منہ ۱۳۲۲ھ (۱۸۱۷ء) میں تولد ہوئے۔ ابتدائی کتابیں اپنے والد سے پڑھیں، معقولات و ادب مورن فضل حق خیر آبادی اور مورن مفتی صدر الدین آردہ سے اخذ کئے، حدیث کا درس شاہ احمد سعید مجددی سے لیا اور طب حکیم امام الدین سے پڑھی ۱۸۳۸ء سے ۱۸۵۷ء تک دہلی میں تعلیم و استفادہ کے لیے قیام رہا، مجلہ شفاء الصدور، تفسیر جلالین کا حاشیہ، حل ابیات بیضاوی، شرح دیوان حماد، شرح معانی سبعہ، تفسیر صدیقیہ (شرح حدیث ام زرع)، فارسی کلام کے دو مجموعے اور عربی کا دیوان مطبوعہ و مستعار ہیں (جو مولانا حمید الدین فراہی نے مرتب کر کے شائع کر دیا تھا) مولانا کے بعض قصائد و قطعات ایسے بھی ہیں جو اس مجموعہ میں شامل نہیں، حاشیہ تفسیر

جلالین کی دوسری جلد حاشیہ مشکوٰۃ، نیز متعدد تحریرات، قربا دین فیضی اور مہربات طب پر ایک اور تالیف، غیر مطبوعہ موجود ہیں۔

۱۵۔ مدرسہ عربیہ دیوبند | یعنی دارالعلوم دیوبند، حضرت مولانا اور بانیان اس کو ہمیشہ اسی نام سے یاد کرتے تھے۔ ۱۳۲۰ھ کے بعد دارالعلوم دیوبند نام تجویز ہوا اور اسی سے شہرت پائی، دارالعلوم دیوبند کا ۱۵ محرم الحرام ۱۳۸۳ھ (۲۰ مئی ۱۸۶۷ء) کو آغاز ہوا اور اب تک اس کا فیض جاری ہے۔

تفصیلات کے لیے: تاریخ دارالعلوم دیوبند، وغیرہ۔

۱۶۔ عالم جلیل، محدث کبیر حضرت مولانا احمد علی | بن لطف اللہ، جن کا سلسلہ نسب شیخ عبدالقدوس گنگوہی کے خلیفہ و مکتوب الیہ شیخ ابوسعید شیخ چوہدر انصاری سہارنپوری کے واسطہ سے حضرت ابوالیوب انصاری تک پہنچتا ہے۔

تقریباً ۱۳۲۵ھ (۱۸۰۸ء) میں ولادت ہوئی، ابتدائی عمر میں تعلیم کی جانب مطلق توجہ نہیں تھی، تقریباً سوہ سال کی عمر میں تعلیم شروع کی، ابتدائی تعلیم سہارنپور کے علماء سے حاصل کی اور (مولانا محمد سلیمان کاندھلوی کی اطلاع کے مطابق) حضرت مفتی الہی بخش کاندھلوی سے بھی تلمذ حاصل کیا، حضرت شاہ محمد اسحاق سے حدیث پڑھی، اور ستر حرمین میں شاہ صاحب کے خادم و رفیق رہے مگر معروف سند حدیث اور صحیح بخاری کی اجازت اس طرح ہے:

"از حضرت مولانا وجیہ الدین صدیقی سہارنپوری، از مولانا شاہ عبداللہی

بذھانوی، از حضرت شاہ عبدالقادر محدث دہلوی، از شاہ عبدالعزیز"۔

برصغیر میں حدیث کی کتابوں کی اعلیٰ درجہ کی تحقیق و صحت کے بعد اشاعت حضرت مولانا کا سب سے بڑا غیر معمولی اور ناقابلِ فراموش کارنامہ ہے، جس میں صحیح بخاری کی تصحیح، حاشیہ اور اشاعت کو بنیادی اہمیت حاصل ہے۔

حضرت مولانا محمد قاسم نانوتوی کی وفات کے تیسرے دن ۶ جمادی الاول ۱۲۹۷ء بروز شنبہ ۱۷ اپریل ۱۸۸۰ء حضرت مولانا نے رحلت کی، سہارنپور میں دفن کئے گئے۔

مزید معلومات کے لیے رجوع فرمائیں:

مقدمہ اور جزا مسا لک، نیز تاریخ مظاہر علوم، جلد اول، از شیخ الحدیث حضرت مولانا محمد زکریا صاحب، اور تذکرہ حضرت مولانا احمد علی محدث سہارنپوری، از جناب سید محبوب رضوی، مطبوعہ دیوبند۔

۱۔ مقصود احمد خلیف حافظ احمد حسین | خلیف فدا حسین، بن محمد امین تھانوی، برادر زادہ، حقیقی حضرت حاجی امداد اللہ، حضرت حاجی صاحب کو ان سے بعد تعلق خاطر تھا، ہر وقت ان کا خیال رہتا تھا، ان کی تعلیم و تربیت کے لیے فکر مند رہتے تھے، حضرت کی خواہش تھی کہ وہ اچھی تعلیم حاصل کریں، اس مقصد کے لیے ہندوستان خطوط لکے (مثلاً مکتوب بنام حافظ احمد حسین، مرقومات امدادیہ ص ۷۲، دہلی: ۱۹۸۹ء) مگر مقصود احمد اس پر آمادہ نہیں ہوئے۔ بعد میں جب حافظ احمد حسین صاحب مکہ معظمہ پہنچ گئے تو حاجی صاحب نے مقصود احمد کو بھی وہیں بلانا چاہا تاکہ ان کے قریب رہنے سے ان کی تعلیم و تربیت کی طرف سے اطمینان رہے اور حضرت خود ان کی نگرانی اور تربیت کریں (مکتوب بنام حکیم ضیاء الدین رام پوری، مرقومات امدادیہ ص ۱۰۸) مگر حضرت کے بار بار تحریر فرمانے اور حضرت کے متوسلین کی انتہائی کوشش کے باوجود مقصود احمد اس کے لیے بھی تیار نہیں ہوتے تھے، بہت عرصہ کے بعد ان کی سمجھ میں آیا اور وہ ایک قافلہ کے ہمراہ مکہ معظمہ پہنچ گئے تھے۔ (مرقومات امدادیہ، مولانا اشرف علی تھانوی ص ۲۰ انتظامی کانپور: ۱۹۱۸ء)۔ مگر وہ اسی زمانہ میں یا بعد میں کسی وقت ہندوستان واپس آگئے تھے۔ بحوالہ میں قیام رہا، وہیں وفات ہوئی، سبب وفات معلوم نہیں۔

۲۔ نام وکر عالم، محدث، فقیہ، مدرس، اور مظاہر علوم سہارنپور کے بانی ارکان میں نمایاں حضرت مولانا مظہر صاحب، حافظ لطف علی کے فرزند اور مولانا محمد احسن تھانوی اور مولانا محمد منیر تھانوی کے بڑے بھائی تھے، ۱۲۳۷ھ مطابق ۱۸۲۱ء میں تولد ہوئے، وطن میں والد ماجد سے، پھر مولانا مسوک العل سے تعلیم پائی، دلی کالج میں داخل ہوئے مفتی صدر الدین آردہ، مولانا رشید الدین وغیرہ سے تہذیب حاصل رہا، حدیث کی کتابیں شاہ محمد اسحاق سے پڑھیں، مطبع منشی نول کشور میں تصحیح کتب کی ملازمت کی، اور درس و افادہ کی خدمت بھی انجام دیتے رہے۔ بعد میں مظاہر

علوم کے ہر شاخ اور سر پرستوں میں شامل رہے۔ بعض کتابوں میں حضرت مولانا محمد قاسم نانوتوی کے اساتذتے حضرت گنگوہی سے بیعت ہوئے اور خلافت حاصل کی۔ ۲۳ ذی الحجہ ۱۳۰۲ھ (۳۱ اکتوبر ۱۸۸۵ء) میں سہارنپور میں وفات ہوئی۔

۱۵۔ محدث عصر، فقیہ کبیر، عارف جلیل حضرت مولانا رشید احمد بن ہدایت احمد انصاری رام پوری، گنگوہی، فرط شہرت کی وجہ سے مستثنیٰ تعارف ہیں۔ جمادی الاخریٰ ۱۲۲۵ھ (۲۱ دسمبر ۱۸۲۹ء) کو ولادت ہوئی۔ ۹ جمادی الاخریٰ ۱۳۲۳ھ (۱۱ اگست ۱۹۰۵ء) محمد کے دن وفات پائی گنگوہ میں مولد و مدفن ہے۔ مزید معلومات کے لیے نزہۃ الخواطر ج ۸ ص ۱۵۲ - ۱۳۸ اور تذکرۃ الرشید، تالیف مورخ عاشق الہی میرٹھی۔

۱۶۔ ماموں جمیل الدین صاحب | ایڈوکیٹ، خلف وجیہ الدین صدیقی نانوتوی حضرت مورخ محمد قاسم صاحب کے حقیقی بڑے ماموں، ۱۸۵۷ء تک سہارنپور میں وکالت کرتے تھے، آلودہ و خوش حال شخص تھے، مزید معلومات راقم سطور کو ہمدست نہیں۔

۱۷۔ مولانا محمد یعقوب صاحب کی بڑی بہن | مولانا محمد یعقوب صاحب خلف حضرت مورخ مملوک اعلیٰ صاحب نانوتوی کی دو بہنیں تھیں، بڑی بہن نجیب النساء، ان کا مولانا انصار علی ابن احمد علی، بن شاہ قطب علی انصاری انہوی سے نکاح ہوا، تین فرزند تولد ہوئے احمد حسین، عبدالرحمن اور مورخ عبداللہ انصاری جو ایم اے او کالج علی گڑھ کے سب سے پہلے ناظم دینیات اور حضرت مورخ محمد قاسم کے داماد تھے، مولانا محمد یعقوب کی دوسری بہن عمدة النساء، شاہ مجید علی انہوی سے منسوب ہوئیں، ان کے فرزند حضرت مولانا خلیل احمد انہوی مہاجر مدنی (مصنف بذل الجہود، شرح سنن ابی داؤد) ہیں۔ ان دونوں خواتین کے منہ و مدت و وفات راقم سطور کو معلوم نہیں۔

مزید معلومات کے لیے تحفہ صدیقیہ نسب نامہ، انصاریان انہویہ (مرتبہ مولانا مشتاق حسین انہوی ص ۱۵) (بھاول پور، ۱۳۲۹ھ) نیز تذکرۃ الخلیل مولانا عاشق الہی میرٹھی ص ۲۵۔

۱۸ مولانا حکیم ضیاء الدین رامپوری | خلف غلام محی الدین رامپور کے اس قدیم خاندان کے فرد ہیں جو عہد اکبر میں سہارنپور آکر آباد ہوئے بعد ازاں رامپور آگیا تھا ۲۷ رمضان ۱۲۳۲ھ مطابق ۲۷ اپریل ۱۸۲۷ء تولد ہوئے، حکیم صاحب بلند پایہ عالم اور حاذق طبیب تھے حافظ محمد ضامن شہید سے بیعت ہوئے اجازت و خلافت سے سرفراز ہوئے، نیز حضرت حاجی امداد اللہ سے بھی اجازت حاصل تھی (تذکرہ الرشید ص ۲۳۹۔ طبع اول میرٹھ: ۱۳۲۷ھ) حکیم صاحب کے نام حضرت حاجی صاحب کے نام متعدد مکتوبات سے اس عقیدت و محبت اور حاجی صاحب کی نظر میں حکیم صاحب کی وقعت اور ان کے حضرت مولانا محمد قاسم نانوتوی اور حضرت مولانا رشید احمد کنگوی کے دست و بازو ہونے کا بھی علم ہوتا ہے، ان مکتوبات میں سے اکثر خط مرقومات امدادیہ (مکتوبات حضرت حاجی امداد اللہ) میں درج ہیں۔

۱۳۰۵ھ سے ۱۳۱۲ھ تک مدرسہ عربیہ (دارالعلوم دیوبند) کے مجلس شوری کے ممبر رہے۔ ۲۸ رمضان المبارک ۱۳۱۳ھ (مارچ ۱۸۹۶ء) میں وطن میں وفات ہوئی۔ (مکتوب حضرت مولانا رشید احمد کنگوی بنام مولانا صادق الیقین کرسوی، مکاتیب رشیدیہ، مرتبہ مولانا عاشق الہی میرٹھی ص ۱۰۶) (طبع اول میرٹھ، ۱۳۲۷ھ) مولانا احمد حسن امروہوی کے ایک خط (مکتوبات سید العلماء، مرتبہ مولانا نسیم احمد فریدی ص ۱۸۳ مطبوعہ امروہہ) میں حکیم ضیاء الدین کی تاریخ وفات یکم شوال لکھی ہے جو صحیح نہیں ہے حضرت کنگوی نے جو تاریخ لکھی ہے وہی صحیح ہے۔

حکیم ضیاء الدین صاحب نے اپنے پیر و مرشد حضرت حافظ ضامن شہید کے احوال پر دو کتابیں مرتب فرمائی تھیں، مفصل و مختصر، مختصر کتاب کا نام "مونس مجور" ہے اس کا ایک نسخہ مدرسہ صولتیہ مکہ مکرمہ کے کتب خانہ میں محفوظ تھا۔ جس کا غوصہ مولانا نسیم احمد فریدی کے قلم سے ماہنامہ "تذکرہ" (نومبر ۱۹۶۱ء) دیوبند میں چھپا اور مکمل نسخہ دار شہیدان کے عنوان سے امداد صابری کے مقدمہ کے ساتھ دہلی سے ۱۹۸۲ء میں شائع ہوا۔ اس کا دوسرا ایڈیشن "تذکرہ حافظ محمد ضامن شہید" کے نام سے پاکستان سے طبع ہوا ہے۔

حکیم ضیاء الدین نے بعض اختلافی مسائل پر ایک کتاب "قول فیصل" کے

عنوان سے لکھی تھی۔ حضرت حاجی امداد اللہ نے اس کو ملاحظہ کیا تھا اور پسند فرمایا تھا مرقومات امدادیہ ص ۹۸ (مکتبہ برہان دہلی : ۱۳۹۹ھ)۔

۱۹۔ مولانا علاء الدین | خلف غلام محی الدین، حافظ ضیاء الدین کے حقیقی چھوٹے بھائی (مونس مہجور ص ۹۳) ذی علم اور صاحب کمال شخص تھے، حضرت مولانا رشید احمد گنگوہی سے اور مدرسہ دیوبند میں تعلیم پائی، حضرت حاجی امداد اللہ صاحب سے بیعت و ارادت کا تعلق رکھتے تھے، کئی کتابوں کے مصنف ہیں۔ مولانا عبدالمسیح رامپوری کی تالیف انوار ساطعہ کی تردید میں سب سے پہلے مولانا علاء الدین نے ایک رسالہ تحریر کیا جس کا نام "توضیح الحق" تھا، توضیح الحق کا ایک مختصر سا جواب لکھا گیا، اس کے اعتراضات کی تحقیق میں مولانا نے ایک اور تحریر "التشقیق المادق" مرتب کی، اس کا جواب "توضیح الحق" کے عنوان سے شائع ہوا، مولانا علاء الدین نے اس کی تردید میں ایک تحریر اور مرتب کی، مولانا کی اور بھی تصنیفات و مضامین کا سراغ ملتا ہے۔ سنہ وفات (راقم سطور کو) معلوم نہیں۔

مولانا کے فرزند مولانا احمد رامپوری تھے جو حضرت گنگوہی کے شاگرد اور جید عالم تھے ۱۳۲۱ھ سے ۱۳۴۱ھ تک دارالعلوم کی مجلس شوری کے رکن رہے۔ (دارالعلوم کی صد سالہ زندگی ص ۱۰۳)۔ سنہ ۱۳۴۲ھ میں وفات ہوئی۔ (خوان خلیل حضرت مولانا تھانوی - مدظلہ العالی شیخ الحدیث مولانا محمد زکریا کاندھلوی ص ۵۴ (سہارنپور : ۱۳۹۲ھ)

۲۰۔ مولوی عبدالکریم رامپوری | ان کی تحقیق نہیں ہو سکی کہ یہ کون بزرگ تھے حضرت حاجی امداد اللہ کے ایک کرامی نامہ بنام حکیم ضیاء الدین رام پوری (مرقومات امدادیہ ص ۱۰۹ دہلی : ۱۹۷۹ء) سے صرف یہ معلوم ہوتا ہے کہ یہ حکیم ضیاء الدین سے بیعت تھے مکہ معظمہ جاضر ہوئے تھے اور حضرت حاجی صاحب سے بھی رابطہ رہا۔

۲۱۔ فاطمہ | حضرت حاجی صاحب کے متعدد مکتوبات میں ان کا ذکر ہے اور ان سے متعلق مختلف معاملات کی ہدایات درج ہیں۔ یہ حضرت حاجی صاحب کی قریب کی عزیز غالباً بھانجی (یا رشتہ کی) نواسی تھیں مولانا محمد احمد رام پوری سے کا نکاح ہوا

تھا۔ (مستفاد از حاشیہ مرقوات امدادیہ ص ۱۱۲)۔

۲۲۔ مولانا محمد منیر صاحب | خلف لطف علی نانوتوی، مولانا محمد مظہر اور مولانا محمد احسن نانوتوی کے حقیقی چھوٹے بھائی سنہ ۱۸۳۱ء (۴۷ - ۱۲۳۶ھ) میں تولد ہوئے۔ (تذکرہ مولانا محمد احسن نانوتوی، تالیف ڈاکٹر محمد ایوب قادری ص ۱۵ کراچی : ۱۹۶۶ء)۔ مولانا مفتی صدر الدین آردہ اور شاہ عبدالغنی مجددی سے تعلیم پائی۔ جنگ آزادی ۱۸۵۷ء کے سرگرم کارکن تھے، محاربہ شامی و تھانہ، بھون میں شریک رہے۔ عام صفائی کے بعد بریلی کالج میں ملازم ہو گئے تھے، ملازمت سے سبکدوش ہونے کے بعد مدرسہ دیوبند کے مستم مقرر ہوئے۔ ذی الحجہ ۱۳۱۱ھ / جون ۱۸۹۳ء سے جمادی اولیٰ ۱۳۱۳ھ / دسمبر ۱۸۹۵ء تک مدرسہ عربیہ کے مستم رہے (دارالعلوم دیوبند کی صد سالہ زندگی از مولانا قاری محمد طیب ص ۹۵ دیوبند : ۱۳۸۵ھ)۔

سنہ ۱۳۲۱ھ / ۱۸۷۸ء تک حیات تھے، تاریخ وفات معلوم نہیں، تذکرہ مولانا محمد احسن نانوتوی ص ۱۶۰۔

۲۳۔ مولوی نذر اللہ، مقیم بوٹہ | (تحصیل جکادھری، انبیاء، ہریانہ) مولانا شاہ محمد رمضان بوٹہ والوں کے فرزند تھے، مولانا محمد رمضان صاحب اپنے دور کے مشہور مصلح اور عالم اور حضرت شاہ عبدالغنی مجددی کے مجاز بیعت تھے۔ مولانا کی متعدد مقبول تالیفات تھیں مثلاً مخزن الاعمال و المسائل، خزینۃ اعمال احمدی، تحفۃ رمضان وغیرہ۔ مولانا محمد رمضان اور ان کے صاحبزادہ کے مفصل حالات نہیں ملے۔

۲۴۔ منشی فضل حق | بن سیف علی بن کریم بخش بن جان عالم بن سید محمد جمیل رضوی دیوبندی، دیوبند کے قدیم سادات کے خاندان سے تعلق تھا (تذکرہ سادات رضویہ دیوبند، سید محبوب رضوی ص ۲۰) (دیوبند : ۱۳۹۴ھ) محتاط و مستقی بزرگ تھے۔ حضرت مولانا محمد قاسم صاحب سے وابستہ اور مولانا کے قریب ترین اصحاب میں سے تھے، شعبان ۱۳۱۰ھ / ۱۸۹۳ء میں دارالعلوم کے مستم مقرر ہوئے، تذکرۃ العابدین میں ہے :

"ہل شوری نے عرض کیا (حاجی محمد عابد حسین سے) کہ آپ اہتمام جس کو چاہیں سپرد کر دیں، مگر مدرسہ کے سرپرست رہیں، اس وقت آپ نے یہ مشورہ

اہل شوری منشی فضل حق کو، کہ مرید خاص مولوی محمد قاسم و رفیق خاص اہل شوری کے تھے، مہتمم مقرر کیا۔

"تذکرۃ العابدین" ص ۶، تالیف حاجی نذیر احمد دیوبندی (طبع دوم، دہلی ۱۳۳۳ھ) ذی قعدہ ۱۳۱۱ھ تک مہتمم رہے۔ خیانت کے الزام کی وجہ سے سکدوش اور دل برداشتہ ہو کر دیوبند سے چلے گئے تھے۔ اگرچہ بعد میں اس الزام کے غلط اور قطعاً بے بنیاد ہونے کی تحقیق ہو گئی تھی، اور درباب مدرس نے اشتہارات کے ذریعہ سے اس کا اعلان بھی کر دیا تھا، مگر منشی صاحب کو اس الزام کا ایسا صدمہ رہا کہ اس واقعہ کے بعد تاحیات دیوبند نہیں آئے، بلکہ مولانا کے بیٹوں نے بھی پوری زندگی دیوبند میں قدم نہیں رکھا، عام روایت جو عموماً تذکروں میں بھی نقل کی جاتی ہے، یہ ہے کہ منشی صاحب نے بھوپال میں قیام کیا اور وہیں وفات ہوئی۔ مگر ان کے اخلاف کا کہنا یہ ہے کہ یہ اطلاع صحیح نہیں۔ منشی صاحب بھوپال نہیں گئے بلکہ ریاست جھالاواڑ (راجستھان) کی ایک مسجد میں امام کی حیثیت سے نہایت خاموشی اور گم نامی کی زندگی گزاری، تاحیات وہیں قیام کیا اور وہیں وفات ہوئی۔ (روایت دختر مولانا غفور الحق سہارنپوری خلف منشی فضل حق) صاحبزادگان میں سے ایک جے پور میں مقیم رہے، دوسرے مولانا غفور الحق جو مظاہر علوم سہارنپور کے اعلیٰ مدرس تھے، تاحیات وہیں قیام کیا، وہیں وفات ہوئی۔ تیسرے صاحبزادے بھوپال میں رہے۔

منشی فضل حق نے حضرت مولانا نانوتوی کی مفصل سوانح مرتب کی تھی جو مولانا قاری محمد طیب صاحب کی اطلاع کے مطابق ۱۳۸۵ھ تک دارالعلوم کے خزانہ میں محفوظ تھی ("تاسیس دارالعلوم دیوبند"، تاریخی حقائق کی روشنی میں "ص ۱۶ مطبوعہ دیوبند، ۱۳۹۹ھ) مگر اب اس نسخہ کا سراغ نہیں مل رہا کہ وہ کہاں ہے۔ خاندانی اطلاعات کے مطابق تقریباً ۱۳۱۵ھ مطابق ۱۸۹۸ء میں جھالاواڑ میں وفات ہوئی۔ ۲۵ء میاں سعدی اور میاں سکندر خاں | یہ دونوں صاحبان حضرت حاجی امداد اللہ مہاجر مکی کے خدام اور حاضر باش افراد میں سے تھے، تفصیلات ہمدست نہیں۔ ۲۶ء مولانا محمد یعقوب نانوتوی | مشہور عالم، عارف، مرشد، مدرس اور مربی، اساذ

العلماء مولانا مملوک اعلیٰ نانوتوی کے فرزند، مولوی احمد علی کے پوتے اور غلام شرف نانوتوی کے پر پوتے ۱۳ ص ۱۲۹ھ (۲ جولائی ۱۸۲۳ء) کو ولادت ہوئی اکثر درسیات والد ماجد سے پڑھیں، اوسط اور اعلیٰ تعلیم کے لیے دہلی گئے، حضرت مولانا محمد قاسم نانوتوی کے ہم سبق اور اس وقت کی علمی محفلوں کی رونق، حکیم الامت حضرت مولانا اشرف علی تھانوی کے خاص مربی و معلم اور مدرسہ عربیہ (دارالعلوم) دیوبند کے سب سے پہلے مدرس اعلیٰ تھے، تصنیف و تالیف پر زیادہ توجہ نہیں کی تاہم چند تحریرات علمی یاد گار ہیں، مولانا کے شاگردوں اور تربیت یافتہ اصحاب کا خاص رنگ ہے جن سے ایک زمانہ متاثر ہوا۔

۳ ربیع الاول ۱۳۰۲ھ (۲۲ دسمبر ۱۸۸۳ء) کو شب دوشنبہ میں بیضہ سے وفات ہوئی۔ سرسید نے ایک موقع پر لکھا ہے کہ: "مولانا محمد یعقوب نے انتقال کیا، در حقیقت کوئی ان کا جانشین نہیں ہوا" انسٹی ٹیوٹ گزٹ، علی گڑھ، ۱ اکتوبر ۱۸۸۵ء، "سرسید کی تعزیت"۔ تی تحریریں ص ۲۲ (علی گڑھ: ۱۹۸۹ء) تفصیلی معلومات کے لیے: نزہۃ الخواطر ص ۵۲۵ - ۵۲۳ ج ۸، نیز تذکرہ یعقوب و مملوک، از انوار الحسن شیر کوٹی، (کراچی: ۱۳۹۳ھ / ۱۹۷۴ء)۔

۲۷ حاجی عابد حسین صاحب | دیوبند کے قدیم اور ممتاز رضوی خاندان کے فرد تھے۔ تقریباً ۱۲۵۰ھ میں ولادت ہوئی، نہایت عابد و زاہد متقی، مدرسہ عربیہ (دارالعلوم) دیوبند کے سب سے پہلے محرک اور معروف مرشد تھے، نیز تعویذات و عملیات میں خاص امتیاز و شہرت رکھتے تھے، تاحیات مدرسہ دیوبند (دارالعلوم) کے بنیادی اراکین اور اہل مشورہ میں شامل رہے دو مرتبہ اس کا نظام بھی سنبھالا، ۲۷ ذی الحجہ ۱۳۳۱ھ (۲۷ نومبر ۱۹۱۳ء) کو اکیاسی سال کی عمر میں وفات ہوئی، تفصیلی معلومات کے لیے: تذکرۃ العابدین، تالیف حاجی نذیر احمد صاحب، (طبع دوم دہلی: ۱۳۳۳ھ)۔

۲۸ مولانا رفیع الدین | خلف مولانا فرید الدین دیوبندی سنہ ۱۲۵۶ھ / ۱۸۳۶ء میں پیدا ہوئے، تعلیم کی تفصیل ہمدست نہیں، حضرت مولانا قاسم نانوتوی اور مولانا گنگوہی کے قریبی احباب و رفقاء میں سے تھے۔ حضرت شاہ عبدالغنی مجددی سے بیعت ہوئے اور محنت و ریاضت کے بعد اجازت و خلافت سے نوازے گئے۔

مدرسہ عربیہ (دارالعلوم) دیوبند کی ابتدا کے وقت سے اس کی مجلس کے رکن رہے اور دوبارہ متعمد مقرر کئے گئے، ۱۳۰۶ھ - ۱۸۸۹ء میں متعمد تھے کہ سربجرت کا ارادہ کر لیا۔ مدینہ منورہ حاضر ہوئے اور وہیں مستقل قیام فرمایا، اسی قیام کے دوران ۱۲ جمادی الاخریٰ ۱۳۰۸ھ شب جمعہ (۲۳ جنوری ۱۸۹۱ء) کو مدینہ پاک میں وفات ہوئی اور حسب وصیت جنت البقیع میں حضرت عثمان غنیؓ کی (قبر کے) پہلو میں حضرت شاہ عبدالغنی مجددی کے قدموں میں دفن کئے گئے، مرض الوفاۃ، تدفین اور ترکہ کی کیفیت مولوی منغور احمد دیوبندی نے جو اس وقت مولانا رفیع الدین کی خدمت میں حاضر تھے ایک خط میں لکھی ہے۔ مکتوبات اکابر دیوبند، مولانا نسیم احمد فریدی ص ۸۶ - ۸۷ (دیوبند: ۱۳۰۰ھ) مزید معلومات کے لیے تاریخ دارالعلوم دیوبند، تاریخ دیوبند اور مستوی فروغ بہرہ مرتبہ سید محبوب رضوی۔

۲۹۔ مولانا ذوالفقار علی دیوبندی | شیخ فتح علی، دیوبند کے فرزند، محمد اور شیخ احمد مولانا محمود حسن کے والد ماجد، مولانا ذوالفقار علی، تقریباً ۱۲۳۷ھ میں پیدا ہوئے، مولانا مملوک اعلیٰ، مفتی صدر الدین آردہ وغیرہ سے تعلیم حاصل کی، عربی ادب میں فخر زماں ہوئے، سرکاری ملازمت کی، مدرسہ عربیہ دارالعلوم دیوبند کے مجلس شوریٰ کے تقریباً چالیس سال رکن رہے، اعلیٰ درجہ کی متعدد تالیفات یادگار ہیں۔ تین صاحبزادے ہوئے جس میں شیخ احمد حضرت مولانا محمود حسن، فخر اسلاف، فخر خاندان، فخر دیوبند اور فخر ہندوپاکستان ہوئے۔

تقریباً پچاس سال کی عمر میں رجب ۱۳۲۲ھ (ستمبر ۱۹۰۳ء) میں دیوبند میں وفات ہوئی۔

نزہۃ الخواطر ص ۱۳۰ - ۱۴۱ ج ۸، نیز حیات شیخ احمد، مولانا سید اصغر حسین صاحب ص ۱۲، ۱۵ (لاہور: ۱۹۷۷ء)۔

۳۰۔ پیر جی عاشق علی دیوبندی | نسب و خاندان کی تفصیلات کا علم نہیں ہو سکا، صرف یہ معلوم ہے کہ یہ حضرت مولانا نانوتوی کے مرید تھے اور حاضر باش خدام میں شمار ہوتے تھے، حضرت مولانا کے پنڈت دیانند سروسوتی سے مناظرہ کے لیے رڑکی کے سفر کے موقع پر پیر جی عاشق علی، بھی حضرت مولانا کے ہمراہ تھے، امیر

شاہ خورجوی نے اس کی صراحت کی ہے اور ان کے حوالہ سے اس سفر کا ایک واقعہ بھی نقل کیا ہے۔

ارواحِ شکاش (مرتبہ : مولانا غفور الحسن کسٹووی) ص ۲۳۶ (طباعت جدیدہ تھانہ بھون : بلاسنہ)۔

۵۳۔ مولانا فخر الحسن | بن عبدالرحمن خلف حبیب الرحمن سہارنپوری ثم کنگوہی اول حضرت مولانا رشید احمد کنگوہی سے تعلیم پائی، مدرسہ عربیہ (دارالعلوم) دیوبند قائم ہونے کے بعد حضرت مولانا محمد قاسم صاحب کی خدمت میں حاضر ہوئے، محمد علوم و فنون میں استفادہ کیا اور حضرت نانوتوی کے اعلیٰ درجہ کے شاگردوں میں شمار ہوئے (سوانح قاسمی ص ۲۲۳ ج ۱)۔

سنن ابوداؤد، سنن ابن ماجہ پر حاشیہ لکھا، حضرت مولانا محمد قاسم کی کئی تالیفات و تحریرات کو قلم بند اور مرتب کیا اور مولانا کی مفصل سوانح بھی لکھی تھی، آخر عمر میں کانپور چلے گئے تھے وہیں ۱۳۱۵ھ (۹۸ - ۱۸۹۷ء) میں وفات ہوئی۔ نزہۃ الخواطر ص ۲۵۲ ج ۸، نیز فخر العلماء (احول و تعارف مولانا فخر الحسن) مرتبہ ڈاکٹر اشتیاق اظہر کراچی۔

۲۲۔ شاہ حسن عسکری | خلف سید حسین بخش بن شاہ غلام، سادیت (رام پور منہارن) سہارنپور کے باشندے اور بزرگوں کے خاندان کے ایک فرد تھے، شاہ سلیمان تونسوی کے خلیفہ اور مشہور شیخ طریقت ہوئے، جنگ آزادی ۱۸۵۷ء سے پہلے دہلی اور اس کے اطراف میں شاہ حسن عسکری کا وسیع حلقہ مریدین تھا۔ ہزاروں افراد ان کے سلسلہ بیعت سے منسلک تھے، بہادر شاہ ظفر بھی ان کا بے حد معتقد تھا اور وہ بہادر شاہ ظفر کے پیروں میں جاتے تھے، معرکہ ۱۸۵۷ء کے ایام میں بہادر شاہ ظفر سے قربت اور تعاون نیز مشوروں کی وجہ سے پھانسی دی گئی، اس طرح آخرت میں بھی سرخرو اور فائز الحرام ہوئے۔

ان کے حالات میں اسی خاندان کے ایک فرد جناب اشتیاق اظہر نے ایک کتاب "شاہ حسن عسکری" اور جنگ آزادی کے حوالے لکھی ہے جو ۱۹۸۵ء میں کراچی سے مچھی مکر تقریباً تین سو صفحات کی اس کتاب میں شاہ حسن عسکری کے متعلق

صحیح معلومات کا فقدان ہے۔ نہ تاریخ ولادت و شہادت درج ہے نہ تعلیم اور خدمات کا واضح تذکرہ ہے۔

۳۳۔ مراد آباد کا مدرسہ | مدرسۃ الثرباء (واقع شاہی مسجد مراد آباد) جو مدرسہ شاہی کے نام سے مشہور ہے اور ہندوستان کے اہم اور ممتاز دینی مدرس میں شمار کیا جاتا ہے۔ ۱۹ صفر ۱۲۹۶ھ (۱۲ فروری ۱۸۷۹ء) کو حضرت مولانا محمد قاسم نانوتوی کی رہنمائی اور سرپرستی میں اس کا افتتاح ہوا اور مدرسہ کے مطلوبہ رکارڈ کے مطابق مولانا سید احمد حسن اہروہوی پہلے استاذ اور صدر مدرس مقرر ہوئے۔ ملاحظہ ہو: تاریخ شاہی نمبر ماہنامہ ندائے شاہی، مراد آباد ص ۱۳۶۔ یہی مولانا فریدی نے بھی لکھا ہے۔ (مکتوبات سید العلماء ص ۲۹۶) مگر حضرت نانوتوی کے اس خط سے معلوم ہو رہا ہے کہ اس سب سے پہلے صدر مدرس مولانا فخر الحسن گنگوہی تھے۔

۳۴۔ بھائی عبداللہ کی ہمشیرہ | ہلیہ محمد یسین: بھائی عبداللہ حضرت حاجی صاحب کے حقیقی برادر زادہ تھے، نام پور (منیادان) میں قیام تھا وہیں وفات ہوئی۔ محمد یسین سے محمد یسین خلیفہ جمیل الدین نانوتوی مراد ہیں جو حضرت مولانا محمد قاسم کے ماہوں زاد بھائی تھے، اپنے دولت مند شخص تھے، نانوتہ میں ان کی حوصلی بڑے دروازہ کے نام سے مشہور تھی، یہ حضرت مولانا نانوتوی کے بہت قریب اور قابل اعتماد اصحاب میں تھے۔ اس قربت و قرابت کا اس سے اندازہ کیا جاسکتا ہے کہ مولانا حافظ احمد (خلیفہ حضرت مولانا محمد قاسم) سابق مستم دارالعلوم دیوبند ان کو بچا کہتے تھے، مستفاد از نسب نامہ (صدیقین نانوتہ) مؤلفہ مولانا مفتی محمود احمد نانوتوی ص ۸ اور سورخ قاسمی، کیلانی ص ۵۵۰ / ج ۱۔

۳۵۔ شیخ اسد علی | (حضرت مولانا محمد قاسم نانوتوی کے والد ماجد) شیخ اسد علی، خلیفہ غلام شاہ بن محمد بخش، بن علاء الدین۔ ان کے تعارف کے لیے یہی کافی ہے کہ وہ حضرت مولانا محمد قاسم نانوتوی کے والد تھے، استاذ العلماء مولانا مملوک الاعلیٰ کے ساتھ دہلی گئے فارسی درسیات شاہ نامہ (فردوسی) تک پڑھیں۔ (سورخ مولانا محمد قاسم از مولانا محمد یعقوب طبع اول بھاو پور: ۱۲۹۷ھ) اس سے اندازہ ہوتا ہے کہ فارسی میں اعلیٰ درجہ کی استعداد ہوگی، مگر نہایت سادگی پسند تھے خاندانی زمینوں اور

کاشت میں مشغول رہتے تھے، مولانا محمد یعقوب نانوتوی کے اہلکاروں میں "حلی ایسا تھا کہ گویا علم سے کچھ مناسبت نہیں رکھتے تمام عمر کھیتی کی اور ویسے ہی عادات اور ڈھنگ قصبات کے سے تھے۔" (ص ۲ - ۴) مگر اس سادگی اور محدود معاشی وسائل کے باوجود نہایت صاحب مروت و اخلاق، کنبہ پرور، مہمن نواز، نمازی اور پرہیزگار تھے (ص ۴)۔

شیخ اسد علی کے متعدد اولادیں ہوئیں مگر ان میں سے صرف حضرت مولانا محمد قاسم اور دو بیٹیاں صحابۃ الہیہ ایک اور دختر (جن کا نام معلوم نہیں) حیات رہیں۔ (انوار قاسمی مولانا انوار الحسن شیر کوٹی - کراچی ص ۲۷ : ۱۳۸۹) - شیخ اسد علی حج نہیں کر سکے تھے مولانا محمد قاسم نے والد بزرگ کی جانب سے حج بدل کیا۔ (انوار قاسمی ص ۵۳۱، بحوالہ مذہب منصور) یہ مولانا نانوتوی کا آخری سرفراز تھا جو ۱۳۹۲ھ - ۱۳۹۵ھ میں ہوا۔ (تذکرہ مولانا محمد قاسم از مولانا محمد یعقوب ص ۲۶) شیخ اسد علی نے خاصی عمر پائی۔ حضرت مولانا محمد قاسم کے علوے شان اور علمی مراتب کا خود مشاہدہ کیا اور مولانا کی وفات سے صرف پانچ سال قبل، ربیع الثانی ۱۳۹۲ھ (۲۱ مارچ ۱۸۷۵ء) کو دیوبند میں وفات ہوئی (جیسا کہ حضرت مولانا کے مکتوب ۴ سے معلوم ہو رہا ہے)۔ دارالعلوم دیوبند کی زیر تعمیر بڑی مسجد اور جامعہ طیبہ کے احاطہ کے درمیان مزار ہے (یہاں یہ اطلاع بے محل نہ ہو گی کہ اس مزار پر چند سال پہلے تک کتبہ نصب تھا

جواب موجود نہیں، جس کی وجہ سے قبر کی صحیح نشاندہی مشکل ہو جاتی ہے) ۳۶ حافظ قادر بخش سہارنپوری | ایسا عسوس ہوتا ہے کہ یہ صاحب حضرت حاجی امداد اللہ کے متوسل اور حضرت مولانا رشید احمد اور حضرت مولانا نانوتوی کے معتقد اور قریبی لوگوں میں سے تھے، حج کے لیے حاضر ہوئے تھے جیسا کہ حضرت نانوتوی کے اس خط میں ذکر ہے، "وایسی ہے حضرت حاجی صاحب نے ان کے ذریعہ سے متعدد اہم خط اور پیغامات مجھوائے تھے۔ حاجی صاحب کے متعدد خطوط میں اس کا ذکر ہے۔" "مرقعات امدادیہ" صفحات ۲۸، ۵۶، ۸۸، ۸۹، ۹۲ (دہلی : ۱۹۷۹ء)۔

۳۷ مولانا قاضی محمد الدین صاحب | مولانا قاضی محمد الدین صاحب خلیفہ نواب علی بن شبیر علی خاں جو نواب عظمت اللہ گورنر مراد آباد کی اولاد میں تھے، قاضی

وجدی الحسینی نے قاضی محی الدین کے والد کا نام شبیر حسن لکھا (تاریخ قضات و مفتیان، بھوپال، ص ۲۸۴، بھوپال : ۱۹۸۶ء) نیز قاضی وجدی الحسینی نے نواب شبیر حسن کو جنگ آزادی ۱۸۵۷ء کے رہنماؤں میں شمار کیا ہے، مگر مولانا محمد میاں صاحب نے ان صاحب کا نام شبیر علی خان تحریر کیا ہے (علماء ہند کا شاندار ماضی ص ۲۶۸ ج ۲ مکتبہ محمودیہ لاہور : بلاسنہ) جو مراد آباد اور نواح میں معرکہ آرا ہونوں میں پیش پیش تھے۔ اس لیے قرین قیاس ہے کہ یہی نام صحیح ہو۔ درسی اور منہتیانہ کتابیں حضرت نانوتوی سے پڑھیں۔

حضرت مولانا نانوتوی کے درج بالا خط سے معلوم ہو گیا ہے کہ مولانا قاضی محی الدین استفادہ اور اصلاح و تربیت کے لیے حضرت حاجی صاحب کی خدمت میں مکہ معظمہ حاضر ہوئے تھے اور حضرت حاجی صاحب کے ایک خط بنام حکیم ضیاء الدین رامپوری سے یہ اطلاع بھی ملتی ہے کہ یہ سفر حضرت حاجی صاحب کی خدمت میں ایک سال قیام کے ارادہ سے ہوا تھا۔ (مکتوب ۵۲ مرقوات امدادیہ ص ۱۰۹)۔

مولانا مدرسہ شاہی مراد آباد کے مستم مقرر کیے گئے، دارالعلوم دیوبند کی مجلس شوری کے سنہ ۱۳۱۳ھ سے ۱۳۲۷ھ تک رکن رہے اور بھوپال میں قاضی بنائے گئے۔

ذی الحجہ ۱۳۲۷ھ (جون ۱۹۲۷ء) میں وفات ہوئی۔ مزید معلومات کے لیے ملاحظہ ہو : تاریخ شاہی نمبر ص ۵۶-۳۵۵، بانسہ ندائے شاہی (مراد آباد : ۱۳۱۳ھ / ۱۹۹۲ء) تاریخ دارالعلوم دیوبند نمبر ص ۱۸۳ (الرشید، ساہیوال) نیز مضمون مولانا نسیم احمد فریدی۔ بر مولانا صدیق احمد مراد آبادی۔ ربیع الاول ۱۳۹۶ھ / مارچ ۱۹۷۶ء حاشیہ ص ۳۱۔ یہاں دو وضاحتیں ضروری معلوم ہوتی ہیں :

الف : حضرت حاجی امداد اللہ نے ایک گرامی نامہ میں اپنے چند خلفاء کے نام تحریر فرمانے ہیں، جس میں مولانا محی الدین خاطر میسوری کا نام بھی شامل ہے۔ (مکتوب ۵۲ مرقوات امدادیہ ص ۱۰۶)۔ اس مکتوب کے حاشیہ پر مرقوات کے مرتب اور حاشیہ نگار مولانا سعید الدین رامپوری نے لکھا ہے کہ :

”یہ بزرگ مراد آبادی، سابق قاضی ریاست، بھوپال ہیں“ مگر اس اطلاع میں

سرمایہ انمول و اجارہ کا دھند
 سواں آدمی لکھنا آدمی اجہ کا دھند

سوسو ہوا، مراد آباد کے محی الدین اور قاضی، بھوپال وہ تھے جن کا اوپر تذکرہ ہے۔
 محی الدین خاطر نہ مراد آباد کے رہنے والے تھے۔ اور نہ کبھی، بھوپال میں قاضی مقرر
 ہوئے۔

مولانا محی الدین میسور کے رہنے والے تھے، حیدر آباد دکن میں قیام پذیر
 تھے، حضرت حاجی صاحب کی خدمت میں عرصہ دراز تک رہے سنہ ۱۲۹۲ھ میں اجازت
 پائی۔ سنہ ۱۳۱۲ھ میں حضرت حاجی صاحب کے حالات پر قاری میں ایک مظلوم کتاب
 لکھی، مفصل سفر نامہ حج قلم بند کیا اور، بھی متعدد تالیفات ہیں۔

ب: حضرت مولانا نانوتوی کے متعدد تلامذہ اور متوسلین کو بعض
 تذکرہ نگاروں نے حضرت مولانا کا مجاز بیعت، بھی لکھا ہے مگر یہ صحیح نہیں، حضرت
 حاجی امداد اللہ ماجر مکی کے ایک گرامی نامہ، حضرت مولانا محمد یعقوب نانوتوی کے
 ایک خط، نیز مولانا کی تالیف "حالات مولوی محمد قاسم" میں صراحت ہے کہ مولانا
 محمد قاسم نے کسی کو خلیفہ و مجاز نہیں کیا، لہذا حضرت مولانا کے جو متوسلین و
 تلامذہ مولانا کے مجاز بیعت کہے جاتے ہیں، تقریباً ان کہ حضرت حاجی
 صاحب سے براہ راست استفادہ کی سعادت اور اجازت حاصل ہے۔

۱۸۵۷ء کے مآخذ ایک سرسری جائزہ

جناب خورشید مصطفیٰ صاحب رضوی اردو ہوی

تحریک ۱۸۵۷ء پر مطبوعہ اور غیر مطبوعہ مواد اس کثرت سے موجود ہے کہ اس کا مختصر جائزہ بھی جزا دشوار ہے اور بیلو گرنی (کتابیات) کی تکمیل بھی غیر مطبوعہ مآخذ تو برابر نکلتے رہے ہیں۔

سب سے زیادہ اہم ریکارڈ نیشنل آرکائیوز نئی دہلی میں ہے جس کی ایک فہرست پمپ بھی ملتی ہے۔ ان میں وہ کالمنڈات بھی ہیں جو لال قلعے سے برآمد ہوئے تھے علاوہ ازیں حکمران خارجہ، داخلہ اور سیاسی کی غنیہ دستاویزات ہیں۔ مٹری ریکارڈ مطبوعہ ہیں۔ پنجاب گورنمنٹ ریکارڈ جس میں دہلی رزیڈنسی ریکارڈ بھی شامل ہے۔ اہم معلومات کا مجموعہ ہیں اور چار جلدوں میں طبع ہوئے ہیں۔

مختلف صوبوں کے اسٹیٹ آرکائیوز میں مقدمات کی کاروائیاں ہیں اور اضلاع میں محافظ خانہ کلکٹریٹ میں سرکاری ریکارڈ ہے۔

لندن کی انڈیا آفس لائبریری میں کارآمد مواد کا ذخیرہ ہے جس میں وہ مواد بھی شامل ہے جو مشہور مؤرخ جون ولیم کیپنی (John William Kaye) نے استعمال کیا۔ بنی مادھو کے خط ہیں جو ایک انگریز کو لکھے گئے۔ دہلی کے ایک انگریزی جاسوس کیداناتھ کا روزنامہ ہے۔ منشی منوہر لال کا روزنامہ ہے جو بریگڈیر جمبر لین (Brig. Chamberlain) کے لیے لکھا گیا اور بعد میں ولیم کیپنی کو ملا۔ جنرل نیل (Gen. Neill) کی ڈائری اور خط و کتابت بھی یہاں محفوظ ہے۔ علاوہ ازیں مبارک شاہ کو تول دہلی کا بھی ایک روزنامہ (قلمی) ہے۔

برٹش میوزم لندن میں بھی بہت کچھ مواد ہے جس میں سندھ اور پنجاب کی جنگوں سے متعلق بھی ہے۔ بے شمار ذاتی خطوں کے بنڈل ہیں جو فوجی

افسروں کے ہیں اور واقعات کا جھٹم دید بیان ہے مشہور مؤرخ جارج ولیم فارسٹ (G.W. Forrest) کے کاغذات اور خط دو جلدوں میں ہیں۔ سر ہنری ہیو روز (H. Hugh Rose) کے کاغذات، خط اور ڈائریاں ہیں۔

حیدر آباد اسٹیٹ آرکائیوز میں چند نایاب کتابیں، مثلاً حسین بلگرامی کی "مرقع عبرت" اور "میموئرز آف سالار جنگ" (Memoirs of Salar Jang) مدد علی کی "ریاض حقاریہ"۔ چراغ علی کی "حیدر آباد انڈر سالار جنگ" (Hyderabad Under Salar Jang) چار جلد (۱۸۸۶ء)۔ مددی علی کی "حیدر آباد انڈر" ۱۲ جلد (۱۸۸۴ء) وغیرہ ہیں۔ حال ہی میں "فریڈم اسٹرگل ان حیدر آباد" (Freedom Struggle in Hyderabad) دو جلدوں میں طبع ہوئی ہے۔

وسط ہند کے حالات پر نیشنل آرکائیوز کے علاوہ دھار اسٹیٹ آرکائیوز میں ڈائریاں اور روز نامے ہیں اور "مالوہ اخبار" کے فائل ہیں۔ پنجاب اسٹیٹ آرکائیوز پٹیالہ میں پنجاب اور ہریانہ پر مواد ہے۔ ڈسٹرکٹ ریکارڈ روم وغیرہ میں سنہ ۱۹۵۷ء تاریخی نوٹ اور متفرق ریکارڈ میں پھانسی پانے والوں کی فہرست ہے۔

ہم عصر کتابوں میں اہم "ریڈ پمفلٹ" (Red Pamphlet) ہے یہ جی بی میلیسن کی تصنیف ہے۔ اس میں ڈالہوزی (Dalhousie) اور کیننگ (Canning) پر تنقید کی گئی ہے۔ ایک اور معروف شخص جس نے اپنے احباب اور انگلیڈ کے عوام کو باخبر رکھنے کا عزم کیا انگریز ڈف (Alexander Duff) ہے، جس کے خطوط اخبارات میں اور پھر کتابی صورت میں چھپے۔ بہت سے انگریزوں کی یادداشتیں اور ڈائریاں ذاتی خطوط وغیرہ ماہانہ قسطوں میں "انٹس آف انڈین ریبلیشن" (Annals of Indian Rebellion) مئی تا نومبر ۱۸۵۹ء میں نکلتے سے شائع ہوئیں، جس سے تاریخی مواد کو جانچنے میں مدد ملتی ہے۔ ۵۷-۱۸۵۸ء میں بہت سے اہم کام منظر عام پر آنے جن کی پوری فہرست اور تذکرہ بہت دشوار ہے۔ اسی دور میں دہلی گزٹ کے سابق ایڈیٹر کی کتاب "دی انڈین میوٹی" (The Indian Mutiny) سامنے آئی۔ ولیم ایڈورڈس (William Edwards) بمبئی میں بدایوں نے کتابی صورت میں یادداشت لکھی (اردو ترجمہ "مصائب ہند") اور ایک

”مہفلت“ واقعات اور تاثرات“ (Facts and Reflactions of the Rebellion) بھی لکھا۔ اس نے اعتراف کیا ہے کہ عوام میں انگریزوں کو اجنبی اور غیر ملکی سمجھنے کا احساس موجود تھا یہ احساسات دیہاتی عوام میں بھی موجود تھے۔ جنہیں قومی جذبات کہا جاسکتا ہے۔ متھرا کے مجسٹریٹ تھارن ہل (Thornhill) نے بھی اپنی یادداشت کتابی صورت میں قلم بند کی۔ ویلس ڈنلپ (Wallace Dunlop) نے اپنے تجربات اور مشاہدات بیان کیے۔ سہارن پور کے رابرٹسن (Robertson) نے بھی مقامی حالات بیان کیے ہیں جن میں ہندوستانیوں سے تعصب آشکار ہوتا ہے۔ پٹنہ کے کمشنر ٹیلر نے کئی ”مہفلت“ لکھے اور بتایا ہے کہ وہابی علماء جو بغاوت کے دس سال بعد باغیانہ سرگرمیوں میں ماخوذ ہوئے ۱۸۵۷ء کی سازشوں میں پیش پیش تھے۔ ایک مصنف شیرر (Sherer) نے ریٹائر ہونے کے بعد کتاب لکھی اور فتح پور اور باندہ وغیرہ کے چشم دید حالات تحریر کیے۔

انگریز عورتوں کی بھی بے شمار یادداشتیں ہیں جن میں غالباً سب سے اہم مسز ہورٹسٹ انگریسی (Mrs. Horstet Inglisi) کی سرگزشت ہے جو فرانسیسی نژاد تھی۔ اس کی یادداشت پہلے فارسی اور پھر اردو میں ترجمہ کی گئی۔ (فارسی میں ”خانم انگریسی در بلوانے ہندوستان“ اور اردو میں ”ایام غدر“ مترجم عفر حسن عاصی امرہوی)۔ اس کتاب میں کانپور کے اصل واقعات بیان کیے ہیں جو انگریزوں کی لکھی ہوئی تاریخوں کی سرِیکی تردید ہیں۔ اس عورت نے نانا صاحب کو کانپور کے قتل عام سے بری قرار دیا ہے اور سستی چوراکھاٹ پر قتل عام کی وجہ بیان کی ہے۔ اس لحاظ سے کتاب بہت اہم ہے۔

محاصرہ دہلی کی یادداشتوں میں بھی بے شمار کتابیں ہیں، جیسے ای ڈیو روٹن (J.E.W. Rotton) نے جو دہلی فیلڈ فورس (Delhi Field Force) میں تھا چپلین زریٹو (Chaplain Narrative) کے عنوان سے ۱۸۵۸ء میں لکھی۔ کیو براؤن (Cavebrowne) نے ”مجاہد اور دہلی ۱۸۵۷ء میں“ (۱۸۶۱ء) شائع کی۔ کیتھینگ اور کرتھڈ (Keith Young and Greathed) کے خطوط کتابی

صورت میں جیسے جن سے بعض خفیہ حالات اور کاروائیاں سامنے آتی ہیں۔ ڈبلو ٹی گروم (W.T. Groom) کے خط ۱۰ بھی کتابی صورت میں چھپے (۱۸۹۴ء) جو جنرل ہیولاک (Havelock) کا ماتحت ایک افسر تھا۔ لارڈ رابرٹس (Lord Roberts) کے خطوط کا مجموعہ بھی شائع ہوا۔ موبرے تھامسن (Mowbray Thomson) اور شیفرڈ اور ٹریولیان (Shepherd and Trevelyan) نے کتابی صورت میں کانپور کے حالات لکھے ہیں۔ لکسٹو کے محاصرے کی بھی متعدد یادداشتیں ہیں۔ محصور انگریزوں میں سے دو نے تاریخ بیان کرنے کی کوشش کی ہے ان میں مارٹن گببینس (Martin Gubbins) کی کتاب ”میوٹنیز ان اودھ“ (Mutinies in Oudh) (۱۸۵۸ء) ۴م کتاب ہے دوسرا مصنف میکلائڈ انس (McLeod Inns) ہے جس نے اودھ کی بغاوت پر اپنے انداز میں روشنی ڈالی ہے۔

جون کیٹی (John Jaye) ایک ایماندار مؤرخ کسی حد تک کہا جاسکتا ہے جس نے ہسٹری آف سیپائی وار ” (History of Sepay War) لکھی۔ اسی مؤرخ نے ایک اور ہسٹری ترتیب دی جسے پورا کرنے کے لیے وہ زندہ نہ رہ سکا اور یہ کام جی بی ملسین (G.B. Malleson) نے پورا کیا، مگر وہ غیر جانبدار نہیں رہا۔ ٹی رائس ہومز (T. Rice Holmes) نے بہترین تاریخ لکھنے کا دعویٰ کیا مگر غیر جانبداری سے وہ بھی نہ سکے۔ بعض واقعات کا اس نے دفاع کرنا چاہا مثلاً چربی والے کارتوسوں کے متعلق وہ قابل یقین شہادت نہیں مانتا جب کہ یہ ثابت ہے کہ وہ گانے اور سور کی چربی سے چکنے کیے گئے تھے۔

ہومز (Holmes) سے زیادہ مقبول کام فٹ چٹ (W.H. Fitchett) نے کیا ہے۔ جارج فارسٹ (G.W. Forrest) نے بھی بغاوت پر بہتر کام کیا۔ ایلون وڈ (Elvelyn Wood) نے فوجی خدمات انجام دی تھیں اس نے بہت بعد میں متوازن انداز میں لکھا۔

ہندوستانی مصنفوں نے زیادہ تر اپنا دفاع کیا ہے۔ سمبھو چندر مکھوپادھیائے (Sambho Chandra Makhopadhaya) نے ہندوستانیوں کی وفاداری کی مثالیں جمع کی ہیں۔ کشوری چند مترا (Kishori Chand

(Nitra) نے بغاوت طرزی تک محدود بتائی۔ سب سے اہم سرسید ہیں جنہوں نے اسباب بغاوت ہند "اور تعمیر غولہ مسلمان ہند" (دو حصہ) لکھی۔ انہوں نے بجنور میں انگریزوں کو بچانے اور باغی رہنماؤں کو فریب دینے میں نمایاں حصہ لیا۔ انہوں نے "تاریخ سرکشی بجنور" بھی اپنے نقطہ نظر سے لکھی۔ "اسباب بغاوت ہند" ایک غیر جانبدارانہ جائزہ ہے، گویا "خوگر محمد" سے "تھوٹا سا مح" ہے۔ حالی نے ان کی سوانح حیات "حیات جاوید" میں لکھا ہے کہ ایک دربار کے موقع پر ایک انگریز ان پر سخت برہم ہوا کہ یہ کتب ایک باغیانہ فعل ہے، اس پر سرسید نے فرمایا کہ میں نے سب کا پیلا انگریزی ترجمہ کر کے لندن پارلیمنٹ کے ممبروں کو بھیج دی تھیں۔ یہاں کسی کو نہیں دکھائی ہے۔

دورانِ بغاوت دہلی کے تھانیدہ معین الدین حسن اور جیون لال کے روز نامے انگریزی ترجمہ کر کے تمہو فیلس مٹکاف (C.T. Metcalf) نے شائع کیے۔ معین الدین کی یادداشت کا اصل نسخہ ”خدیجہ خدر“ کے عنوان سے حال ہی میں (۱۹۷۲ء) طبع ہو چکا ہے۔ ایک بنگالی لکڑی نے جو بریلی کیویری رجمنٹ سے منسلک تھا، اپنی یادداشت لکھی جو باغی لیڈروں کے بارے میں مواد مہیا کرتی ہے۔ ہمارا اثر کے ایک برہمن نے جو بغاوت کے دوران جھانسی میں تھا، معجبیں سال بعد یہ حالت لکھی۔ بہمنور کے حالات پر بھی ایک روز نامہ (قلمی) ہے۔ لکھنے والے کا نام نہیں ہے اور صرف ”روز نامہ خدر متعلق ضلع بہمنور“ عنوان دیا گیا ہے۔ شروع اس طرح ہوتا ہے :

"جب کہ میرٹھ بتدیخ ہندو عیسوی رمضان شریف ۱۲۷۳ء مطابق
دسویں مئی ۱۸۵۷ء کو فساد ہوا۔ اور جہاں اس فساد کی خبر
پہنچی مفسدوں کی نیت بگڑنا شروع ہوئی اور اکثر اضلاع میں
غدر ہو گیا۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔"

یہ روزنامہ مسلم یونیورسٹی علی گڑھ کی لائبریری میں موجود ہے اور میں
ممنون ہوں جناب حیدر الدین انصاری کا: جنہوں نے مجھے معلومات فراہم کیں۔ اس
روزنامے میں ۲۵ اپریل ۱۸۵۸ء تک حالات درج ہیں۔ علاوہ ازیں ایک روزنامہ

عبد اللطیف کا دہلی سے متعلق ہے جسے فارسی سے ترجمہ کر کے پروفیسر خلیق احمد نقوی نے مرتب کیا ہے۔

ہندوستانی مصنفوں میں سب سے بہتر کام وناٹک داسودر ساورکر V.D. Savarkar کا ہے جس نے "انڈین واک آف انڈی پینڈیشن" (Indian War of independence) ("ہندوستان کی جنگ آزادی") ۱۹۰۴ء میں لکھی۔ مجموعی طور پر یہ کہنا غلط نہ ہو گا کہ ہندوستانی تاریخ کے کسی حصہ پر اتنا نہیں لکھا گیا جتنا ۱۸۵۷ء ہے۔ سوچ کو اگر نظر انداز بھی کیا جائے تو بھی یہ تعداد چار سو تک پہنچتی ہے۔

اردو میں کنہیا لال کی "محاربہ عظیم" (۱۸۸۹ء) اور مکند لال کی "تاریخ بغاوت ہند" ہے۔ بعد میں خواجہ حسن نقوی نے چند کتابیں اس موضوع پر شائع کیں۔ ظہیر دہلوی نے محترم دیدہ حالت "داستان قدر" لکھے جو ان کی موت کے بعد ۱۹۱۲ء میں شائع ہوئی۔ فتح محمد تنب کی مشنری "تاریخ احمدی" (قلمی) میں مولانا احمد شاہ کے حالات نظم میں بیان کیے گئے۔ فاری میں ایک مشنری "فیروزی نامہ" (قلمی) ہروہ کے سید احمد امین قازی کی لکھی ہوئی ہے۔ مولانا فضل حق خیر آبادی کی عربی تصنیف "الذخيرة الهندية" (اردو ترجمہ "باغی ہندوستان" از عبدالستار شیرانی) اور مولوی جعفر تھانیسری کی "تاریخ عجیب" (۱۸۸۵ء) بھی اہم کتابیں تھیں۔ پنڈت سندر لال کی "بھارت میں انگریزی راج" (ہندی) بھی نایاب معلومات کا ذخیرہ ہے جس کے ایک حصے کا ترجمہ "سن ساون" کے عنوان سے اردو میں طبع ہوا ہے۔ عتیق صدیقی کی دو کتابیں اخبارات اور دستاویزات پر ہیں۔

ایک اور مورخ ڈی جمدار R.C. Majumdar کی کتاب میں کچھ نئی معلومات ہیں مگر ایک مخصوص زاویہ نظر سے جائزہ لیا گیا ہے۔ بغاوت کو قومی تحریک یا جنگ آزادی کہنے میں تاہل کیا ہے۔ یہ بھی اندازہ لگایا ہے کہ بغاوت میں تحریک وی الہی (وہابی) کے علماء نے حصہ نہیں لیا اور وہ ہندوؤں سے تعاون پسند نہ کرتے تھے جو کہ واقعات کے آئینے میں بالکل غلط ہے۔ سریندر ناتھ سین (Surendranath Sen) نے حکومت ہند کے ایما پر متوازن اور اہم ترین کام

کیا ہے، لیکن اس سے بھی اہم کام ایس بی چودھری (S.B. Choudhury) کا ہے، جنہوں نے تمام اہم عصرِ اصل اور نایاب مواد کی چھان بین کے بعد بغاوت میں عوام کی شرکت اور اس قوی روپ کو نکھارا ہے جو اکثر جگہ اوجھل رہا یا رکھا گیا تھا۔ چودھری کی تین کتابیں اس موضوع پر نہایت اہمیت کی حامل ہیں۔

اودھ پر جو اہم کتابیں ہیں۔ ان میں فارسی کی قلمی کتب میں قہر بلگرامی کی "اسرارِ واجدی" لال جی کی "مرآۃ الاودھ" رتن سنگھ زخمی کی "سلطان التواریخ" وغیرہ ہیں۔ اردو میں قلمی کتب "شکوہ فرنگ" اور "افسانہ گھمنو" از سیادت حسن سید جلال الدین۔ "تاریخ آفتاب اودھ" از محمد تقی اور "تاریخ ممتاز" وغیرہ ہیں۔ مطبوعہ کتب میں "بوستان اودھ" از درگا پرشاد۔ "وزیر نامہ" از امیر خاں۔ "احسن التواریخ" از آغا حسن۔ "قیصر التواریخ" از کمال الدین۔ "افضل التواریخ" اور "احسن التواریخ" از رام سہائے تمنا کے علاوہ نجم الغنی کی "تاریخ اودھ" قابل ذکر ہے۔ حال ہی میں جی ڈی بھٹناکر (G.D. Bhatnagar) کی انگریزی کتاب "اودھ انڈرواجد علی شاہ"

(Oudh Under Wajid Ali Shah) سامنے آئی ہے اس کے علاوہ انگریزی میں دو اور کتابیں اودھ میں سنہ ۵۷ء کی بغاوت پر ہیں آد کے مگر جی کی "اودھ ان رولٹ (Oudh in Revolt)" اور جون پمبل (John Pemble) کی اسی موضوع پر شائع ہوئی ہیں۔ ٹیپس احمد جعفری نے "واجد علی شاہ اور ان کا عہد" کے عنوان سے ضخیم کتاب مرتب کی ہے۔ سب سے اہم کام یوپی گورنمنٹ کی طرف سے ایک ضخیم کتاب "فریڈم اسٹرگل ان اتر پردیش (Freedom Struggle in U.P.)" پانچ جلدوں میں ہے جسے اے اے رضوی نے ترتیب دیا اور تمام سرکاری ریکارڈ یکجا کر دیا ہے۔

اہم عصرِ اخبارات و رسائل کا ذخیرہ نیشنل لائبریری کلکتہ، نیشنل آرکائیوز نئی دہلی، مولانا آزاد لائبریری علی گڑھ وغیرہ میں محفوظ ہے۔ انگریزی اخبارات اور رسالوں میں 'بنگال ہرکارو' (Bangal Harkaroo)، 'انڈیا گزٹ' (India Gazette)، 'ہندو پٹریاٹ' (Hindu Patriot)، 'فرینڈ آف انڈیا' (Friend of India)، 'انگلش مین'۔ 'طرزی کرائیکل' (سب کلکتہ سے شائع شدہ)۔ اور 'نیشنل بمبئی

ٹائمز (Oriental Bombay Times) کرنٹک ٹیٹ گراف (Karnatak Triligrph) • اسٹریٹ لندن نیوز (illustrated London News) وغیرہ ہیں۔
 - اردو فارسی کے اخباروں میں "سراج الاخبار" (فارسی) دہلی، دہلی اردو اخبار (انگریز)۔
 حبیب الاخبار بدایوں • کشف الاخبار بمبئی • صادق الاخبار دہلی • سحر سامری • لکھنؤ •
 طلسم • لکھنؤ • کوہ نور • لاہور • مالوہ اخبار • اندور • جام جہاں نما • کلکتہ • اسعد الاخبار • آگرہ
 سلطان الاخبار • (فارسی) کلکتہ • محب ہند • دہلی • راست گشتار • بمبئی • گلشن نو بہار •
 کلکتہ قابل ذکر ہیں۔ ان میں طلسم کی ایک کاپی نیشنل آرکائیوز نئی دہلی اور مکمل
 فائل فریجی محل لکھنؤ کے کتب خانے میں ہے۔ سحر سامری کی ایک ناقص فائل
 مسلم یونیورسٹی علی گڑھ کی لائبریری میں ہے۔ مالوہ اخبار کے فائل دھار اسٹیٹ
 ریکارڈ آفس میں ہیں۔

ذکر وفات النبی صلی اللہ علیہ وسلم من ریس العلماء افضل الفضائل عظیم الغنیز دیوبند

اول بالغیب النفسی صلی اللہ علیہ وسلم تبرک سورۃ النور فدعا فاطمہ و سائر ماخذ
 فی الاجتناب والتعبد حتی صار کالتشریح البالی و کان جبریل یعرض علیہ القرآن فی کل عام
 فعرض فی ذلک النعم من مرتین و کان یعکف عشرۃ فاعکف عشرین و اکثر من التذکر
 والاثم ثم غفارت ما لم یحکمہ لکان التفریم والابعد والیحیی والابد سب الا فال سبحان اللہ
 و بحمدہ صلی اللہ علیہ وسلم علی قلبی الید بعد ثمان سنین کالمو قرع لہم و کان ابتداء مرضہ
 فی او اخر شہر صفر و کانت مدۃ المرض ثلاثۃ عشر یوما و کان ابتداء المرض کما قال
 فی یوم الاربعاء و قبل یوم السبت ثم دخل یوم الاثنين فی بیت ائمتہ فتوفی یوم الاثنين
 الذی یلہ و کانت اول مرضہ صلی اللہ علیہ وسلم صداع و حمی و کانت علی رسول اللہ صلی اللہ

جموعہ فتویٰ حضرت شاہ عبدالعزیز محدث دیوبند (۱۲۳۹ھ)

(مکتوبہ در حیات حضرت شاہ صاحب)

ہمارے ذخیرہ کے چند نئے نوادر اور اضافے

نور الحسن رشد کاندھلوی

اجمل و آثار کے پچھلے شماروں میں ہمارے علمی ذخیرہ کا کچھ ذکر آچکا ہے اللہ کے فضل و کرم سے اس میں موقع بہ موقع معمولے بڑے اضافے ہوتے رہتے ہیں۔ پچھلے چند مہینوں میں جو ہم اضافے ہوئے ان کا نہایت مسرت کے ساتھ ذکر کیا جاتا ہے۔ یہ اضافے وہ علمی عطیات اور نادر و ہم قلمی اور مطبوعہ کتابیں ہیں جو دونوں ترین اور نہایت بلند پایہ علمی شخصیتوں نے عنایت فرمائی ہیں۔ پہلا عطیہ مورخ شہر مولانا قاضی محمد اطہر مبارک پوری کا ہے، دوسرا فارسی کے برگزیدہ اور مایہ ناز عالم پروفیسر نذیر احمد صاحب علی گڑھ کا۔ اس عزت افزائی اور گماں قدر علمی عطیات کے لیے راقم سطور سراپا سپاس ہے، جزا ہم اللہ تعالیٰ بخیراً ان حضرات کے دلی شکریہ کے ساتھ ان کتابوں کا تعارف درج ہے :

○

حضرت مولانا قاضی محمد اطہر صاحب نے پانچ کتابیں عنایت فرمائی ہیں تین قلمی ایک نادر خطی نسخہ کا فوٹو اسٹیٹ اور ایک مطبوعہ تفصیل اس طرح ہے :

۱۔ مجموعہ فتاویٰ حضرت شاہ عبدالعزیز (مکتوبہ در حیات شاہ صاحب)

۲۔ تفسیر آیت النور ہر دو از تالیفات حضرت

۳۔ اسرار الحجہ شاہ رفیع الدین صاحب

۴۔ اخبار الاصلیاء تالیف : عبد اللہ بن الفضل محمد بن

یوسف تمیمی انصاری اکبر آبادی

۵۔ تاریخ اسماء الشہداء حافظ ابن شہین متولی ۲۸۵ھ (۹۹۵ء)

الف : مجموعہ فتاویٰ حضرت شاہ عبدالعزیز : یہ مجموعہ 'فتاویٰ اگرچہ مختصر و ناتمام ہے مگر اس وجہ سے نہایت قابل قدر ہے کہ یہ نسخہ حضرت شاہ عبدالعزیز نے اپنی خدمت میں حاضر ایک عالم، مولانا شیخ عبدالوہاب سریانوی مبارک پوری کو

مرحمت فرمایا تھا اور ہدایت فرمائی تھی کہ :

"تمہارے دیار میں ان دنوں اہل علم کم ہیں، تم ان
(فتاویٰ) سے کام لینا اور خلقِ اللہ کی ہدایت کر کے ان کو شرک و
کفر اور بدعات سے روکنا"

اس روایت کی روشنی میں زیر تعارف نسخہ، فتاویٰ شاہ عبدالعزیز کا قدیم
ترین معلوم مخطوطہ ہے۔

شیخ عبدالحق کی وفات کے بعد ان کے صاحبزادے شاہ نظام الدین نے
اور کتابوں کے ساتھ یہ اہم نسخہ مولانا عبدالعلیم رسول پوری (مدرس مدرسہ چشمہ
رحمت غازی پور) کو دے دیا تھا، مولانا عبدالعلیم کے بیٹے مولانا عبدالباقی صاحب
نے یہ نسخہ مولانا قاضی اطہر صاحب مبارک پوری کو عنایت کیا اور قاضی صاحب
نے اس قیمتی نسخہ سے ہماری عزت افزائی کی۔

اس نسخہ فتاویٰ کے ذریعہ سے مطبوعہ فتاویٰ شاہ عبدالعزیز کی تحقیق و
تصدیق میں بہت مدد ملتی ہے اور کہا جاسکتا ہے کہ مطبوعہ فتاویٰ عزیزی پر
بداعتمادی اور اس میں الحاق و تصرف کی روایتیں مبالغہ آہیز ہیں۔

فتاویٰ عزیزی کے بعض رسائل و مندرجات کی وجہ سے اس کی حضرت شاہ
عبدالعزیز کی طرف نسبت مشتبہ سمجھی جاتی ہے اور کہا جاتا ہے اس مجموعہ فتاویٰ
کی شاہ صاحب کی وفات کے ایک عرصہ بعد نامعلوم ذرائع اور غیر معتبر طریقہ پر
جمع و تدوین عمل میں آئی ہے مگر یہ خیال صحیح نہیں، دیگر ذرائع اور مستند تاریخی
ماخذ کے علاوہ فتاویٰ عزیزی کے زیر تعارف قلمی نسخہ سے بھی اس غلط خیال کی
تردید ہو جاتی ہے نسخہ قاضی محمد اطہر صاحب کے علاوہ فتاویٰ شاہ عبدالعزیز کے کئی
قدیم نسخے اور بھی دستیاب و معلوم ہیں (ایک قدیم قلمی نسخہ کا فوٹو اسٹیٹ ہمارے
ذخیرہ میں موجود ہے تعارف آئندہ سطور میں آ رہا ہے) مطبوعہ فتاویٰ شاہ
عبدالعزیز کی تمہید میں اس کی صراحت ہے کہ یہ مجموعہ فتاویٰ (اس اشاعت کے
وقت جمع اور تیار نہیں کیا گیا بلکہ) فتاویٰ شاہ عبدالعزیز کے ایک پرانے قلمی نسخے
سے مقابلہ اور تصحیح کر کے شائع کیا گیا ہے جو مولانا خلیل الرحمن برہان پوری

(مقیم حیدر آباد، دکن مصحح مطبع مجتبیٰ دہلی) کے ذریعہ سے حاصل ہوا اور خاندان حضرت شاہ ولی اللہ کے علماء کی تصنیفات کے سب سے بڑے خادم اور مصحح و ناشر مولانا محمد احسن نانوتوی (برادر خورد، مولانا محمد مظہر نانوتوی، یکے از بنیان مدرسہ مظاہر علوم، سہارنپور) نے اس کی تصحیح کی۔ اس مجموعہ فتاویٰ کی پہلی جلد شوال ۱۳۱۱ھ (مئی ۱۸۹۳ء) میں اور دوسری جلد مولانا محمد احسن کی وفات رمضان المبارک ۱۳۱۳ھ (مارچ ۱۸۹۵ء) کے بعد سنہ ۱۳۱۴ھ میں مطبع مجتبیٰ دہلی سے شائع ہوئی۔ اس سے پہلے مولانا محمد احسن حضرت شاہ ولی اللہ اور خاندان ولی اللہ کے علماء کی متعدد اعلیٰ درجہ کی تصنیفات نہایت محنت، باریک بینی اور دقت نظر سے تصحیح کر کے اپنے مطبع صدیقی بریلی سے شائع کر چکے تھے، ان کتابوں میں حضرت شاہ ولی اللہ کی حجة الله البالغہ، ازالة الخفاء، عن خلافتہ الخلفاء، قرۃ العین فی تفضیل الشیخین کا مقابلہ اور تصحیح و تحقیق، عقیدہ الحمید اور الانصاف فی اسباب الاختلاف کے اردو ترجمے سلک مرورید اور کشاف، نیز شاہ اہل اللہ کے فارسی ترجمہ کنز الدقائق کی (احسن ہسٹل کے نام سے) اردو ترجمانی وغیرہ شامل ہیں۔ مولانا محمد احسن کے قلم سے خاندان شاہ ولی اللہ کے علماء کی تصانیف کی آخری بڑی خدمت یہی فتاویٰ عزیزی کا مقابلہ اور تصحیح ہے۔

بہر حال فتاویٰ شاہ عبدالعزیز کا زیر تعارف قلمی نسخہ اس کتاب کے قدیم ترین خطی نسخوں میں سے ہے۔ اس نسخہ کے تعارف پر مولانا قاضی اطہر مبارک پوری کا ایک مختصر مضمون ہفت روزہ صدق جدید لکستو (یکم ذی قعدہ ۱۳۹۲ھ ۸ دسمبر ۱۹۷۲ء) میں شائع ہو چکا ہے۔ نسخہ مولانا قاضی محمد اطہر ہمدانی ذخیرہ میں محفوظ فتاویٰ شاہ عبدالعزیز کا دوسرا اہم نسخہ ہے، اس کے علاوہ فتاویٰ شاہ عبدالعزیز، نیز خاندان ولی اللہ کے اکابر و اصاعز شاہ ابوالرضا محمد، شاہ عبدالرحیم، حضرت شاہ ولی اللہ، شاہ عبدالعزیز، شاہ رفیع الدین، شاہ محمد اسماعیل شہید اور مولانا شاہ عبدالحی بڈھانوی اور شاہ محمد اسحاق وغیرہ (رحمہم اللہ تعالیٰ) کی تحریرات و تالیفات خطوط اور فتاویٰ کے ایک اور اہم اور ضخیم مجموعے کا فوٹو اسٹیٹ بھی ہمدانی ذخیرہ میں موجود ہے، اس مجموعے کی جمع و ترتیب شاہ محمد اسماعیل کی حیات میں (تقریباً

۱۲۴۲ھ میں) شروع ہوئی اور شاہ صاحب کی شہادت (۱۲۴۲ھ) کے بعد تکمیل کو پہونچی یہ نسخہ قل اسکیپ سائز کے تقریباً ساڑھے پانچ سو صفحات پر مشتمل ہے۔

ب۔ تفسیر آیت النور اور اسرار الحبہ حضرت شاہ رفیع الدین کی اہم ترین تالیفات میں شمار کی جاتی ہیں اور یہ دونوں کتابیں مولانا عبدالحمد سواتی نے قلمی اور مطبوعہ نسخوں سے مقابلہ اور تصحیح کر کے سنہ ۱۳۸۲ھ میں گوجرانوالہ (پاکستان) سے شائع کی تھیں مولانا سواتی کے سامنے دونوں کتابوں کے دو دو قلمی نسخے تھے جن پر متعدد علماء کی تصحیحات درج تھیں مگر قاضی محمد اطہر صاحب کا عنایت کیا ہوا ہمارا یہ نسخہ مولانا سواتی صاحب کو دستیاب نسخوں سے صحت متن اور حسن تحریر کے علاوہ اس وجہ سے بھی ممتاز ہے کہ تفسیر آیت النور کے اس نسخہ میں استالیف پر حضرت شاہ عبدالعزیز کی پر زور تقریظ اور اس تقریظ سے پہلے شاہ رفیع قلم سے شاہ عبدالعزیز کا بہت شاندار تعارف تحریر ہے جو مطبوعہ نسخوں میں شامل نہیں ہے۔ مولانا شاہ رفیع الدین کا مولانا حسین احمد (۱) لکھنؤی ندنی کے نام ایک خط (جو حضرت شاہ عبدالعزیز کی تحصیل حکم میں لکھا گیا ہے) اور مولانا حسین احمد کا جواب

(۱) مولانا حسین احمد غلف حاجی شاہ لکھنؤی معروف بہ ندنی لکھنؤ میں پیدا ہوئے، مقامی علماء سے تعلیم حاصل کی پھر لندن چلے گئے وہاں بارہ سال قیام کیا۔ مزید تعلیم حاصل کی، وہیں شادی کر لی بعد میں لکھنؤ آگئے تھے۔ یہیں شول ۱۲۷۵ھ (مئی ۱۸۵۹ء) میں وفات ہوئی (نزہۃ الحواطرج، ص ۱۳۵-۱۳۸)۔ مگر مولانا عبدالحی حسنی نے لکھا ہے کہ ان کا نام محمد حسین نہیں تھا صحیح نام حسن علی ہے۔ تفسیر آیت النور کے زیر نظر نسخہ میں نیز شیخ احمد بن محمد یمانی نے حدیقتہ الافراح (ص ۲۳۱ مطبوعہ کلکتہ ۱۳۲۹ھ / فروری ۱۸۱۳ء) میں اور کریم الدین پانی پتی نے تذکرہ فرائد الدھر (ص ۳۸۹-۳۹۰ مطبع العلوم مدرسہ دہلی سنہ ۱۸۳۷ء) میں مذکورہ عالم کا نام حسین احمد لکھا ہے نسخہ اسرار الحبہ کا یہ نسخہ بہ ظاہر مولانا حسین احمد کی زندگی کا لکھا ہوا ہے اور احمد بن محمد یمانی کی مولانا حسین احمد سے خط و کتابت تھی نیز حدیقتہ الافراح اور فرائد الدھر دونوں مولانا حسین احمد کی حیات میں شائع ہو گئی تھیں ان میں سے کسی ایک مصنف کو بھی مولانا ندنی کا صحیح نام معلوم نہ ہو، قرین قیاس نہیں۔ مولانا عبدالحی حسنی نے یہ بھی لکھا ہے کہ میں نے ان کے تمام رسائل و خطوط پڑھے ہیں نیز مولانا ندنی ان کی اور شاہ عبدالعزیز کی خط و کتابت بھی مولانا حسنی کی نظر سے گزری تھی لہذا مولانا حسنی کا قول بھی توجہ طلب ہے اور معاصر ذرائع سے مزید تحقیق کا مستلزم۔

بھی اس نسخہ میں شامل ہے۔ حضرت شاہ عبدالعزیز کی اس تقریب پر تاریخ تحریر جمادی الاول ۱۱۹۶ھ (مئی ۱۷۸۲ء) درج ہے۔ یعنی تفسیر آیت النور تقریباً اسی مہینہ (جمادی الاول سنہ ۱۱۹۶ھ) میں لکھی گئی تھی۔

ج۔ اسرار الحجہ، تفسیر آیت النور کی اشاعت کے چند مہینوں کے بعد ہی (سنہ ۱۲۸۲ھ میں) گوجران واد سے شائع ہو گئی تھی، مگر زیر تعارف نسخہ صحت متن میں تفسیر آیت النور نسخہ کی طرح بہ ظاہر مطبوعہ نسخہ سے فائق معلوم ہوتا ہے۔ اسرار الحجہ سنہ ۱۲۱۲ھ میں تالیف ہوئی تھی حضرت شاہ رفیع الدین نے اس کی وضاحت فرمائی ہے، مگر مولانا سولتی نے اس طرف اشارہ نہیں فرمایا۔ مصنف نے اس تالیف کے لیے پانچ نام تجویز کر کے حضرت شاہ عبدالعزیز کی خدمت میں پیش کیے تھے حضرت شاہ عبدالعزیز نے اسرار الحجہ نام مانند فرمایا تھا لہذا یہی نام رکھا گیا۔

تفسیر آیت النور اور اسرار الحجہ کے زیر تعارف نسخے ایک ہی کاتب کے لکھے ہوئے ہیں اور ایک ساتھ جلد ہیں، کالغذ مضبوط اور سید ہے، کہیں کہیں سے کپڑے نے چاٹ لیا ہے مگر کتاب کا متن محفوظ ہے، عبارت کو بہت کم نقصان پہنچا ہے۔ تحریر ایسی عمدہ، مختہ اور خوبصورت ہے کہ دونوں کاجوں کا توں عکس شائع کیا جاسکتا ہے۔ متن کی صحت اور حسن کتابت کی وجہ سے یہ دونوں نسخے تفسیر آیت النور، اور اسرار الحجہ کے تمام نسخوں میں غالباً صحیح ترین اور سب سے عمدہ نسخے شمار ہوں گے، مگر اس صحیح اور خوش نویسی کاتب نے اپنا نام اور سنہ کتابت درج نہیں کیا، تاہم کالغذ وغیرہ سے یہ تاثر ملتا ہے کہ یہ نسخے حضرت شاہ رفیع الدین کے قریبی زمانے کے لکھے ہوئے ہیں بہت بعد کے نہیں ہیں۔ تفسیر آیت النور اور اسرار الحجہ کی تازہ اشاعت اور حضرت شاہ رفیع الدین کی تالیفات کے تعارف میں ان دونوں نسخوں سے استفادہ ناگزیر ہے۔

د۔ اخبار الاصلیاء، شروع کیا دہویں صدی ہجری کی تالیف ہے، جس کو ابوالفضل اور فیضی کے بھانجے عبدالصمد بن الفضل محمد بن یوسف نے حضرت شیخ عبدالحق کی مشہور کتاب اخبار الاخیار کی تالیف کے چند سال بعد (تقریباً سنہ ۱۰۱۵ھ

۱۶۰۶ء میں) مرتب کیا ہے۔ اخبار الاصفیاء ایک اہم تذکرہ ہے جس کے ذریعہ سے بعض ایسی معلومات حاصل ہوتی ہیں جو کہیں اور نہیں ملتیں۔ مولف نے شیخ عبدالحق کے تذکرہ (اخبار الاخیار) سے استفادہ کیا ہے اور کہیں کہیں وہ ان کی معلومات پر اضافہ بھی کرتا ہے۔ اخبار الاصفیاء میں متعدد ایسی شخصیتوں کا بھی ذکر ہے جن کا شیخ عبدالحق کے یہاں تذکرہ نہیں ملتا۔ عبدالصمد ممبئی اکبر آبادی نے اپنے والد 'اجداد اور نہیل کے افراد میں سے اپنے نانا شیخ مبارک کا بہت محبت اور عہدیت کے ساتھ ذکر کیا ہے۔ شیخ مبارک وغیرہ کے جو حالات عبدالصمد نے بیان کیے ہیں اس کے بعض اندراجات شیخ مبارک کے متعلق معلومات کے سرمایہ پر اضافہ ہیں۔

یہ تذکرہ ۱۵۶ اوراق (۲۳ صفحات) پر مشتمل ہے۔ ذی قعدہ ۱۱۶۰ھ (نومبر ۱۷۴۷ء) میں آد کلٹ میں ناصر الدین محمد بن نظام الدین احمد نے اس کی کتابت کی ہے۔ تحریر نہایت پختہ اور عمدہ ہے۔ یہ نسخہ متعدد اہم شخصیتوں کے زیر مطالعہ رہا ہے۔ مشہور صوفی اور تذکرہ نگار سید عبدالفتاح گلشن آبادی (مولف مفتاح المعارفین و تذکرۃ الاولیاء وغیرہ) کے کتب خانہ کی مہر اور ملکیتی تحریر کئی جگہ ثبت ہے۔ ایک دو جہکوں پر شیخ عبدالفتاح کے قلم سے حاشیہ بھی درج ہے۔ قاضی صاحب نے اس کتاب کے فوٹو اسٹیٹ کی اجازت عطا فرمائی اور اصل خطی نسخہ سے استفادہ کی سہولت بخشی۔

اخبار الاصفیاء پر مولانا قاضی محمد اطہر مبارکپوری کا تعارفی مضمون خدا بخش لائبریری جرنل پبش (شمارہ ۶۹ تا ۷۴، ۱۹۹۳ء) میں شائع ہو چکا ہے۔

۵۔ تاریخ اسماء اشہات، حافظ ابن شاہین بغدادی (وفات ۳۸۵ھ / ۱۹۹۵ء) جو قاضی صاحب نے جامع مسجد ممبئی کے کتب خانہ کے نسخہ سے مرتب کی ہے اور ممبئی سے ۱۳۰۶ھ / ۱۹۸۶ء میں شائع ہوئی ہے ان کتابوں میں شامل ہے جو قاضی صاحب نے عنایت کی ہیں۔

* * *

دوسرا لائق مد تشکر تحفہ پروفیسر نذیر احمد صاحب علی گڑھ کا ہے، محترم پروفیسر صاحب نے ہمارے ذخیرہ کے لیے درج ذیل قابل قدر کتابیں ارسال فرما کر ادارہ کی عزت افزائی کی ہے جس کی ہمیں خوشی ہے اور ہم اس کرم فرمائی کے لیے نہایت ممنون ہیں۔

۱۔ روشنائی رحمت فی اوصاف مدینہ ہرات

تالیف: معین الدین محمد الزمینی الاستقرادی

تحقیق ڈاکٹر محمد اسحاق (علی گڑھ: ۱۳۸۰ھ)

۲۔ تاریخ محمدی مرزا محمد حاتم بدخشی مرتبہ مولانا استیاز علی عرشی

(مطبوعہ رام پور علی گڑھ: ۱۹۶۰ء)

۳۔ افضل فہمڈ مرتبہ ڈاکٹر رحمانہ خاتون (دہلی: ۱۹۹۰ء)

۴۔ مکاتیب سانی مرتبہ پروفیسر نذیر احمد صاحب

(علی گڑھ: رام پور: ۱۹۶۰ء)

۵۔ دیوان سید سراج الدین خراسانی معروف بہ سراچی

مرتبہ پروفیسر نذیر احمد صاحب (علی گڑھ: ۱۹۷۲ء)

۶۔ فہرست نسخائے خطی و چاپی دیوان حافظ درہند

مرتبہ ڈاکٹر شریف حسین قاسمی (دہلی: ۱۳۰۹ھ)

نشدیرہ کفار و مبتہ پرستان می خود پس از جہت کراہت
واللہ اعلم بالصواب
شہداء علیہم السلام
عبد الغفور محمد بن عبد الغفور

الحمد لله وحده والصلاة والسلام على من لا نبي بعده وعلى
 واصحابه الذين ما وارثوه ولعبه فان الاخ الفداء لبنة المتخلن من طين
 باطاسب ولذ البارع في فنون الكمال سربتها القارع قدمه على شامخت على
 بجنتها سلالة الاكابر العرفين الفاضل من كبار اسرارهم القدسية بار معين
 محمد رفيع الدين زاد الله في طول كماله وعرضه وبسط في فسحة سماه وارضه اني
 برسالة ومبزه بل جوهرة عزيزه تحتوي على كملت مختصره هو ابو بختيار وتنطوي على
 فقر مفترعة لم يسبق ان اسوتها مودة لنفسير كلام الله المجيد في آية النور
 القناع عن وجوه حوز تلك المعاني المقصودات من الاعجاز في القصور ما
 فيها حق الامعان فاستحسنتها غاية الاستحسان فلعمرى لعدائي في هذا
 الباب بالعب العجائب ومبزه الغش عن اللباب ونور مصابيح زجاجات
 القلوب وروح الارواح مبدع الاستوب فليدوره ما او في نظره
 واحلى ثمره واطيب خبره وخبره بذوا الحمد رب العلمين وصلى الله على سيدنا
 محمد واله وصحبه جميعين كتب هذه الاسطر تقر نفا الفقير المسروى عبد الغفر
 بن السنج ناهل الاجل حكيم الامنة المصطفوية وزكيتها عارف افرقة
 احمد خشيته ووليها احمد بن عبد الرحيم الدهلوي عفي الله عنه واعنه سلفه
 الصالحين ليس وكان ذلك في اواخر جمادى الاولى المنسك في شهر
 السادس التسعين بعد الالف واهامة

تقریر آیت انور تالیف حضرت شاہ رفیع الدین
 (تقریر حضرت شاہ عبدالعزیز محدث ۲۶)

من سنين الهجرة على مهاجرة انفضل السلام

واكرم التحية

نئی کتابیں، کچھ تذکرہ و تبصرہ

مولانا حسن راشد کانند حلوی

خیر القرون کی درس گاہیں اور ان کا نظام تعلیم و تربیت

تالیف - مولانا قاضی اطہر مبارکپوری

تین سو پانچ سو صفحات، کتابت طباعت عمدہ قیمت ۱۰۰ روپے۔

ناشر: شیخ الہند اکیڈمی، دارالعلوم دیوبند۔

امت مسلمہ کا دینی تعلیمی نظام بلا شک و شبہ صفۃ نبوی اور اس کے بعد حضرات صحابہ کرام رضوان اللہ علیہم اجمعین کے نظام تعلیم و تربیت سے وابستہ اور اسی کا ایک پر تو ہے۔ مگر خود حضرات صحابہؓ نے جو نظام تعلیم بنایا تھا اور جس نہج پر وہ اپنے شاگردوں اور متعلقین کی تعلیم و تربیت کرتے تھے وہ کیا تھا، اس کا کیا نہج تھا، کیا طریقہ، تعلیم و تربیت تھا، کن کن صحابہ کرام اور تابعین کے اپنے تعلیمی حلقے تھے اور ان حلقوں میں کیا کیا علوم کس طریقہ سے پڑھائے جاتے تھے اور ہمارے موجودہ تعلیمی نظام میں کیا کیا چیزیں اس مبارک دور کی یادگار ہیں اور کون کون سی باتیں ابھی ہیں جنہیں فراموش کر دیا گیا ہے، (جس کی وجہ سے ہمارا نظام تعلیم تیزی سے رو بہ زوال ہے) ان سب باتوں سے واقفیت اور حضرات صحابہ کرامؓ کے طریقہ تعلیم و تربیت سے استفادہ اور رہنمائی حاصل کرنے کے لیے ایک ایسی عالمانہ کتاب کی ضرورت تھی جو اس موضوع پر کی معلومات کی جامع ہو اور اس کی مدد سے ہم خیر القرون کے طریقہ تعلیم و تربیت سے استفادہ کرتے ہوئے اپنے نظام تعلیم اور طریقہ تدریس و تربیت میں نئی روح دوڑا سکیں اس ضرورت کو مولانا قاضی محمد اطہر مبارکپوری کی اس تالیف "خیر القرون کی درس گاہیں اور ان کا نظام تعلیم و تربیت" نے بہت اچھی طرح پر پورا کیا ہے۔

اس کتاب میں قاضی صاحب نے حضرات صحابہؓ کے مدارس، طلباء، نصاب تعلیم، اوقات تعلیم، ترتیب تعلیم، طلباء کی آمد و رفت، قیام اور حضرات صحابہؓ

کرام کی مختلف علوم و فنون میں جامعیت، مسجدوں میں تعلیمی حلقوں کا قیام، ان حلقوں کے اوقات اور تقسیم کار، اور ان سے متعلق تقریباً سبھی گوشوں پر روشنی ڈالی گئی ہے جس میں بعض باتیں ایسی ہیں کہ جو اگرچہ ہمارے سب مدارس میں رائج ہیں مگر شاید ہی ان کو حضرات صحابہ کرامؓ کا عمل سمجھ کر اور ان کی تقلید کی نیت سے کیا جاتا ہو، مثلاً مدرسوں کے اوقات طلوع آفتاب سے صبحی (دس گیارہ بجے) تک اور ظہر کے بعد سے عصر تک، جمعہ کی چھٹی، طلباء کے لیے وظیفہ کا انتظام اور مکتب میں بچوں کو تختی لانے کی ہدایت، بھی حضرت عمرؓ کی اولیات میں سے ہے۔ اس کے علاوہ ایک اور چیز جس کا حضرات صحابہ کرامؓ کے عہد میں بھی اہتمام تھا اور اس پر خاص توجہ فرمائی جاتی تھی وہ بچوں کو شہ سوہری، تیراکی اور شعر و ادب کی تعلیم کی ہدایت ہے، حضرت عمرؓ نے فرمان جاری کیا تھا۔

"اما بعد، فاعلموا اولادکم السباحۃ والفروسۃ، ورد

دوہم ماسار من المثل و حسن الشعر"

"تم لوگ اپنی اولاد کو تیراکی اور کھوڑ سوہری کی تعلیم دو اور ان

کو اچھے اچھے امثال و اشعار پڑھاؤ، یاد کراؤ۔"

اس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ فنون اور اس سے ملنے جلتے فن اور ہنر دینی تعلیم کا ایک حصہ ہیں ان کو دینی مدارس کے نصاب تعلیم میں ضرور شامل ہونا چاہیئے۔ حالانکہ ان میں سے بعض چیزوں کو بعض جگہوں پر دینی تعلیم اور دینداری کے خلاف سمجھا جاتا ہے۔

نیز حضرت عمرؓ اپنی آل و اولاد کو قرآن کی تعلیم کا حکم دیتے تھے اور کہتے تھے کہ تم لوگ ابتدا میں طویل مفصل کی سورتیں پڑھاؤ، وہ آسان ہیں، یہ اور اس طرح کی متعدد تعلیمی ہدایات ہیں جو حضرات صحابہ کرامؓ یا تابعین اور ان کے اصحاب سے منقول ہیں اور ان میں سے ہر ایک ہدایت ہمارے تعلیمی نظام اور دینی تعلیمی خدمات میں مشغول افراد کے لیے مشعل راہ اور مینار نور ہے۔ یہ سب چیزیں درجنوں کتابوں کی بے شمار جلدوں میں ادھر ادھر بکھری ہوئی تھیں، قاضی صاحب نے ان بکھرے ہوئے دانوں کو نہایت دیدہ وری اور حسن ترتیب کے ساتھ ایک لڑی میں

پرو کر ایسا خوشنما اور دلدوز مجموعہ تیار کیا ہے جس کا ہر ورق لائق مطالعہ اور ہر باب جہانِ علم و بصیرت ہے۔ اور یہ بات نہایت خوشی کی ہے کہ شیخ الہند اکیڈمی کو اس اشاعت کا موقع ملا۔ راقم سطور اس بلند پایہ کتاب کی اشاعت پر شیخ الہند اکیڈمی کو مبارکباد پیش کرتا ہے۔

یہ کتاب تمام پل علم و ذوق خصوصاً علماء اور ان طلباء کے لیے ایک قابل قدر تحفہ اور بہترین دینی تعلیمی رہ نما ہے جن کا مقصد زندگی اور دن رات کا مشغلہ ہی قرآن و سنت کی تعلیم و اشاعت اور طریقہ سنت و شریعت کی تلاش و جستجو ہے۔ نیز اس کتاب کا ان طلبہ کے لئے مطالعہ نہایت مفید ہے جو حدیث کی تعلیم کا آغاز کر رہے ہوں اس لیے اس کو مشکوٰۃ شریف کی تعلیم کے ساتھ مطالعہ کی بنیادی کتابوں میں شامل کرنا موزوں ہو گا۔

حقیق اور حواہوں سے ملا مل اس کتاب میں کم سے کم ایک روایت ایسی بھی نظر سے گزری جو فرط شہرت کے باوجود صحیح نہیں یہ روایت حضرت قاضی صاحب نے ابن خلکان کے حوالہ سے (مدرسہ ربیعہ دانے کے تحت) نقل کی ہے جو اس طرح ہے کہ :

حضرت ربیعہ دانے کے والد فروخ اپنی بیوی کے پاس تیس ہزار دینار رکھ کر خراسان کی مہم پر چلے گئے تھے اس وقت ربیعہ ششم مادر ہیں تھے ستائیس سال کے بعد مدینہ واپس آنے اور دروازہ پر دستک دی اندر سے ایک نوجوان نکلا اور کہا تم اجنبی میرے مکان میں کھنا چاہتے ہو فروخ نے غصہ میں کہا کہ تم میرے حرم میں کیسے داخل ہو گئے اور دونوں میں ہاتھ پائی ہونے لگی نوک جمع ہو گئے ربیعہ دانے کے تعلقہ بھی آگئے فروخ کی بیوی کو بھی خبر لگ گئی اور باہر آ کر کہا کہ یہ میرے شوہر ہیں اور یہ میرا لڑکا ہے۔ ص ۲۶۵

مگر ابن خلکان کی یہ روایت درست نہیں امام ذہبی نے "سیر اعلام النبلاء" میں یہ روایت بخاری سند کے ساتھ نقل کی ہے اور اس کو غلط کہا ہے اور اس واقعہ

کے صحیح نہ ہونے کی متعدد وجوہ بیان کی ہیں، جن میں سے ہر اک وجہ اس قصہ کے فرضی ہونے کا اعلان کر رہی ہے، اس واقعہ کا آغاز ہی امام ذہبی نے ایسے عنوان سے کیا ہے جس سے اس کا بے اصل ہونا صاف معلوم ہو رہا ہے ذکر حکایۃ باطلۃ قدر ویت (۱)۔

ربیعہ الرائے سے منسوب یہ واقعہ تقریباً انھیں الفاظ میں جو امام ذہبی نے لکھے ہیں علامہ سخاوی نے المجالۃ للذینوری کے حوالہ سے نقل کیا ہے حافظ سخاوی نے اس کے بعد امام ذہبی کی ناقدانہ رائے مفصل درج کی ہے اور اس پر خود کوئی تبصرہ نہیں کیا، یعنی حافظ سخاوی بھی علامہ ذہبی کی اس رائے سے حرف بحرف مستفق ہیں (۲)۔

اس اہم کتاب میں اشاریہ اور کتابیات وغیرہ کی فہرستوں کی کمی بھی بہت محسوس ہوئی، اہم علمی کتابوں کے لیے مفصل اشاریہ اور کتابیات کی فہرستیں نہایت ضروری ہیں اور اس کی کثرت بھی کچھ جلی محسوس ہوئی۔ اسی کثرت کی ڈیمائی سائز پر طباعت بھی اچھی معلوم ہوتی اور سائز بھی نسبتاً بہتر اور زیادہ موزوں ہو جاتا۔ ان معمولی فروگزاشتوں سے قطع نظر کتاب پھر پہلو سے لائق تحسین اور اصحاب فضل و کمال کے لئے بہترین تحفہ ہے۔



مولانا شاہ عبدالرحیم مجددی نمبر - ماہنامہ ہدایت جے پور -

مرتب : امین الدین شجاع الدین -

پتہ : جامعہ ہدایت پوسٹ باکس ۲۵ جے پور - ۲۰۲۰۱ -

کثرت و طباعت بہتر، صفحات ۲۱۶، قیمت ۲۵ روپے -

جامعہ ہدایت جے پور کا برصغیر ہند میں مسلمانوں کے ان تعلیمی اداروں

(۱) ربیعہ رائے اور فروغ سے منسوب اس واقعہ کی تفصیل اور اس کے صحیح نہ ہونے کی وجوہات کے

لیے ملاحظہ ہو سیر اعلام النبلاء ص ۹۳ تا ۹۵ - جلد ۶ طبع دوم (بیروت : ۱۴۰۲ھ)۔

(۲) الصحفۃ الطیفة فی تاریخ المدینۃ الشریفۃ ص ۵۸، ۵۹ - ج ۲ (قاہرہ : ۱۳۹۹ھ)۔

گرا می نامے

مولانا نظر شاہ مسعودی (کشمیری) دارالعلوم (وقف) دیوبند۔

آپ کا شاندار، دیدہ زیب، تحقیقی و علمی، مجلہ ایک واسطہ سے مجھ تک پہنچا، کاش کہ مجلہ بلا واسطہ پہنچتا، لیکن آپ نے سمجھا ہو گا اور صحیح سمجھا، کہ ایک اجمل کو بھیجنے سے کیا فائدہ کہ :

قدر کوہر شاہ داند یا بداند جوہری
اور یہ شاہ نہ تاج پوشہ نہ قدر شناس جوہری اور یہ تو آپ کو خوب معلوم ہو گا کہ نام کے ساتھ شاہ کا الحاق رسمی و رسمی ہے نہ کہ حقیقی و واقعی، تاہم آپ کی اس تعدی کے باوجود جزاء سنیۃ بسنیۃ مثلہا پر عمل نہ کرتے ہوئے عرض پرداز ہوں کہ اس قدر علمی، باطن، تحقیقی، بظاہر باغ و بہار، بلکہ سراپا گلزار، جس کی ایک ایک سطر علمی مرغزار، اور ہر صنوبری درخت زیبائے نگار کب دیکھنے میں آیا ہو گا اور کس نے اتنا حسین، دلکش مرقع و گلستہ تیار کیا ہو گا؟ تو آپ نے صحیح سمجھا کہ کم سواد بلکہ بے سواد ہوں، لیکن تاریخ، سوانح، سفر نامے، اکتشافات، علمی اکتشافات میرے موضوع ہیں۔

حضرت مولانا قاری محمد طیب صاحب مرحوم سے ہمیشہ اصرار کرتا کہ وہ اپنی سوانح قلمبند فرمائیں، حضرت نانوتوی کو محمود کر باقی سب اکابر کو انھوں نے دیکھا و برتا تھا، سوانح مستحضر تھے، قصص اکابر ان کے خزانہ عامرہ میں ترو تازہ تھے، ہر ایک کی خصوصیات و تمیزات پر تام اطلاع تھی، اردو انشاء کافی جاندار، نکتہ آخری ان کے سامنے دست بستہ کھڑی رہتی، اگر کبھی کو سوانح تحریر فرمادیتے تو سینکڑوں اکابر سے متعلق مستند تاریخ ہاتھ آتی، ولاکن يفعل اللہ ما یشاء۔

آپ کے مجلہ کے بعد یہ حسرت ختم ہو گئی، اب اکابر کی سوانح، افادات محفوظات اور علمی خزانے منظر عام پر آئیں گے انشاء اللہ !

اکابر سے تا واقفیت کا یہ عالم ہے کہ حضرت شیخ الہند کا نام نامی بڑے

بڑے علماء و اساتذہ سے "محمود الحسن" سنا ہوں، حالانکہ اسم گرامی محمود حسن ہے۔ علامہ کشمیری سے متعلق خرافاتی روایات بیان کی جاتی ہیں مثلاً "نور الایضاح" والا واقعہ، حالانکہ ان کا سفر مصر ہوا ہی نہیں۔ نقش دوام "سوانح علامہ مرحوم میں اس من کھرت قصہ کی جم کر تردید کر چکا ہوں، بلکہ اب تو یہ عالم ہے کہ اکابر کی سوانح سے ناواقفیت، اپنی مادر علمی کی تاریخ سے لاعلمی قریب الہمد اساتذہ کے، بھی حالات پر اطلاع نہیں، چہ جائیکہ مستدین سے کچھ واقفیت ہو۔

سوال یہ ہے کہ اس صورت حال کو بدستور چلنے دیا جائے یا:

نورِ تلخ تری زن جو ذوقِ نغمہ کم یابی

حدی را تیز تری خواں جو محل را گراں بینی

پہلا طریقہ معطلین و مغلوبین کا ہے، دوسرا طرزِ ارباب عزیمت و ارباب ہمم کا، انشاء اللہ آپ تو دوسرے گروہ سے تعلق رکھتے ہیں، نہ کہ اول سے، مجلات میں نے بھی نکالے، مگر علمی تحقیقی مہذب و مزین مجلات کی قدر کون کرتا ہے، غلیظ لڑ-پھر خوب درد کیا جا رہا ہے۔ ان مایوس کن حالات میں خدا تعالیٰ آپ کا معین و مددگار ہو گا۔ انما الاعمال بالنیات۔

خدا کرے آپ خیریت سے ہوں
والسلام

مولانا مفتی احمد حسن ٹونکی - مقیم جے پور۔

سہ ماہی "احول و آثار" کا دوسرا سامنے ہے جن عزائم کو سامنے رکھ کر رسالہ کا اجراء عمل میں لایا گیا ہے وہ غیر ہی کے عزائم ہیں، اکابر اسلام ان کے علمی و اسلامی احوال و واقعات کا بیان، تاریخ ہی نہیں، احوالِ صالحہ کی طرف رہنمائی بھی ہے، انشاء اللہ یہ تذکرے، قصص الاولین، مواعظ الاخرین ثابت ہونگے اور تحقیقی معلومات، نگارشات کو علمی و دینی حلقوں میں مقامِ پُرانی حاصل ہو گا۔

احمد حسن ٹونکی - جے پور۔

مولانا مرغوب احمد صاحب - لاہور، سورت (کجرات)۔

حق تعالیٰ آپ کی دینی خدمات کو قبول فرمائے اور رسالہ کو ہر طرح کی

ترقیات عطا فرمائے، اور اس سلسلہ کی تمام رکاوٹوں کو بھی دور فرمائے۔ پرچہ بہت پسند آیا۔ مضامین بھی تازہ نئی اور معیاری حاشیہ کا طرز بھی قدیم اور آسان اور عمدہ ہے اس طرح حاشیہ جاری رکھیں۔

فقط

مرغوب احمد، لاہور۔ (سورت)

مولانا مسبین احمد قاسمی مدرسہ خادم الاسلام، پالوٹر۔

ابھی کل گذشتہ احوال و آثار کا دوسرا شمارہ بدست مولانا اسجد صاحب قاسمی موصول ہوا جسے جتہ پڑھنے کا موقع ملا طبیعت بے حد خوش ہوئی، آپ نے ماشاء اللہ بزرگوں کی سوانح اور احوال شائع کرنے کا سلسلہ شروع کیا ہے۔ اگرچہ بڑی کتابوں میں سوانح نگاروں نے تفصیل سے حالات ذکر فرمائے ہیں، مگر اس دور میں رسائل اور اخبارات میں ہر چیز تقریباً نایاب یا کم از کم نادر ضرور ہے، اللہ تعالیٰ آپ کو اجر جزیل عطا فرمائے، اس نسل اور آئندہ آنے والی نسلوں کے لئے بہترین تحفہ ہے۔ اللہ تعالیٰ آئندہ بھی اور زیادہ علمی ذخیرہ اور نوادر منظر عام پر لانے کی توفیق بخشنے عطا فرمائے۔ آمین۔ واللہ الموفق والمعين۔

فقط والسلام

مسبین احمد قاسمی (از مدرسہ صولتیہ مکہ مکرمہ)

جناب محبوب الرحمن صاحب فاروقی، ایڈیٹر ماہ نامہ آج کل، دہلی۔

ماشاء اللہ بہت اچھا رسالہ نکال رہے ہیں اور وقت کی بہت اہم ضرورت کو پورا کر رہے ہیں۔ ہمارے جیسے لوگ جو بہت کم بزرگان دین سے واقف ہیں ان کے لئے رسالہ مشعل راہ ہے، اللہ آپ کو جزائے خیر دے، آمین۔ ان پر مختصر تبصرہ جلد ہی شائع کرونگا۔

محبوب الرحمن فاروقی۔

ایڈیٹر، پرنٹر، پبلیشر، نور الحسن راشد کاندھلوی نے فائن ایسٹ ورس، دہلی سے چھپا کر

دفتر احوال و آثار، حضرت مفتی الی بخش اکیڈمی، مولویان، کاندھلہ، ضلع مظفرنگر۔ ۲۲۷۷۷۵

سے شائع کیا۔

خاص نمبر بیاد حضرت مولانا انعام الحسن کاندھلوی

احوال و آثار کا آئندہ شمارہ تبلیغی جماعت کے مرحوم امیر حضرت مولانا انعام الحسن کاندھلوی کے احوال و تذکرہ پر مشتمل خاص نمبر ہو گا جس میں تبلیغی جماعت کی ابتداء سے حضرت مولانا محمد یوسف رحمۃ اللہ علیہ تک سب اکابر کا تعارف حضرت مولانا انعام الحسن رحمۃ اللہ علیہ پر مفصل سیر حاصل تذکرہ اور ان سب کی تحریروں وغیرہ کے عکس اور نادر معلومات شامل ہوں گی یہ شمارہ تقریباً سو دو سو (۲۲۵) صفحات پر مشتمل ہو گا جو احوال و آثار کے باقاعدہ خریداروں کو سالانہ قیمت میں دیا جائے گا۔

اس قیمتی خاص نمبر میں (جو امید ہے کہ پوری مسلم دنیا میں پڑھا جائے گا) اشتہار دے کر موقع سے فائدہ اٹھائیں۔ اور رسالہ کے زیادہ سے زیادہ خریدار بنائیں تاکہ ان کو یہ شمارہ کم قیمت پر مل جائے۔

نور الحسن راشد کاندھلوی

مُفِیَّتِی لِّہِی بِحَسْبِ الْکَیْدِی

کاندھلہ

ایم ایم کمپیوٹر پلانٹ ۳۱۵۸۰ ملی عزیز الدین و کیل، کوچہ پنڈت، لال کنوں، دہلی - ۱۱۰۰۰۶

فون نمبر - ۵۲۹۵۲۸